

Iconic SAINT-TROPEZ







DIOR



REACH FOR THE CROWN*



*VISER LA COURONNE



LA YACHT-MASTER





Sylvie Siri

MAIRE DE SAINT-TROPEZ, CONSEILLÈRE RÉGIONALE,
VICE-PRÉSIDENTE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU GOLFE DE SAINT-TROPEZ

Iconic Saint-Tropez est le nouveau magazine de destination unique, porté par l'Office du Tourisme. Quels messages souhaitez-vous transmettre à travers cette publication ?

Saint-Tropez mérite que l'ensemble de ses acteurs institutionnels, économiques, culturels et touristiques s'expriment d'une seule voix. L'ambition du magazine *Iconic Saint-Tropez* a pour ambition de refléter l'âme de notre village tout en valorisant son excellence, son art de vivre et son dynamisme.

C'est une belle opportunité de donner une image fidèle et harmonieuse de notre territoire, à la hauteur de son rayonnement international, sans jamais en trahir l'authenticité.

Iconic Saint-Tropez is the new, unique destination magazine produced by the Tourist Office. What messages would you like to convey through this publication?

Saint-Tropez deserves all its institutional, economic, cultural and tourist players to speak with one voice. The aim of the magazine *Iconic Saint-Tropez* is to reflect the soul of our village while promoting its excellence, its art of living and its dynamism, in keeping with its international reputation.

It's a great opportunity to present a faithful and harmonious image of our region, in keeping with its international reputation, without ever betraying its authenticity.

À travers *Iconic*, l'Office du Tourisme affirme une volonté forte : faire découvrir Saint-Tropez dans toute sa richesse, au fil des saisons. Comment cette ambition s'inscrit-elle dans votre action municipale pour préserver la qualité de vie tropézienne et renforcer l'attractivité de la commune tout au long de l'année ?

Nous avons la chance d'évoluer dans un cadre méditerranéen exceptionnel, qui nous permet d'accueillir des visiteurs sur une période élargie. De plus en plus d'établissements hôteliers restent ouverts jusqu'à huit mois dans l'année.

Nous avons aussi redonné vie à la période hivernale, notamment autour des fêtes de Noël, en attirant une clientèle de proximité et en incitant au retour des résidences secondaires. Ce travail est soutenu par une politique culturelle et événementielle exigeante, qui permet d'offrir une vraie vitalité hors saison.

Through *Iconic*, the Tourist Office is asserting a strong desire to help visitors discover Saint-Tropez in all its richness, throughout the seasons. How does this ambition fit in with your municipal efforts to preserve the quality of life in Saint-Tropez and boost the town's appeal throughout the year?

We are fortunate to be operating in an exceptional Mediterranean setting, which means we can welcome visitors over an extended period. More and more hotels are staying open for up to eight months of the year.

We have also revitalised the winter period, particularly around Christmas, by attracting a local clientele and encouraging the return of second homes. This work is underpinned by a rigorous cultural and events policy, which means we can offer real vitality in the off-season.



Sur le plan économique, notre engagement en faveur du cœur de ville se concrétise avec des projets structurants comme le Carré de l'École, à deux pas de la Place des Lices. Ce nouveau quartier mêle logements adaptés aux aînés tropéziens et commerces de proximité, tous installés dans des locaux appartenant à la commune et loués à des tarifs maîtrisés via des AOT (Autorisations d'Occupation Temporaire). Ce dispositif vise à lutter contre la spéculation et préserver la diversité commerciale.

The municipality is pursuing a proactive policy to revitalise the town centre, illustrated by the emblematic Carré de l'École project.

On the economic front, our commitment to the town centre is taking concrete form with structural projects such as Carré de l'École, just a stone's throw from Place des Lices. This new district combines housing adapted to the needs of the elderly and local shops, all housed in premises owned by the municipality and rented at controlled rates via AOTs (Autorisations d'Occupation Temporaire). The aim of this scheme is to combat speculation and preserve commercial diversity.

Dans le même esprit, nous avons mis en place des outils juridiques concrets, comme le droit de préemption renforcé, afin de préserver les commerces de proximité menacés par des changements de propriétaires ou des logiques spéculatives.

In the same spirit, we have introduced practical legal tools, such as the enhanced right of pre-emption, to protect local businesses threatened by changes of ownership or speculation.

Square du Carré de l'École, dans le prolongement de la Place des Lices

Nous menons une politique volontariste pour accompagner les commerçants dont les baux risquent de ne pas être renouvelés, comme cela a pu être le cas sur le quai Frédéric Mistral. Les acquéreurs potentiels y sont reçus individuellement par la municipalité, afin de veiller à la pérennité de l'activité commerciale et à la cohérence de l'offre au service des Tropicains.

We are pursuing a proactive policy to support retailers whose leases may not be renewed, as was the case on the Quai Frédéric Mistral. Potential buyers are received individually by the town council, to ensure the continuity of the commercial activity and the coherence of the offer for the benefit of the Tropicans.

La sécurité est un pilier fondamental de notre action municipale. C'est la priorité des priorités et je m'y suis engagée depuis le début du mandat.

Safety is a fundamental pillar of our municipal action. It is the top priority and I have been committed to it since the beginning of my term of office.

Grâce à un renforcement continu des effectifs et au déploiement de plus de 300 caméras de vidéoprotection, nous sommes aujourd'hui l'une des communes les plus engagées de France sur ce sujet, pour un budget annuel de 5 millions d'euros.

En effet, ce dispositif, pensé dans le cadre du programme « Saint-Tropez sous haute protection », vise autant à protéger les Tropicains au quotidien qu'à sécuriser l'accueil de nos nombreux visiteurs.

Thanks to a steady increase in staff and the deployment of over 300 video protection cameras, we are now one of the most committed municipalities in France in this area, with an annual budget of €5 million.

La commune s'est hissée pour la première fois dans le classement des 100 premières polices municipales de France

This system, part of the "Saint-Tropez under high protection" programme, is designed to protect the people of Saint-Tropez on a day-to-day basis as well as providing a safe haven for our many visitors.

Pour la première fois, Saint-Tropez figure parmi les 100 premières polices municipales de France, avec 77 agents permanents, dont 50 policiers municipaux et 16 agents saisonniers.

Ce dispositif ambitieux a un double objectif : garantir la tranquillité des Tropicains et assurer la sécurité des millions de visiteurs que nous accueillons chaque année.

For the first time, Saint-Tropez is among the top 100 municipal police forces in France, with 77 permanent staff, including 50 municipal police officers and 16 seasonal staff.

The aim of this ambitious scheme is twofold: to guarantee the peace and quiet of the people of Saint-Tropez and to ensure the safety of the millions of visitors we welcome every year.



Sylvie Siri, maire de Saint-Tropez affine les derniers réglages pour amorcer la saison sereinement avec le directeur de la police municipale, Léonard Boyle et quelques agents.



© Cabinet d'architecture Pasqualini

Projet du nouveau Cinéma-Théâtre de la Renaissance

You have made the choice of an ambitious events policy. What is your strategy for ensuring a rich and varied programme of events that will support the local economy and boost the town's international appeal, particularly outside the high season ?

Notre ambition est claire : faire de la culture et de l'événementiel un levier durable d'attractivité et de vitalité locale.

Un projet phare incarne cette volonté : la réhabilitation du Cinéma-Théâtre La Renaissance, dont la réouverture est prévue en 2027. Nous y proposerons une salle de théâtre de 250 places au rez-de-chaussée et une salle de cinéma à l'étage. Ce lieu accueillera aussi bien spectacles, projections, concerts et festivals, dans un esprit de partage et d'exigence artistique.

En parallèle, nous continuons à soutenir des événements emblématiques et fédérateurs comme les Voiles de Saint-Tropez, le SailGP, les Chefs à Saint-Tropez ou les festivités de Noël. Tous participent à élargir l'attractivité de notre commune en dehors de la haute saison, en préservant son identité.

You have opted for an ambitious events policy. What is your strategy for ensuring a rich and varied programme of events that will support the local economy and boost the town's international appeal, particularly outside the high season?

Our ambition is clear: to make culture and events a sustainable lever for local appeal and vitality. A flagship project embodies this commitment: the renovation of

the Cinéma-Théâtre La Renaissance, due to reopen in 2027. We will be offering a 250-seat theatre on the ground floor and a cinema upstairs. At the same time, we will continue to support emblematic and unifying events such as the Voiles de Saint-Tropez, the SailGP, the Chefs à Saint-Tropez and the Christmas festivities. They all help to make our town more attractive outside the high season, while preserving its identity.

En conclusion, quel message souhaitez-vous adresser aux lecteurs de notre magazine ?

J'aimerais les inviter à prendre le temps de découvrir Saint-Tropez autrement. Au-delà de la promenade sur le port ou la Place des Lices, il y a ici une atmosphère unique, des traditions vivantes, des trésors cachés. L'artisanat, les galeries, les musées, les marchés, les petites boutiques de créateurs... Tout cela compose l'âme de notre village, bien au-delà de son éclat estival.

Saint-Tropez ne se visite pas, Saint-Tropez se respire, se ressent ! C'est cette expérience-là, profonde et sincère, que nous souhaitons partager.

In conclusion, what message would you like to send to the readers of our magazine?

I'd like to invite them to take the time to discover Saint-Tropez in a different way. Beyond a stroll along the harbour or the Place des Lices, there's a unique atmosphere here, living traditions and hidden treasures. Crafts, galleries, museums, markets, small designer boutiques... You can't just visit Saint-Tropez, you have to breathe it in and feel it! It's this deep, sincere experience that we'd like to share with you.



Riva

NOTHING ELSE



Iseo · El-Iseo · Aquariva Super · Rivamare · Dolceriva · 56' Rivale · 66' Ribelle · 68' Diable · 76' Perseo Super
76' Bahamas Super · 82' Diva · 88' Folgore · 88' Florida · 90' Argo · 102' Corsaro Super · 110' Dolcevità · 130' Bellissima

www.riva-yacht.com

A FERRETTI GROUP BRAND

LE CLUB
55



Fondé en 1955

EDITORIAL DE SYLVIE SIRI

Maire de Saint-Tropez, Conseillère Régionale

4

UN ART DE VIVRE À L'ANNÉE

Échappée belle à Saint-Tropez
A beautiful getaway to Saint-Tropez

16

Les 4 saisons offrent des expériences uniques
The 4 seasons offer unique experiences

17

UN PATRIMOINE D'EXCEPTION

La Bravade de Saint-Tropez
The Bravade of Saint-Tropez

30

Quiz sur Saint-Tropez
Quiz on Saint-Tropez

37

La chapelle Sainte-Anne
The Sainte-Anne chapel

42

Saint-Tropez, terre de traditions
Saint-Tropez, a land of traditions

34

Un nouvel éclat pour le clocher
A new face for the bell tower

40

La Citadelle de Saint-Tropez
The Citadel of Saint-Tropez

44

ART, CINÉMA ET CULTURE

Lucie Cousturier
Musée de l'Annonciade

46

Marcel Pagnol
Musée de la Gendarmerie & du Cinéma

50

Jacques Cordier
Salle Jean-Despas

54

EXPÉRIENCES INCONTOURNABLES

Arnaud Donckele, la poésie culinaire
Arnaud Donckele, culinary poetry

62

La Tarte Tropézienne célèbre ses 70 ans
70th anniversary of La Tarte Tropézienne

68

Éric Cannova, artisan pêcheur
Éric Cannova, local fisherman

64

Les Chefs fêtent les producteurs
Chefs celebrate the producers

70

MOMENTS EXCLUSIFS

Les paons de la Citadelle
The peacocks of the Citadel

80

Saint-Tropez sunset
Quand le ciel s'enflamme d'or

82

Made in Saint-Tropez
La planète mode est en effervescence

84

LE GRAND ART DU SHOPPING

stylistes et créateurs au cœur du style Riviera

Carnet d'adresses
Address book

90

Le Carré de l'École
Previous school district

110

On en parle
Let's talk about it

113

Quoi de neuf en ville ?
What's new in town?

100

La Grande Braderie
Autumn Clearance sale

116

AGENDA FESTIVALS

Sons et scènes de l'été
Sounds and scenes of summer

Les Voiles de Saint-Tropez
27 Sept - 5 October

Riva Fever
Riva Historical Society
—————140—————

Saint-Tropez fête Eddie Barclay
Saint-Tropez celebrates Eddie Barclay

132

Saint-Tropez Open
ATP Challenger 125
—————142—————

Loro Piana Giraglia
72nd edition
—————126—————

Les Voiles Latines
Latin sails

2 Nationaux de pétanque
2 Petanque Nationals
—————144—————

SailGP à Saint-Tropez
12 and 13 September
—————128—————

Les Ailes de Saint-Tropez
SupFoil, Wingfoil & Parawing

138

Noël à Saint-Tropez
Christmas in Saint-Tropez
—————146—————

TOURISME & ENGAGEMENT

Au cœur de l'action
At the heart of the action

— 154 —

Saint-Tropez à Munich
Saint-Tropez in Munich
— 160 —

Une stratégie internationale
An international strategy
—————156—————

Label Vignobles & Découvertes
'Vineyards & Discovery' label

EMBLÈMES D'EXCELLENCE

Bardot et Sagan
two exceptional destinies
—————166—————

Les Clefs d'Or
Luxury hotel concierges
—————170—————

Saint-Tropez, distinction Palace
Saint-Tropez, Palace distinction
 ———— 172 ————

LE PORT DE SAINT-TROPEZ

Une saison d'équilibre et d'engagement
A season of balance and commitment
 — 196 —

Nouveau Quai de l'Épi
New Quai de l'Épi
— 203 —

Environnement
Environnement
— 201 —

Collectif Alliance Posidonia
Posidonia Oceanica seagrass
— 206 —

GUIDE PRATIQUE

Les bonnes adresses
Address book
————— 210 —————

Vie nocturne
Nightlife
———— 228 ————



Iconic Saint-Tropez magazine n°1
Magazine officiel de l'Office de Tourisme
de Saint-Tropez
Quai de l'Épi 83992 Saint-Tropez cedex
T. +33 (0)4 94 97 45 21
www.sainttropeztourisme.com
info@sainttropeztourisme.com

Saint-Tropez Tourisme est un Office de Tourisme classé Catégorie I



Directeur de la publication
Laurent Grosso

Rédaction
Carine Roux
carineroux83@gmail.com

Couverture
Gilles Martin-Raget

Rédactrice en chef
Dominique Boin
dboin@hotmail.com

Anne-Marie Dandin
amdandin@ville-sainttropez.fr

Traductions
Lorna Tilley

Directeur artistique
Benjamin Courcot

Correctrice
Valérie Vanden Bossche

Impression
Les Deux Ponts
Bresson (38)

MATIERE PREMIERE

EXTRAITS DE PARFUM



Crée avec les fleurs
provenant des champs
du Parfumeur Fondateur
   Grasse.

matiere-premiere.com



ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

ART DE VIVRE À L'ANNÉE



Échappée belle à Saint-Tropez

À chaque saison, Saint-Tropez séduit les visiteurs du monde entier par ses nombreux attraits. Un paysage de carte postale, une vie culturelle riche, des traditions vivantes, un grand marché provençal très animé, de prestigieuses boutiques, des produits locaux de qualité... Il y a mille raisons de jeter l'ancre !

L'effervescence du printemps

Chaque printemps, l'actualité économique et culturelle de Saint-Tropez donne le ton de la saison sur la French Riviera. Les nouvelles adresses, hôtels, restaurants, boutiques, galeries fleurissent dans cette place forte du raffinement. Des événements prestigieux, expositions, régates, défilés de belles voitures, tournages, shootings, présentations de produits, notamment les plaisirs gourmands de l'événement « Les Chefs à Saint-Tropez fêtent les producteurs » lancent la saison estivale au cœur de l'escale la plus mythique de la planète. La période est également idéale pour explorer, dans un cadre magique, les chemins de randonnée ou de promenade dans les collines ou au bord de mer.



*Tout au long de l'année,
Saint-Tropez offre à ses visiteurs
des expériences uniques placées
sous le signe du plaisir
et du partage.*

Every season, Saint-Tropez seduces visitors from all over the world with its many attractions. A picture-postcard landscape, a rich cultural life, lively traditions, a bustling Provencal market, prestigious boutiques, quality local produce... There are a thousand reasons to drop anchor!

The effervescence of spring

Every spring, Saint-Tropez's economic and cultural news sets the tone for the season. New addresses, hotels, restaurants, boutiques and galleries flourish in this luxury stronghold. Prestigious events, exhibitions, regattas, car shows, film shoots, photo shoots and the gourmet pleasures of "Les Chefs à Saint-Tropez fêtent les producteurs" launch the summer season. It's also the perfect time to explore the magical setting of the hiking trails, walks in the hills and along the seafront.

L'été de tous les plaisirs

Sous le ciel azur et le soleil, Saint-Tropez brille de mille feux. Les plages de rêve de la presqu'île et les criques secrètes sont idéales pour la baignade, les sports nautiques ou le farniente. Les terrasses animées de jour comme de nuit invitent à partager de joyeux moments d'insouciance au cœur des vacances. Chaque jour, les festivals, expositions, fêtes et autres réjouissances rythment le prestigieux calendrier événementiel. Dans la douceur de l'été indien illuminé par Les Voiles de Saint-Tropez, les 250 plus beaux bateaux du monde se croisent, avec des départs et des arrivées à couper le souffle devant le village.

*All year round,
Saint-Tropez offers
visitors unique
experiences based on
pleasure and sharing.*



Dans la douceur de l'automne

À l'automne, les rues, plus tranquilles, invitent à découvrir leurs trésors cachés, oratoires, pierres et corniches en serpentines, dans une palette chromatique lumineuse. Le dernier week-end d'octobre, la grande braderie des commerçants s'impose comme le plus grand événement shopping de la Côte-d'Azur, avant le défilé, quelques jours plus tard, du Paradis Porsche et de ses modèles les plus mythiques.

La magie de Noël à Saint-Tropez

Chaque début décembre donne le coup d'envoi d'un mois d'animations pour des fêtes de fin d'année à Saint-Tropez.

Sous le soleil ou à la lueur des illuminations, la patinoire de la place des Lices, les chalets gourmands sur le port, la crèche provençale, l'arrivée du Père Noël par la mer et les feux d'artifice offrent un savant mélange de traditions et de magie, dans un décor féerique.

The summer of all pleasures

Under azure skies and sunshine, Saint-Tropez shines brightly. The peninsula's beaches and secret coves are ideal for water sports and lounging. The lively terraces, day and night, invite you to share carefree moments in the heart of the holiday season. Every day, festivals, exhibitions and other festivities punctuate the prestigious events calendar. In the mild Indian summer illuminated by Les Voiles de Saint-Tropez, the world's 250 most beautiful boats cross paths, with breathtaking departures and arrivals in front of the village.

In the softness of autumn

In autumn, the streets are quieter, inviting you to discover their hidden treasures, in a luminous colourful palette. On the last weekend of October, the Clearance sale is the biggest shopping event on the Côte-d'Azur, before the Paradis Porsche parade a few days later.



Déguster un plateau de fruits de mer sur le port ensoleillé, déjeuner à la plage les pieds dans le sable, sont autant d'expériences uniques hivernales à ne pas manquer à Saint-Tropez...



Dans une lumière d'hiver éclatante, partir en promenade en calèche à travers le village, savourer un verre de vin chaud ou une coupe de champagne face aux yachts du quai d'honneur, déguster une traditionnelle fondue savoyarde ou un plateau de fruits de mer sur le port ensoleillé, déjeuner à la plage les pieds dans le sable, sont autant d'expériences uniques, entre autres, à partager en toute convivialité. Bienvenue !

The magic of Christmas in Saint-Tropez

Every December kicks off a month of festive entertainment in Saint-Tropez. Under the sun or illuminated by a thousand lights, the skating rink on Place des Lices, the gourmet chalets on the port, the Provencal nativity scene, Santa Claus's arrival by sea and the fireworks display combine tradition and wonder in a magical setting. In the dazzling winter light, take a horse-drawn carriage ride through the village, enjoy a glass of mulled wine or a glass of champagne in front of the yachts on the Quai d'Honneur, savour a traditional Savoyard fondue or a seafood platter on the sunny harbor, have lunch on the beach with your feet in the sand. We look forward to welcoming you!





MATIERE PREMIERE

Sur la mythique Place des Lices, la maison de parfumerie indépendante inaugure son premier flagship tropézien, un bel espace contemporain épuré, baigné de lumière où vous serez accueillis par Marie Jo Meiffret, charismatique personnalité tropézienne.

Fondée par Aurélien Guichard, Caius von Knorring et Cédric Meiffret, la maison de parfums se distingue par son approche unique de la parfumerie, centrée sur l'expression brute d'une matière première exceptionnelle. Déjà ancrée dans le sud de la France à travers ses champs en agriculture biologique de Rose Centifolia, Tubéreuse et Lavandin près de Grasse, la marque renforce ainsi son lien avec la région.

Founded by Aurélien Guichard, Caius von Knorring and Cédric Meiffret, the fragrance house stands out for its unique approach to perfumery, centred on the raw expression of an exceptional raw material. Already firmly rooted in the south of France, with its organically farmed fields of Rose Centifolia, Tuberose and Lavandin near Grasse, the brand is strengthening its ties with the region.



Place des Lices - 13 avenue Foch, Saint-Tropez
T. +33 (0)9 50 55 01 05
matiere-premiere.com

On the legendary Place des Lices, the independent perfume house is inaugurating its first flagship store in Saint-Tropez, a beautiful, sleek contemporary space bathed in light, where you'll be greeted by Marie Jo Meiffret, a charismatic local personality.

Le parfumeur s'est rapidement imposé comme une référence incontournable dans le secteur de la parfumerie de niche, présente dans plus de 50 pays et plus de 500 points de vente.

La boutique présente l'intégralité des créations de la maison, eaux et extraits de parfum, gamme mains et corps ainsi que les brumes de cheveux.

Belle idée que ce bar à parfums qui permet de personnaliser et de composer des fragrances exclusives selon ses préférences.

The perfumer has quickly established itself as a key player in the niche perfume sector, with a presence in over 50 countries and more than 500 points of sale. The boutique showcases all the company's creations, including eau de parfum, perfume extracts, hand and body ranges and hair mists.

The perfume bar is a great idea, allowing customers to personalise and compose exclusive fragrances according to their own preferences.

GENIUS & GENIUS
DISRUPTING TIME WITH ELEGANCE



Lili Brooks

watches & jewelry
Saint-Tropez

à partir de 840€
geniuswatches.ch



Concessionnaire **LAND ROVER**

Implantée à Fréjus, Cannes et Nice, MAPAUTO, représente les prestigieuses maisons Range Rover, Defender & Discovery. A Fréjus c'est un écrin de plus de 3000M² qui est consacré aux dernières créations de ces maisons du luxe automobile.

Un show room dédié présente une sélection de véhicules d'occasion sous le label Approved (Land Rover & Jaguar). Véritable gage de sérénité, les véhicules bénéficiant de ce label ont été minutieusement vérifiés sur plus de 165 points. Chaque véhicule bénéficie d'une traçabilité complète.

Nous nous réjouissons de vous ouvrir les portes de nos prestigieuses maisons afin de vous présenter chacune de nos créations iconiques.



croissance responsable de nos activités. Nous avons ainsi équipé nos bâtiments de panneaux solaires, nous réduisons, valorisons et trions l'ensemble de nos déchets.

Toutes les actions vertueuses en faveur de la protection de l'environnement seront toujours inscrites parmi nos priorités sociétales.

PLUS DE 50 ANS DE PASSION

Fondée il y a plus d'un demi siècle, MAPAUTO est une entreprise familiale dirigée par Harold et Jordan Bakalian.

Acteur historique de la distribution automobile sur la Côte d'Azur, nos ambassadeurs de marques sont à votre disposition pour vous guider dans l'acquisition de votre prochain véhicule parmi les prestigieuses maisons que nous avons le privilège de représenter : Range Rover, Defender & Discovery.

Nous offrons également une vaste sélection de véhicules d'occasion de luxe, tous rigoureusement inspectés et remis à neuf selon les critères de qualité parmi les plus exigeants. Notre équipe technique après-vente fournit des prestations de très haute qualité.

Chez MAPAUTO, chaque service est conçu pour enrichir votre expérience à chaque visite. La satisfaction de nos clients est une priorité absolue, et nous avons à cœur de développer une relation privilégiée et de confiance avec chacun d'entre eux.

L'AUTOMOBILE AVEC UN GRAND A

Au sein de notre showroom, nous vous présentons une sélection de nos modèles iconiques, parmi lesquels le sublime Range Rover, le spectaculaire Range Rover Sport et l'emblématique Defender.

Engagées dans la réduction de leur empreinte écologique, les marques Range Rover, Defender & Discovery, mettent l'accent sur le développement de technologies visant à réduire les émissions de CO2 et la consommation de carburant.

Ainsi, notre showroom présente une gamme complète de technologies, hybrides, hybrides rechargeable & électriques (fin 2025 avec Range Rover).

DEVELOPPEMENT DURABLE

Analyser le cycle de vie de nos véhicules, réduire notre empreinte carbone, adopter et faire la promotion de gestes éco-responsables font partie de nos engagements quotidiens.

Nous avons pour volonté d'assurer une

LE PARTENARIAT

MAPAUTO LAND ROVER est ravi de poursuivre son partenariat officiel avec Saint-Tropez.

Mapauto comme la ville de Saint Tropez sont engagés dans une démarche de développement durable avec l'objectif de réduire l'empreinte écologique par l'adoption de comportements vertueux.

"...Nous partageons cet objectif qui s'inscrit dans une vision commune de promotion de la durabilité environnementale et de l'innovation responsable..." déclarent à l'unisson Jordan et Harold Bakalian.

Ce partenariat avec la ville est ancré dans des valeurs communes d'excellence, d'art de vivre et d'innovation. Ces principes guident notre partenariat en mettant l'accent sur une appréciation raffinée de la culture locale, ainsi que le développement de solutions durables pour un avenir meilleur.



RANGE ROVER



Mapauto Land Rover Fréjus

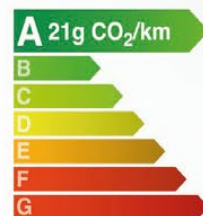
Pôle Production, 62 Rue Hubert Masquefa, 83600 Fréjus
04 94 19 76 60

landrover.fr/frejus

Disponible en version hybride rechargeable.

Consommation de carburant en cycle mixte l/100 km (WLTP) : 0.8 à 0.9. RCS : Frejus B 311 822 738

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo. #SeDéplacerMoinsPolluer





Mapauto Land Rover Fréjus

Pôle Production, 62 Rue Hubert Masquefa, 83600 Fréjus
04 94 19 76 60

landrover.fr/frejus

Consommation de carburant en cycle mixte l/100 km (WLTP): 0,8 à 0,9. RCS 311 822 738

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo. #SeDéplacerMoinsPolluer

RANGE ROVER

SPORT



A 20g CO₂/km

B

C

D

E

F

G



ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

UN PATRIMOINE D'EXCEPTION



1. La Bravade honore la mémoire de Torpes

Saviez-vous que depuis sa création il y a 467 ans, la Bravade de Saint-Tropez honorait la mémoire du Saint Patron des Tropicains ?

Caius Torpetius, était un haut dignitaire romain qui vécut au 1^{er} siècle après J.C. Ce brillant officier Pisan, chef de la garde personnelle de l'Empereur Néron et intendant de son palais à Rome, déclenche les foudres du tyran lorsqu'il décide de se convertir au christianisme. En effet, Néron combat la chrétienté, cette religion monothéiste qui ne célèbre pas les divinités romaines et ne l'honore pas comme un dieu. Celui qui ne veut pas renier sa foi chrétienne est mis à mort par l'Empire, jeté en prison et condamné à la flagellation. Mais une série de signes divins retardent son supplice. D'abord, sa potence s'effondre et tue son bourreau, puis les fauves chargés de le dévorer s'allongent à ses pieds. Torpes est finalement décapité à Pise en Toscane le 29 avril 68. Son corps, accompagné d'un chien et d'un coq, est jeté dans une barque, emportée par les courants ligures. Le 17 mai 68, l'embarcation s'échoue sur nos côtes, Célerine une chrétienne de la région recueille la dépouille du Saint. Il devient un martyr, un modèle pour les autres chrétiens. Soudés par leur amour, leur fidélité et leur foi en leur illustre martyr, les bravadeurs multiplient les hommages symboliques à leur Saint Patron.

1. The Bravade honours the memory of Torpes

Since its creation 467 years ago, the Bravade de Saint-Tropez has honoured the memory of their Patron Saint.

Caius Torpetius, was a Roman dignitary who lived in the 1st century AD. This brilliant Pisan officer, head of Emperor Nero's personal guard and steward of his palace in Rome, incurred the tyrant's wrath when he decided to convert to Christianity. Nero was fighting against Christianity, a religion that did not celebrate Roman deities or honour him as a god. Those who refuse to renounce their Christian faith are put to death by the Empire, thrown in prison and condemned to flogging. But a series of divine signs delay his execution. First, his gallows collapsed, killing his executioner, then the wild beasts charged with devouring him lay down at his feet. Torpes was finally beheaded in Pisa, on April 29th, year 68. His body, accompanied by a dog and a rooster, was thrown into a boat carried by the Ligurian currents. On May 17th, 68, the boat ran aground on our shores, and Célerine, a local Christian, took in the Saint's remains. He became a martyr, a model for other Christians. United by their love, fidelity and faith in their illustrious martyr, the bravadeurs multiply symbolic tributes to their Patron Saint.

*3 choses à savoir
absolument sur
la Bravade de
Saint-Tropez*

2. La Bravade est placée sous l'autorité du Cepoun

Saviez-vous que la fête religieuse et militaire de Saint-Tropez était organisée par le Cepoun ? Qui est cet homme ?

En 1921 Louis Marius Sanmartin, un Tropicain très respectueux des traditions, fonde l'association des Amis de la Bravade. En 1944, le conseil d'administration de l'association crée le titre de Cepoun et le désigne tout naturellement. Le Cepoun qui signifie « le cep » en provençal, symbolise le gardien des traditions. Vingt ans plus tard, Sanmartin choisit son ami Marius Astezan pour lui succéder. Ce dernier perpétue la tradition en nommant son fils Serge en 2009. Depuis, en maintenant des traditions tropéziennes, Serge Astezan organise la Bravade qu'il qualifie de « grand moment de communion de tous les Tropicains ».

*Depuis des siècles, chaque 16,
17 et 18 mai, le cœur de
Saint-Tropez bat au rythme de la
fête religieuse et militaire qui honore
son Saint-Patron. Connaissez-vous
les fondamentaux de cet intense
moment de communion ?*



© <https://www.instagram.com/mariongrossol/>

3. La Bravade est dirigée par le Capitaine de Ville

Saviez-vous que le Capitaine de Ville était le chef des Bravades de l'année ?

À partir de 1558 les Tropéziens, motivés par l'absence répétée des seigneurs de Saint-Tropez, nomment annuellement un Capitaine de Ville pour les protéger des attaques extérieures. En souvenir de cette époque, tous les ans, jour du lundi de Pâques, il est élu par le Conseil Municipal, sur la proposition du Cepoun. Le 16 mai, les autorités civiles lui remettent la pique et le drapeau symboles du pouvoir. Durant les 3 jours de Bravade, il « commande » 190 hommes divisés en 3 compagnies, Les Marins, Les Mousquetaires et les Garde-Saints.

For centuries, every May 16th, 17th and 18th, the heart of Saint-Tropez beats to the rhythm of the religious and military festival that honours its Patron Saint.



© <https://www.instagram.com/mariongrossol/>



© <https://www.instagram.com/mariongrossi/>

2. The Bravade is under the authority of the Cepoun

Did you know that Saint-Tropez's religious and military festival was organized by the Cepoun?

In 1921, Louis Marius Sanmartin, a Tropezian with a deep respect for tradition, founded the Association des Amis de la Bravade. In 1944, the association's board of directors created the title of Cepoun. Cepoun, which means "the vine" in Provençal, symbolizes the guardian of traditions. Twenty years later, Sanmartin chose his friend Marius Astezan to succeed him. Astezan continued the tradition, appointing his son Serge in 2009. Ever since, Serge Astezan has been the guardian of local traditions, organizing the Bravade, which he describes as "a great moment of communion for all Tropezians".

3. The Bravade is led by the Capitaine de Ville

From 1558 onwards, motivated by the repeated absence of the lords of Saint-Tropez, the Tropezians appointed a Capitaine de Ville each year to protect them from outside attacks. To commemorate this period, every year on Easter Monday, he is elected by the Town Council, on the proposal of the Cepoun. On May 16th, the civil authorities present him with the pike and flag, symbols of power. During the 3-day Bravade, he "commands" 190 men divided into: the Sailors, the Musketeers and the Saint's guards.

Une rue en hommage au Cepoun Marius Astezan

La Ville de Saint-Tropez a inauguré cet hiver, dans le cœur historique du village, une rue Marius Astezan, en mémoire de l'ancien maire et représentant des traditions.

Dans la vieille ville, à proximité du port, la rue du Portalet est désormais prolongée par la rue Marius Astezan. En effet, cette portion entre la place Garrezio et le croisement avec la rue du Puits porte désormais le nom de l'ancien Cepoun (1968-2009) et maire de la commune (1971-1973). Au cours de son discours, Madame le Maire Sylvie Siri a rappelé son implication dans la vie de la cité, saluant sa carrière politique et son engagement pour la Ville, mais également son attachement aux traditions en étant trois fois Capitaine de Ville, Major à plusieurs reprises, mais aussi et surtout Cepoun à la suite de Louis-Marius Sanmartin : « avec lui la Bravade est devenue immortelle ! » a déclaré la première magistrate.

This winter, the town of Saint-Tropez inaugurated rue Marius Astezan in the historic heart of the village, in memory of the former mayor and representative of local traditions. In the old town, near the port, rue du Portalet is now extended by rue Marius Astezan. It now bears the name of the former Cepoun (1968-2009) and mayor of the commune (1971-1973). In her speech, Mayor Sylvie Siri recalled his involvement in the life of the town, praising his political career and his commitment, but also his attachment to tradition as a three-time Capitaine de Ville, Major on several occasions, but above all Cepoun following in the footsteps of Louis-Marius Sanmartin: "With him, the Bravade has become immortal!" declared the chief magistrate.





Saint-Tropez, Terre de traditions

Fière de son identité, Saint-Tropez perpétue avec passion ses traditions provençales. Après avoir accueilli, lors du week-end de la Pentecôte, la Santo-Estello – le plus grand festival de la culture d’oc – la ville a obtenu le label de « Cité Mistralienne », une distinction qui récompense son engagement dans la préservation et la promotion de la culture, de la langue et des traditions provençales.

Proud of its identity, Saint-Tropez is passionate about perpetuating its Provençal traditions. After hosting the Santo-Estello – the world's largest festival of Provençal culture – over the Whitsun weekend, the town was awarded the ‘Cité Mistralienne’ label, a distinction that rewards its commitment to preserving and promoting Provençal culture, language and traditions.

Profondément attachée à son héritage, la commune soutient activement les associations locales et le maintien des fêtes votives qui rythment l’année : la Saint-Joseph le 19 mars, la nomination du Capitaine de Ville le lundi de Pâques, le pèlerinage à Pise et à Gênes qui se déroule traditionnellement du 27 au 30 avril, la Bravade les 16, 17 et 18 mai, la bravade des Espagnols le 15 juin, la Fête de la Saint-Pierre le 29 juin et la Sainte-Anne le 26 juillet...

Cette année, 70 ans après sa dernière édition à Saint-Tropez, la ville a de nouveau accueilli le congrès-festival de la Santo-Estello, organisé par le Félibrige – une association littéraire fondée en 1854 à l’initiative de Frédéric Mistral et de plusieurs écrivains provençaux. Depuis 1876, ce rendez-vous célèbre la richesse des cultures régionales de 32 départements français. Début juin, le public a pu applaudir spectacles de danses et de musiques traditionnelles, conférences et échanges ainsi que de spectaculaires démonstrations de joutes nautiques à la Ponche.

Portée par ses habitants et ses traditions, Saint-Tropez fait vivre tout au long de l’année l’âme chaleureuse de la Provence.

Cette année, 70 ans après sa dernière édition à Saint-Tropez, la ville a de nouveau accueilli le congrès-festival de la Santo-Estello, organisé par le Félibrige.

Deeply attached to its heritage, the commune actively supports local associations and the maintenance of the traditional festivals that punctuate the year: St Joseph's Day on 19 March, the appointment of the Town Captain on Easter Monday, the pilgrimage to Pisa and Genoa which traditionally takes place from 27 to 30 April, the Bravade on 16, 17 and 18 May, the Spanish Bravade on 15 June, St Peter's Day on 29 June and St Anne's Day on 26 July...

This year, 70 years after it was last held in Saint-Tropez, the town once again hosted the Santo-Estello congress-festival, organised by the Félibrige – a literary association founded in 1854 on the initiative of Frédéric Mistral and several Provençal writers. Since 1876, this event has been celebrating the richness of the regional cultures of 32 French departments. At the beginning of June, the public was treated to traditional dance and music performances, lectures and discussions, as well as spectacular displays of water jousting at La Ponche.

Buoyed by its people and traditions, Saint-Tropez brings the warm soul of Provence to life all year round.



QUIZ

4 choses à savoir absolument sur Saint-Tropez

1. Qui était Saint-Tropez ? Who was Saint-Tropez?

a. Un chevalier chrétien du nom de Torpes décapité à Pise, le 29 avril 68, sur ordre de l'empereur Néron, pour ne pas avoir voulu renier sa foi.

A Christian knight by the name of Torpes who was beheaded in Pisa on 29 April 68, on the orders of the emperor Nero, for refusing to renounce his faith.

b. Le baron de Saint-Tropez est le premier seigneur de la Citadelle. C'est lui qui donna son nom à la ville.

The Baron of Saint-Tropez was the first lord of the Citadel. He gave his name to the town.

c. Un des premiers martyrs chrétiens du 1^{er} siècle.

One of the first Christian martyrs of the 1st century.



*Fille de la Mer et des Arts,
Saint-Tropez s'illustre par une histoire
exceptionnelle, faite d'une succession
de hauts faits d'armes et d'une
riche identité maritime et
culturelle, indissociables
du mythe. Testez vos
connaissances de façon
ludique sur notre territoire
d'exception en participant à
ce quizz en collaboration avec
Laurent Pavlidis, Docteur en
histoire et directeur du Musée
d'Histoire Maritime de
Saint-Tropez.*

Réponses a et c. L'Église considère Caius Torpetius comme un martyr, un modèle pour les autres chrétiens. Son corps jeté dans une barque, aux côtés d'un coq et d'un chien, fut emporté par les courants ligures et s'échoua sur les rivages du golfe le 17 mai 68. Il est au cœur de la légende fondatrice de Saint-Tropez et des origines du culte du saint Patron.

Answers a and c. The Church considers Caius Torpetius a martyr, a model for other Christians. His body, thrown into a boat alongside a cockerel and a dog, was swept away by the Ligurian currents and washed up on the shores of the Gulf on 17 May 68. He is at the heart of the founding legend of Saint-Tropez and the origins of the cult of the Patron Saint.

*Daughter of the Sea and the Arts,
Saint-Tropez has an exceptional history,
with a succession of feats of arms and a
rich maritime and cultural identity that
are inseparable from the myth. Test your
knowledge of our exceptional region in a fun
way by taking part in this quiz in collaboration
with Laurent Pavlidis, Doctor of History and
Director of the Musée d'Histoire Maritime de
Saint-Tropez.*



2. Qu'est-ce que la Bravade ? What is the Bravade?

a. La première régata à l'origine des Voiles de Saint-Tropez.

The first regatta at the origin of the Voiles de Saint-Tropez.

b. Une fête bruyante. A noisy party.

c. La Bravade est la fête religieuse et militaire de la ville de Saint-Tropez. Dirigée par le Capitaine de Ville, elle a lieu chaque année les 16, 17 et 18 mai depuis 1558. Elle représente la manifestation la plus symbolique de l'attachement des Tropicains envers leur saint Patron.

The Bravade is the religious and military festival of the town of Saint-Tropez. Run by the town's captain, it has been held every year on 16, 17 and 18 May since 1558.

Réponses b et c. La bravade est une tradition qui désigne une manifestation de bravoure ostentatoire. Elle est souvent liée à des fêtes patronales ou votives caractérisées par des combats rituels qui se traduisent par des tirs de salut. C'est le cas de la Bravade de Saint-Tropez où elle prend la forme d'une fête religieuse et militaire.

Answers b and c. The bravade is a tradition that designates an ostentatious display of bravery. It is often linked to patronal or votive festivals characterised by ritual fights that result in the firing of salutes. This is the case with the Bravade in Saint-Tropez, where it takes the form of a religious and military festival.



3. Qu'est-ce que la Citadelle ? What is the Citadel?

- a. Une prison. A prison.
- b. Une forteresse royale. A royal fortress.
- c. Le Château seigneurial. The seigniorial castle.

Réponse b. Édifiée sous Henri IV pour protéger la ville et le port des menaces extérieures, la Citadelle abrite aujourd'hui un musée d'histoire maritime.

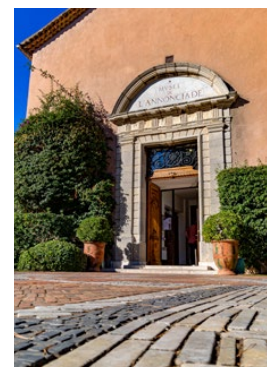
Answer b. Built under Henry IV to protect the town and port from external threats, the Citadel now houses a museum of maritime history.

4. Quelle était la vocation première du Musée de l'Annonciade ? What was the original purpose of the Musée de l'Annonciade?

- a. Elle a toujours été un musée.
It has always been a museum
- b. Une chapelle dédiée à l'assistance des plus démunis.
A chapel dedicated to helping the most needy.
- c. Un hôpital pour marins. A hospital for sailors

Réponse b. Fondée au XVI^e siècle par la confrérie religieuse des Pénitents blancs, la Chapelle de l'Annonciade était autrefois un lieu de pénitence et de charité dédié à l'assistance des plus démunis. Elle a été transformée en musée en 1922 sous l'impulsion du mécène et collectionneur Jean-François Demartin. Rythmé par plus de 100 ans d'histoire, le site culturel reflète l'avant-garde picturale des mouvements néo-impressionnistes, nabis et fauves. Leurs auteurs sont les grands peintres majeurs de cette période historique : Signac, Bonnard, Camoin... qui, pour la plupart, ont fait don de leurs œuvres à leur terre d'accueil. En 1936, l'industriel collectionneur Georges Grammont, qui prend la direction des lieux, développe magnifiquement les collections.

Answer b. Founded in the 16th century by the religious brotherhood of the white penitents, the Chapelle de l'Annonciade was once a place of penance and charity dedicated to helping the most destitute. It was transformed into a museum in 1922 under the impetus of patron and collector Jean-François Demartin. With over 100 years of history behind it, this cultural site reflects the avant-garde pictorial movements of the Neo-Impressionists, Nabis and Fauves. Its creators are the great painters of this historic period: Signac, Bonnard, Camoin... most of whom donated their works to their host country. In 1936, the industrial collector Georges Grammont took over the running of the museum and developed the collections magnificently.



Un nouvel éclat pour le mythique clocher de la Ville

En collaboration avec la Fondation du Patrimoine, la Ville de Saint-Tropez a engagé des travaux pour rénover le clocher de l'église paroissiale, symbole emblématique du village.

In collaboration with the Fondation du Patrimoine, the town of Saint-Tropez is renovating the bell tower of the parish church, an emblematic symbol of the village.

Avec sa coupole dorée qui brille au soleil et ses belles formes arrondies qui se découpent tout en douceur dans le ciel azur, face à la mer, le clocher de l'église Notre-Dame de l'Assomption, érigé en 1634, offre un magnifique point de repère aux marins, aux Tropicains et aux visiteurs. De célèbres peintres du XX^e siècle ont sublimé sur la toile les lignes pures et les couleurs ocre et rouge de l'édifice. Parmi eux, Paul Signac, Henri Matisse, Charles Camoin, Albert Marquet et André Dunoyer de Segonzac.

With its golden dome glistening in the sunlight and its beautifully rounded forms silhouetted against the azure sky, facing the sea, the bell tower of Notre-Dame de l'Assomption church, erected in 1634, is a magnificent landmark for sailors, Tropezians and visitors alike. Famous twentieth-century painters have sublimated the pure lines and ochre and red colours



of the building on canvas. They include Paul Signac, Henri Matisse, Charles Camoin, Albert Marquet and André Dunoyer de Segonzac.

Fragilisé par les marques du temps et par la brise marine, ce monument, si souvent dessiné et photographié, nécessite des travaux de rénovation. Des entreprises agréées par les Monuments Historiques sont actuellement à l'œuvre pour traiter la corrosion des éléments métalliques du campanile et renforcer la coupole. Le tout en utilisant des techniques traditionnelles en harmonie avec l'authenticité du village. Les travaux devraient s'achever en mars 2026.

Weakened by time and the sea breeze, this monument, so often drawn and photographed, is in need of renovation. Companies accredited by Monuments Historiques are currently at work treating the corrosion on the metal parts of the campanile and reinforcing the dome. All using traditional techniques that respect the authenticity of the village. The work is scheduled for completion in March 2026.

Le buste de Saint-Tropez

Depuis des années, chaque 17 du mois à 18h30 une messe en l'honneur de saint Tropez réunit les fidèles à l'église Notre-Dame de l'Assomption. C'est ici qu'est exposée la statue officielle du chevalier. Le buste en bois d'olivier date du XVII^e siècle. Restauré deux fois, il est méticuleusement entretenu par les membres de l'association des Amis de la Bravade. Il porte une écharpe de velours rouge – symbole de son martyr – sur laquelle sont épinglées une centaine de médailles – données par les Tropicéziens en signe de remerciement. Le 17 mai au matin, le corps de Bravade, les Provençaux en costume, les autorités civiles et militaires et les Tropicéziens sont réunis dans la maison de Dieu pour « La Messe des Mousquetaires ». Les cantiques à la gloire de saint Tropez sont chantés par tous et les bouquets de pittosporum confectionnés par les dames de la bravade sont bénis. À la fin de la bravade, saint Tropez fait son retour en l'église vers minuit, où il reçoit – ultime hommage – un baiser de chaque braveur.

The bust of Saint-Tropez

For years, every 17th of the month at 6.30pm, a mass in honour of Saint-Tropez has been held in the church of Notre-Dame de l'Assomption. This is where the official statue of the knight is displayed. The olive wood



bust dates from the 17th century. Restored twice, it is meticulously maintained by members of the Friends of the Bravade association. He wears a red velvet scarf – the symbol of his martyrdom – on which are pinned around a hundred medals – given by the people of Saint-Tropez as a sign of their thanks. On the morning of May 17th, the Bravade corps, the Provençals in costume, the civil and military authorities and the people of Saint-Tropez gathered in the House of God for 'The Musketeers' Mass'. Hymns to the glory of Saint-Tropez were sung by all and the bouquets of pittosporum made by the ladies of the bravade were blessed. At the end of the bravade, Saint Tropez returns to the church around midnight, where he receives a kiss from each participant of the Bravade as a final tribute.

A new sparkle for the town's legendary bell tower

La chapelle Sainte-Anne

NOUVEAU VISAGE SOLAIRE

Après un ambitieux programme de restauration, la chapelle Sainte-Anne, joyau du patrimoine religieux tropézien, est désormais ouverte au public. Lors de votre séjour à Saint-Tropez, une visite s'impose pour vivre une expérience culturelle riche en émotions et découvrir un écrin historique et un lieu mythique cher au cœur des Tropéziens.

Following an ambitious restoration program, the Chapelle Sainte-Anne, a jewel in the crown of Saint-Tropez's religious heritage, is now open to the public. During your stay in Saint-Tropez, a visit is a must to enjoy an emotionally-charged cultural experience and discover a historical setting and a mythical place dear to the hearts of the Tropezians.

Un patrimoine historique passionnément préservé
Construite en 1618 pour remercier sainte Anne d'avoir protégé la ville de la peste, la chapelle Sainte-Anne, est un témoin précieux de l'histoire tropézienne. Tout juste restaurée, après 4 ans de travaux, elle dévoile à ses visiteurs de multiples trésors architecturaux et artistiques.

A historic heritage passionately preserved

Built in 1618 to thank Saint Anne for protecting the town from the plague, the Sainte-Anne chapel is a precious witness to the history of the local area. Just restored after 4 years of renovation, it reveals a wealth of architectural and artistic treasures.

Une collection d'ex-voto d'exceptions

Parmi eux, des œuvres d'art classées au titre des monuments historiques, dont un retable du XVII^e siècle de style baroque qui a retrouvé son éclat d'origine et une collection de 130 ex-voto d'exceptions, dont 66 tableaux peints, 17 maquettes, 5 dioramas, 15 objets divers, 2 photographies et 25 plaques de marbre. Ces précieux témoignages, tableaux, plaques ou objets symboliques offerts, à la suite d'un vœu ou en remerciement d'une grâce obtenue, témoignent de la riche identité maritime de Saint-Tropez. Cet aspect intime et humain offre au visiteur une expérience émotionnelle rare.

A collection of exceptional ex-votos

Among them are works of art listed as historic monuments, including a 17th-century Baroque altarpiece that has been restored to its original splendor, and a collection of 130 exceptional ex-votos, including 66 painted pictures, 17 models, 5 dioramas, 15 miscellaneous objects, 2 photographs and 25 marble plaques. These precious testimonies – paintings, plaques and symbolic objects offered in response to a wish or in gratitude for a favour received – bear witness to Saint-Tropez's rich maritime identity. This intimate, human aspect offers visitors a rare emotional experience.



Une vue magique à 360 ° entre terre et mer

Située sur une colline dominant Saint-Tropez, face à la mer, bordée de cyprès, de pins parasols, de chênes et de garrigue, la chapelle Sainte-Anne offre à ses visiteurs l'un des plus beaux panoramas sur la baie. À l'ouest et au nord, les étendues verdoyantes du massif des Maures contrastent avec le bleu intense de la baie. Le silence bercé par le chant des oiseaux, des cigales et le bruit du vent, renforce l'atmosphère spirituelle du lieu, tout à fait idéale pour admirer le lever et le coucher du soleil, dans le ciel teinté de rose et d'orange.

A magical 360° view between land and sea

Situated on a hill overlooking Saint-Tropez, facing the sea and bordered by cypress, umbrella pine, oak and garrigue trees, Sainte-Anne chapel offers visitors one of the finest panoramic views of the bay. To the west and north, the green expanses of the Maures massif contrast with the intense blue of the bay. The silence, lulled by birdsong, cicadas and the sound of the wind, reinforces the spiritual atmosphere of the place, ideal for admiring the sunrise and sunset against the pink and orange-tinted sky.



Le trois-mâts Mehmet Ali. Aquarelle sur papier, 62,9 x 58,3 cm, vers 1852.
François Roux. Collection du musée d'Histoire maritime, chapelle Sainte-Anne.

Un lieu de vie et de traditions

Ce lieu de recueillement et de mémoire est profondément ancré dans le cœur des Tropicéziens. Le 18 mai, lors de la bravade et le 26 juillet, jour de la sainte Anne, les familles tropéziennes se rendent en procession à la chapelle pour honorer leur sainte. Le 14 août au soir, une messe commémore le Débarquement de Provence pendant la Seconde Guerre mondiale. Ces pèlerinages qui rassemblent les générations témoignent du fait qu'à Saint-Tropez, les traditions sont bien vivantes et transmises avec fidélité et passion.

A place of life and tradition

This place of meditation and remembrance is deeply rooted in the hearts of the people of Saint-Tropez. On May 18th, during the bravade, and on July 26th, Saint Anne's Day, local families go in procession to the chapel to honour their saint. On the evening of August 14th, a mass commemorates the D-Day landings in Provence during the Second World War. These pilgrimages, which bring generations together, bear witness to the fact that in Saint-Tropez, traditions are alive and well, and passed on with fidelity and passion.

The new solar face of Chapelle Sainte-Anne

Du 2 juin au 1^{er} octobre 2025, lundi, mardi, mercredi,
samedi, dimanche : 14h > 18h. Entrée libre.
21 chemin des Bastidettes

La Citadelle de Saint-Tropez, un captivant musée d'Histoire maritime

Surplombant la Méditerranée, l'imposante forteresse du XVII^e siècle témoigne de l'architecture militaire de son époque. Classé monument historique en 1921, incontournable balade touristique pour les visiteurs et les amoureux de nature, le site offre une remarquable vue sur le golfe, le village et les monts du massif des Maures.

La Citadelle abrite un musée d'Histoire maritime novateur, richement inspiré par le passé légendaire de Saint-Tropez à travers les siècles. Espace agencé, scénographie soignée, et ambiances sonores... Poussez la porte, c'est une merveille...

Overlooking the Mediterranean, this imposing 17th-century fortress bears witness to the military architecture of its era. Listed as a historic monument in 1921, the site is a must-see for visitors and nature lovers alike, offering a remarkable view of the gulf, the village and the mountains of the Maures massif. La Citadelle is home to an innovative maritime history museum, richly inspired by the legendary past of Saint-Tropez through the centuries. With its well-organised space, meticulous scenography and soundscapes, the museum is a marvel to behold!

Les 18 salles du musée ont pour point commun un bel hommage aux marins tropéziens, réputés pour leur savoir-faire et leur bravoure. La visite débute par une découverte des chantiers navals et du port, et des multiples activités générées par la pêche, d'hier et d'aujourd'hui, sans oublier l'évocation de la très renommée école d'hydrographie de la ville, qui a formé de très nombreux capitaines au long cours jusqu'en 1914.



The museum's 18 rooms all pay tribute to the sailors, renowned for their skill and bravery. The visit begins with a tour of the shipyards and the port, and the many activities generated by fishing, past and present, not forgetting a mention of the town's renowned hydrographic school, which trained many long-distance captains until 1914.

*Il ne faut pas oublier que
Saint-Tropez fut d'abord
un port de commerce majeur
avant d'être un célèbre port
de plaisance.*



A captivating museum of maritime history

À l'étage, l'exposition s'articule autour de trois grands personnages de l'histoire tropézienne : Hippolyte Bouchard, commandant de la flotte nationale argentine, le Bailli Pierre André de Suffren, Vice-amiral de la Marine Royale sous Louis XVI et Jean-Francois Allard, officier des armées de Napoléon exilé en Inde. Enfin, une salle est réservée à la belle époque des paquebots transatlantiques, durant laquelle des centaines de Tropéziens partirent faire fortune vers des horizons lointains. Car il ne faut pas oublier que Saint-Tropez fut d'abord un port de commerce majeur avant d'être un célèbre port de plaisance.

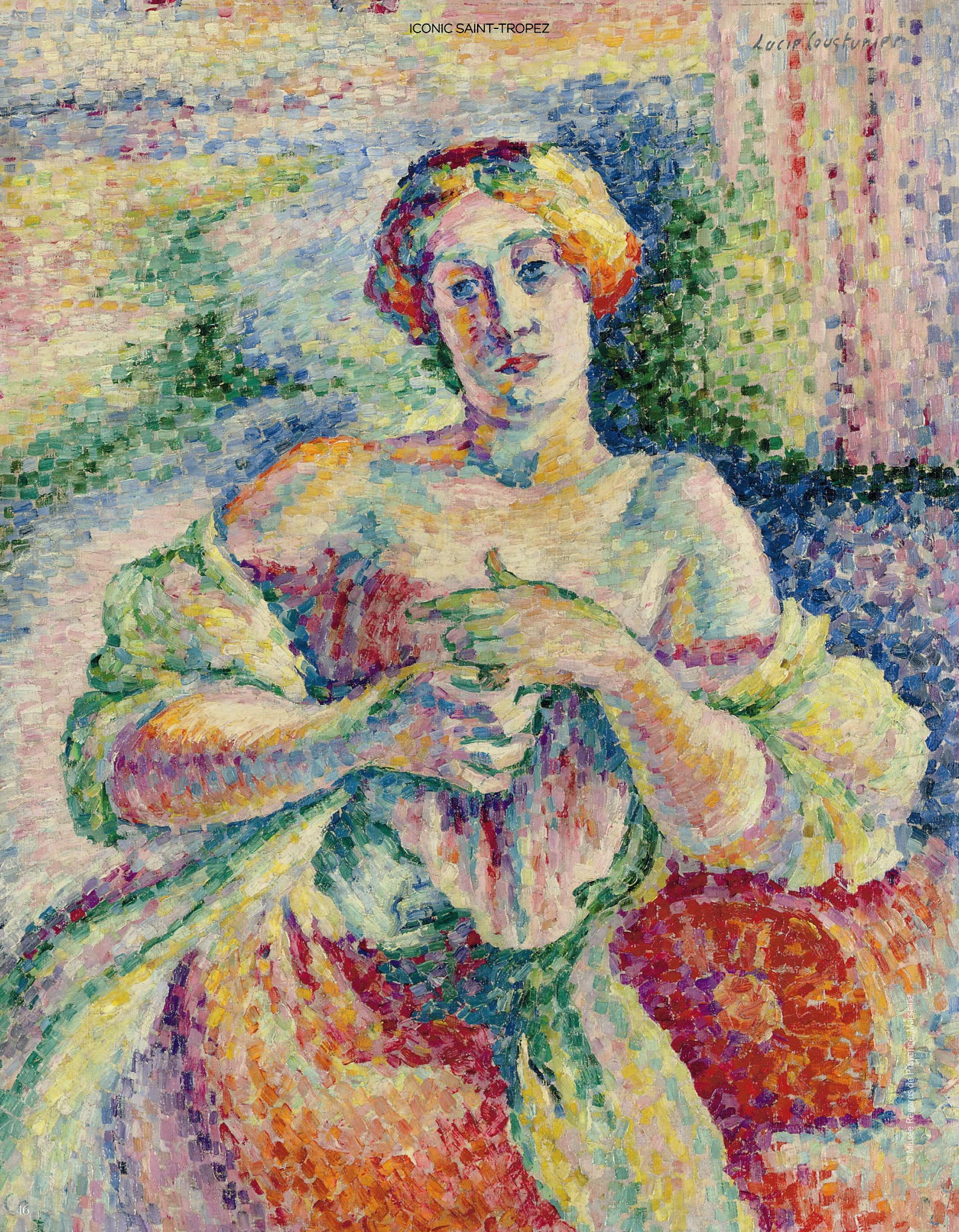
À l'intention d'un public intergénérationnel, averti, passionné ou tout simplement curieux, cet incroyable voyage vous transportera des rivages de la Méditerranée jusqu'au détroit de Gibraltar, en passant par les côtes indiennes et africaines voire jusqu'au Cap Horn. Quelle belle histoire...

Upstairs, the exhibition focuses on three major figures in local history: Hippolyte Bouchard, commander of the Argentinian national fleet; Bailli Pierre André de Suffren, Vice-Admiral of the Royal Navy under Louis XVI; and Jean-Francois Allard, an officer in Napoleon's armies who was exiled to India. Finally, there is a room dedicated to the heyday of the transatlantic liners, during which hundreds of Tropezians set off to make their fortunes in faraway lands. This incredible journey will take you from the shores of the Mediterranean to the Straits of Gibraltar, via the coasts of India and Africa, and even as far as Cape Horn.

It should not be forgotten that Saint-Tropez was originally a major commercial port before becoming a famous yachting harbour.

1 Montée de la Citadelle
Ouvert tous les jours de 10h à 18h30 en saison.
Entrée : 5€, tarif réduit : 3€





MUSÉE DE L'ANNONCIADE

Figure importante du cercle néo-impressionniste, l'artiste Lucie Cousturier (1876-1925) fut une artiste profondément engagée. Cette proche de Paul Signac visita régulièrement la région méditerranéenne, où elle puisa une grande partie de son inspiration. Cette saison, à l'occasion du centenaire de sa disparition, le musée de l'Annonciade retrace le parcours de cette artiste peintre, écrivaine et militante anticolonialiste, profondément moderne pour son époque.



Autoportrait de Lucie Cousturier
Collection particulière

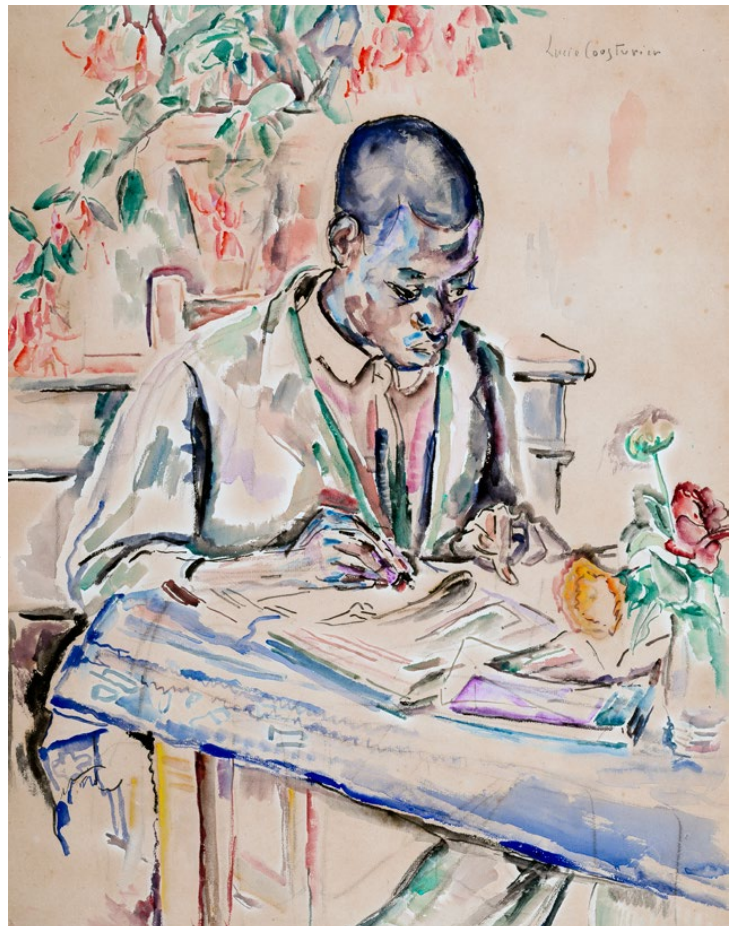
*Lucie Cousturier, l'éclat
néo-impressionniste
d'une artiste engagée*

*Lucie Cousturier,
the neo-impressionist
brilliance of a committed
artist*

An important figure in the Neo-Impressionist circle, Lucie Cousturier (1876-1925) was a deeply committed artist. A close friend of Paul Signac, she regularly visited the Mediterranean region, where she gained much of her inspiration. This season, to mark the centenary of her death, the Musée de l'Annonciade retraces the career of this painter, writer and anti-colonial activist, who was profoundly modern for her time.

Benjamine du groupe néo-impressionniste, élève de Paul Signac, elle expose chaque année, de 1901 à 1921, au Salon des Artistes Indépendants à Paris, aux côtés de son mentor, mais aussi de Maximilien Luce, Henri-Edmond Cross, Charles Angrand ou encore Théo van Rysselberghe. Sa participation à ce cercle restreint marque son entrée officielle dans une scène artistique encore très masculine.

Sa peinture se caractérise par une palette lumineuse et vibrante, une touche divisionniste et une sensibilité poétique, perceptible dans ses scènes intimistes, ses portraits et ses paysages. Après son voyage en Afrique de l'Ouest en 1921-1922, son regard humaniste s'intensifie : elle consacre alors la fin de sa vie à la lutte pour l'émancipation des Noirs. Lucie Cousturier meurt prématurément le 16 juin 1925, à l'âge de 49 ans.



© Frédéric Joncour / Musée de l'Annonciade, Saint-Tropez

Lucie Cousturier, Sénégalais écrivant, 1921-1924
Musée de l'Annonciade, Saint-Tropez



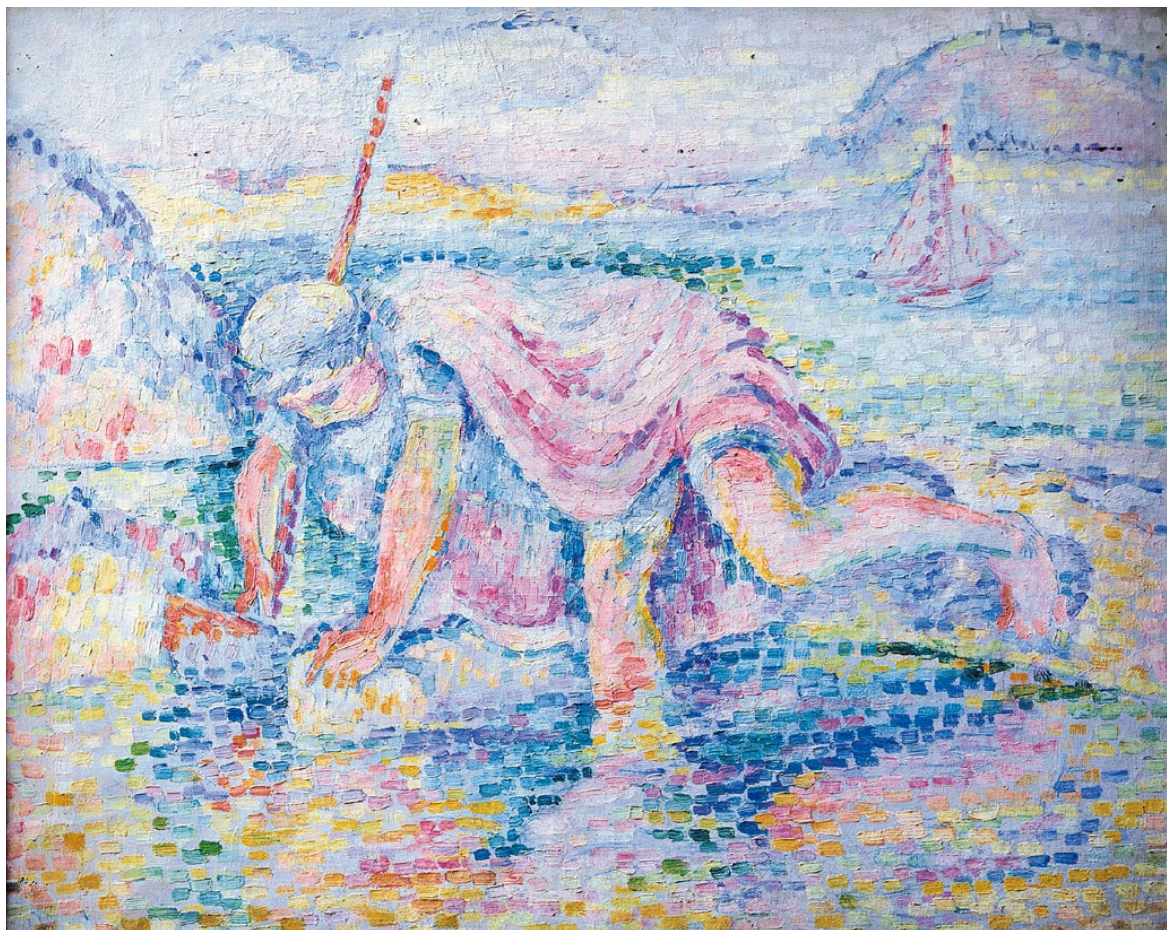
© Jean-Charles Louisset

Lucie Cousturier, Bouda Keita
Collection particulière

The youngest of the Neo-Impressionist group and a pupil of Paul Signac, she exhibited every year from 1901 to 1921 at the Salon des Artistes Indépendants in Paris, alongside her mentor, Maximilien Luce, Henri-Edmond Cross, Charles Angrand and Théo van Rysselberghe. Her participation in this select circle marked her official entry into an art scene that was still very much male-dominated.

Her painting is characterised by a luminous, vibrant palette, a divisionist touch and a poetic sensibility, perceptible in her intimate scenes, portraits and landscapes. After her trip to West Africa in 1921-1922, her humanist outlook intensified, and she devoted the rest of her life to the fight for the emancipation of black people. Lucie Cousturier died prematurely on June 16th 1925, aged 49.

© Droits réservés



Lucie Cousturier, *À la pêche*
Collection particulière

© Frédéric Joncour



Lucie Cousturier, *Portrait d'un tirailleur*

Exposition du 11 juillet au 14 novembre
Musée de l'Annonciade

2 place Grammont, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 17 84 10

Horaires : Juillet, août, septembre : tous les jours de 10h à 19h.

Nocturne le dernier lundi de chaque mois : 10h à 21h.

Octobre : du mardi au dimanche de 10h à 18h.

Novembre : du mardi au dimanche de 10h à 17h.

Plein tarif : 6€



Marcel Pagnol fait son cinéma

Écrivain, cinéaste et producteur, ce personnage essentiel de la littérature et du cinéma français est célébré non seulement pour son œuvre prolifique, mais aussi pour son attachement indéfectible à la culture provençale.

A writer, film-maker and producer, this key figure in French literature and cinema is celebrated not only for his prolific output, but also for his unfailing attachment to Provençal culture.

Pour célébrer le 130^e anniversaire de la naissance de Marcel Pagnol, en 1885 à Aubagne, le musée de la Gendarmerie et du Cinéma de Saint-Tropez vous invite à redécouvrir le plus universel des cinéastes provençaux du XX^e siècle et le premier réalisateur à avoir été élu à l'Académie française en 1946.

Pagnol aimait Saint-Tropez. Il y séjournait régulièrement et aimait notamment s'attabler sur le port, au Café de Paris, pour y partager des instants de convivialité avec ses amis, figures du cinéma et de l'art comme René Clair, Raimu, Vincent Roux ou encore Léon Volterra, Maire de Saint-Tropez et propriétaire du Château Volterra...

Organisée en partenariat avec la Fondation de dotation Marcel Pagnol et la ville d'Allauch et en résonance avec une série d'événements et manifestations à Paris et Cannes, cette exposition propose une immersion intimiste dans l'univers de ce conteur hors pair. Objets personnels, illustrations de films, photos, maquettes et interviews dévoilent les multiples facettes de cet artiste visionnaire.

Marcel Pagnol makes cinema

To celebrate the 130th anniversary of Marcel Pagnol's birth in Aubagne in 1885, the Musée de la Gendarmerie et du Cinéma in Saint-Tropez invites you to rediscover the most universal Provençal filmmaker of the 20th century and the first director to be elected to the Académie Française in 1946.

Pagnol loved Saint-Tropez. He used to stay there regularly and, in particular, liked to sit down on the harbour, at the Café de Paris, to share moments of conviviality with his friends, figures from the world of cinema and art such as René Clair, Raimu, Vincent Roux or even Léon Volterra, Mayor of Saint-Tropez and owner of Château Volterra...

© Collection particulière Vincent Roux



Jacqueline Pagnol posant pour Vincent Roux

© DR



Marcel Pagnol aux côtés de Brigitte Bardot

© Fonds de dotation Marcel Pagnol



Marcel Pagnol avec Raimu, son acteur fétiche Marius (au théâtre)



© Fonds de dotation Marcel Pagnol



© Indivision Dubout

Marcel Pagnol occupe une place unique dans l'histoire du cinéma français.

Il a su capturer l'âme de sa terre natale à travers des récits empreints de sensibilité et d'humour. Son héritage littéraire et cinématographique est immense. Parmi ses œuvres majeures, figurent la célèbre trilogie marseillaise – *Marius*, *Fanny* et *César*, personnages populaires qui explorent les thèmes universels de l'amour, de l'amitié, et des conflits générationnels, avec des dialogues savoureux ancrés dans la beauté simple du quotidien.

Autres grands classiques de cette œuvre magistrale, ses souvenirs d'enfance retranscrits dans *La Gloire de mon Père* et *Le Château de ma Mère*, continuent d'émouvoir des générations entières. Enfin les romans *Jean de Florette* et *Manon des Sources*, parties 1 et 2 du roman *L'eau des Collines* publié en 1962, seront adaptés au cinéma en 1986 par Claude Berri, rencontrant un immense succès public.

Marcel Pagnol occupies a unique place in the history of French cinema.

Organised in partnership with the Fondation de dotation Marcel Pagnol and the town of Allauch, this exhibition offers an intimate insight into the world of this unrivalled storyteller. Marcel Pagnol occupies a unique place in the history of French cinema. He captured the soul of his native land through stories imbued with sensitivity and humour.

His literary and cinematic legacy is huge. Among his major works are the famous Marseille trilogy – *Marius*, *Fanny* and *César*, popular characters who explore the universal themes of love, friendship and generational conflict, with delightful dialogue rooted in the simple beauty of everyday life; and his childhood memories, recounted in *La Gloire de mon Père* and *Le Château de ma Mère*, which continue to move generations.



© Fonds de dotation Marcel Pagnol

La partie de cartes du film Marius



Marcel Pagnol est le premier cinéaste élu à l'Académie française en 1946.

Exposition temporaire jusqu'au 8 mars 2026
Musée de la Gendarmerie et du Cinéma
2, place Blanqui, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 55 90 20
 mgcsainttropez

Jacques Cordier

Une figure de la scène artistique tropézienne

L'œuvre prolifique de cet artiste français natif de Bois-Colombes, disparu en 1975, a été exposée dans de multiples galeries européennes. À l'occasion du cinquantenaire de sa disparition, une rétrospective lui sera consacrée à travers ses encres, huiles et aquarelles.



À ses débuts, il semble fasciné par les paysages paisibles et sereins propres à la Normandie et à la Bretagne.

Il faudra attendre 1966, lors de son voyage de noces avec Simone Armando-Barbier, fille des propriétaires de l'hôtel de La Ponche à Saint-Tropez, pour qu'il découvre la lumière et les paysages du Var. Cette expérience enrichit sa palette, le conduisant à adopter des couleurs plus éclatantes et à expérimenter la technique du couteau pour travailler la lumière dans ses tableaux.

Durant les années 1970, Cordier se consacre principalement à l'aquarelle, cherchant à capturer des atmosphères plutôt que des représentations réalistes. Il peint également à l'huile pour traduire des ambiances subtiles.

Son lien avec Saint-Tropez est célébré à travers diverses expositions, notamment *De Trouville à Saint-Tropez : héritage et contraste*, qui met en lumière son adoption de la lumière méditerranéenne dans la lignée des post-impressionnistes et des Fauves.



Basilique Saint-Marc, 1970, huile sur toile



La Ponche, 1958, encre de Chine sur papier

Jacques Cordier A figure on the local art scene

The prolific work of this Bois-Colombes-born French artist, who died in 1975, has been exhibited in numerous European galleries. To mark the fiftieth anniversary of his death, a retrospective will be devoted to his inks, oils and watercolours.

In his early years, he seemed fascinated by the peaceful, serene landscapes of Normandy and Brittany. It wasn't until 1966, during his honeymoon with Simone Armando-Barbier, daughter of the owners of the Hôtel de La Ponche in Saint-Tropez, that he discovered the light and landscapes of the Var. This experience enriched his palette, leading him to adopt brighter colours and experiment with the knife technique to work light into his paintings. During the 1970s, Cordier devoted himself mainly to watercolour, seeking to capture atmospheres rather than realistic representations. He also painted in oils to convey subtle moods. His link with Saint-Tropez is celebrated through various exhibitions, notably "*De Trouville à Saint-Tropez*": héritage et contraste, which highlights his adoption of Mediterranean light in the tradition of the post-impressionists and the Fauves.

Exposition 9 août au 14 septembre,
salle Jean-Despas, Place des Lices

Vision d'artistes

PHOTO, DESIGN OU POP ART

Sandra RG, une artiste instinctive

Si peindre à l'aérographe sur les motos de Daytona a été parmi ses rêves d'adolescence, c'est avec le maquillage artistique et le body painting qu'elle remporte plusieurs concours. En poste dans un établissement chic du port tropézien, elle y trouve une nouvelle forme d'expression et commence à créer du visuel autour de matériaux inattendus – bouteilles de champagne, tequila, perles, résine – qu'elle assemble avec une précision instinctive. Elle opte pour des formats ronds, lumineux, transparents, comme une réponse à la rigidité du monde. Évidemment, chaque œuvre est unique.



While airbrushing the motorbikes of Daytona was one of her teenage dreams, it was with artistic make-up and body painting that she won several competitions. Working in a chic establishment in the port of Saint-Tropez, she found a new form of expression and began to create visuals using unexpected materials – champagne bottles, tequila, pearls, resin – which she assembled with instinctive precision. She opts for round, luminous, transparent formats, as a response to the rigidity of the world. Naturally, each work is unique.

En vente au Château des Marres, route des Plages et Galerie Do You Saint-Tropez, rue Quaranta. Sur Instagram : Sandra.artiste.boheme_

Mara Karetzos, peintre et sculpteur

Résidente New-Yorkaise, l'exubérante artiste gréco-américaine est une portraitiste et sculptrice de renommée internationale. Depuis près de 25 ans présente sur la Côte d'Azur, elle officie dans son atelier d'été tropézien installé Résidence Eden et rayonne à travers le monde en organisant des expositions dans diverses galeries et musées.

A resident of New York, the exuberant Greek-American artist is an internationally renowned portrait painter and sculptor. She has been based on the French Riviera for almost 25 years, working from her summer studio in Résidence Eden Saint-Tropez, and her work is exhibited around the world in various galleries and museums.

marakaretzoscenter.org



Le néo Pop art de Gabriel Beretti

Fasciné depuis toujours par le dessin, l'artiste est un véritable amoureux de Saint-Tropez, source inépuisable de son inspiration. Il s'y imprègne de toutes les émotions, formes et couleurs qu'il réinterprète à travers la sculpture, le pop art et le street art. Ses dernières œuvres en expo sont à découvrir le week-end au Jas des Roberts, la brocante en passe de devenir une véritable scène artistique pour les artistes du golfe, ou sur son site : gabrielberetti.com

Fascinated by drawing for as long as he can remember, the artist is a true lover of Saint-Tropez, an inexhaustible source of inspiration. It's here that he immerses himself in all the emotions, shapes

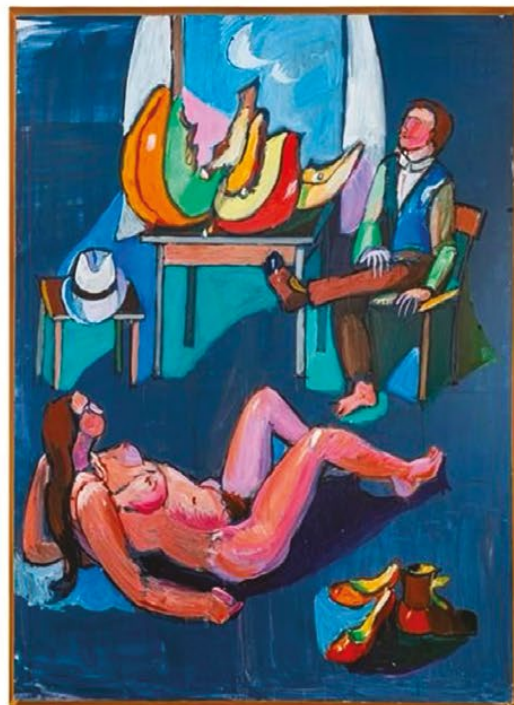
and colours that he reinterprets through sculpture, pop art and street art. His latest works are on show at weekends at Jas des Roberts, a flea market that is fast becoming a veritable art scene for artists from the Gulf, or on his website: gabrielberetti.com





DUMAS+LIMBACH

FINE ART



FOLLOW US!

@dumaslimbach
www.dumaslimbach.com

SAINT TROPEZ

50 Boulevard Louis Blanc 83990
+33 (0)4 94 43 80 77
gallery@dumaslimbach.com

PARIS

35 avenue Matignon, 75008
+33 (0)1 42 98 01 09
matignon@dumaslimbach.com

Art et artistes

À CHACUN SON UNIVERS

Philippe Shangti :
No Judgement Here

Un manifeste visuel contre les préjugés, un hommage vibrant à la liberté d'être soi.

Avec sa nouvelle collection *No Judgement Here*, l'artiste français Philippe Shangti poursuit son combat artistique contre les normes sociales oppressantes et les regards stigmatisants. Fidèle à son langage visuel fort, il nous plonge dans une série d'œuvres photographiques qui dénoncent les jugements arbitraires liés à l'apparence, à l'identité, à l'âge ou à la différence. À travers *No Judgement Here*, Philippe Shangti dresse un panorama vibrant de l'humanité dans toute sa pluralité. L'œuvre monumentale *No Judgement Here Ultimate* vient conclure la série comme une fresque manifeste, rassemblant l'ensemble des combats portés par l'artiste.

A visual manifesto against prejudice, a vibrant tribute to the freedom to be oneself. With his new collection *No Judgement Here*, French artist Philippe Shangti continues his artistic battle against oppressive social norms and stigmatising views. True to his strong visual language, combining lush aesthetics and societal commitment, he immerses us in a series of photographic works that denounce arbitrary judgements linked to appearance, identity, age or difference. Through *No Judgement Here*, Philippe Shangti paints a vibrant panorama of humanity in all its plurality. The monumental work *No Judgement Here Ultimate* concludes the series like a manifesto fresco, bringing together all the battles fought by the artist.



No Racism Here de Philippe Shangti

Inspiré de l'univers brut et coloré de Jean-Michel Basquiat, cette scène foisonnante met en avant des personnages d'origines diverses, liés par des couleurs vibrantes qui effacent les frontières. Un hommage à la richesse du métissage, à la beauté de la différence, et à la nécessité urgente de déconstruire les préjugés raciaux.

Inspired by the raw and colourful world of Jean-Michel Basquiat, this abundant scene features characters from diverse backgrounds, linked by vibrant colours that blur boundaries. It's a tribute to the richness of cross-fertilisation, to the beauty of difference, and to the urgent need to deconstruct racial prejudice.

L'Opera, Résidence du Port, Saint-Tropez

L'Atelier Unik, Pop Art Gallery

Ce nouvel espace dédié à l'art contemporain pop, situé en plein cœur du village, au croisement des avenues Paul Roussel et Louis Blanc présente trois artistes français en exclusivité : Alin, Laureline et Laurca. La scénographie audacieuse et la ligne artistique engagée s'exprime sur un espace extérieur unique dans le centre de Saint-Tropez pour des sculptures monumentales. Bien plus qu'une galerie, c'est un manifeste vibrant en hommage au talent français voire une nouvelle respiration pop dans l'âme tropézienne.

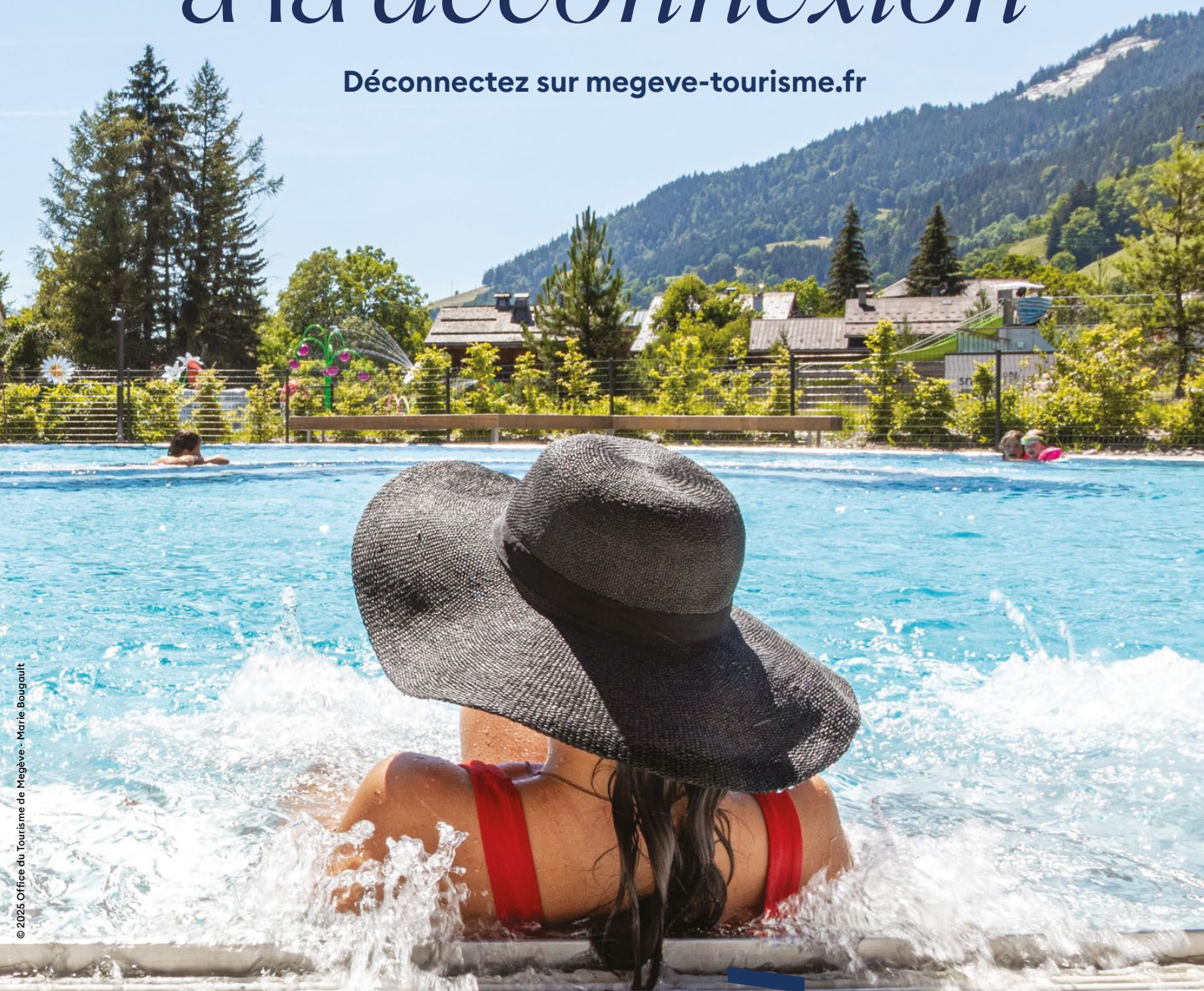
This new space dedicated to contemporary pop art, located in the heart of the village at the junction of avenues Paul Roussel and Louis Blanc, features three exclusive French artists: Alin, Laureline and Laurca. The bold scenography and committed artistic line is expressed in a unique outdoor space in the centre of Saint-Tropez, where monumental sculptures are on display. Much more than a gallery, it's a vibrant manifesto in homage to French talent, a new breath of pop in the soul of Saint-Tropez.

2 avenue Paul Roussel, Saint-Tropez



ici, l'écran total aide à la *déconnexion*

Déconnectez sur megeve-tourisme.fr



megève



*Tarte fine aux cèpes et courges de
saison, vinaigrette champignons
romarin du restaurant la Terrasse
de l'hôtel Cheval Blanc St-Tropez*

ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

EXPÉRIENCES INCONTOURNABLES

Arnaud Donckele

LA POÉSIE CULINAIRE SOUS LES ÉTOILES

Depuis 20 ans, le chef Arnaud Donckele illumine la scène gastronomique tropézienne. Véritable artisan du goût, ce virtuose de la cuisine d'émotion célèbre le produit dans toute sa vérité avec la précision d'un orfèvre. Fidèle à la philosophie de Cheval Blanc St-Tropez il propose une expérience sensorielle, intime et immersive, où l'excellence culinaire rime avec poésie, élégance et générosité.

Chef Arnaud Donckele has been lighting up the Saint-Tropez gastronomic scene for 20 years. A true artisan of taste, this virtuoso of emotional cuisine celebrates the product in all its truth with the precision of a goldsmith. True to the philosophy of Cheval Blanc St-Tropez, he offers an intimate, immersive sensory experience, where culinary excellence rhymes with poetry, elegance and generosity.



Musardise à la Plantation de Grimaud

« De la sincérité naît l'émotion. »

Arnaud Donckele





© Richard Haughton

Saint-Pierre, courgette, caviar

Trois adresses, une même exigence d'excellence

Cette saison, Arnaud Donckele signe une trilogie gastronomique d'exception : La Vague d'Or, triplement étoilée depuis 2013 ; La Terrasse, couronnée d'une première étoile l'année dernière et le restaurant Louis Vuitton qui décroche à son tour sa première étoile cette saison. Une reconnaissance éclatante pour un chef d'exception.

This season, Arnaud Donckele has completed an exceptional gastronomic trilogy: La Vague d'Or, awarded three stars since 2013; La Terrasse, crowned with a first star last year; and the Louis Vuitton restaurant, which has also been awarded its first star this season. An outstanding accolade for an exceptional chef.

Un art culinaire nourri par les artisans de la Provence

À Saint-Tropez, son village de cœur, ce normand d'origine, passionné par l'excellence des produits du terroir, sublime les valeurs méditerranéennes avec une créativité sans égale. Formé auprès de Georges Landriot, Michel Guérard, Alain Ducasse et Jean-Louis Nomicos, il magnifie le produit dans des assiettes pensées comme des toiles impressionnistes : technicité des recettes, explosion de couleurs, feu d'artifice de saveurs.

Portés par des intitulés poétiques, ses plats offrent une immersion dans un univers gustatif d'exception, magnifiquement inspiré par la Méditerranée, le massif des Maures et l'arrière-pays provençal. Arnaud

Donckele célèbre dans sa cuisine la quintessence d'un terroir qu'il chérit profondément.

Au fil des années le chef a tissé une complicité sincère avec les artisans de la terre et de la mer, mettant en lumière leurs produits d'exception : les trésors de la pêche tropézienne d'Éric Cannova, les fruits et légumes de la plantation de Seed à Grimaud, l'huile d'olive d'Éric Barnéoud-Chapelier du Domaine de Val-de-Bois à Gassin, les fromages de chèvre et de brebis Loïc de Saleneuve à Collobrières... Ces produits chers à son cœur, figurent en bonne place dans *Ma Provence, recettes de chef*, le livre qu'il a publié en 2015 aux éditions Flammarion.

À La Vague d'Or, chaque soir, de mai à octobre, Arnaud Donckele donne le la au piano pendant que Thierry Di Tullio sonne le do à la baguette en salle. Depuis près de deux décennies, les deux collaborateurs et amis, partagent les mêmes valeurs d'excellence et une vision commune du grand art de recevoir.

In Saint-Tropez, this native of Normandy, passionate about the excellence of local produce, sublimates Mediterranean values with unrivalled creativity. Trained by Georges Landriot, Michel Guérard, Alain Ducasse and Jean-Louis Nomicos, he magnifies the product in dishes designed like impressionist canvases: technical recipes, an explosion of colours, a firework display of flavours... With poetic titles, his dishes immerse you in an exceptional world of taste, magnificently inspired by the Mediterranean. Over the years, the chef has forged a sincere bond with the artisans of the land and sea, highlighting their exceptional products: Éric Cannova's local fishing treasures, fruit and vegetables from the Seed plantation in Grimaud... At La Vague d'Or, every evening from May to October, Arnaud Donckele plays the piano while Thierry Di Tullio sounds the C with his baton in the dining room. For almost two decades, the two collaborators and friends have shared the same values of excellence and a common vision of the great art of entertaining.

© Patrick Locqueneux - Mr. Tripper



Thierry Di Tullio







Éric Cannova

ARTISAN PÊCHEUR

Éric Cannova a baptisé son bateau *Pépé Raoul* du nom de son grand-père, « *c'est lui qui m'a donné la passion de la mer* » explique t-il devant le port de Saint-Tropez.

Éric Cannova has named his boat *Pépé Raoul* after his grandfather: '*He's the one who gave me a passion for the sea*', he explains in front of the port of Saint-Tropez.

Il y a 18 ans, Éric Cannova décide de se lancer dans la grande aventure de la pêche avec son frère Franck. Stéphane, le cadet, vient de les rejoindre : « *un vrai bonheur car aujourd'hui nous ne sommes plus que 6 professionnels à Saint-Tropez et une vingtaine seulement au sein de la prud'homie tropézienne qui s'étend de Sainte-Maxime jusqu'au Rayol* » déplore ce jeune quinquagénaire qui vit, au rythme de son métier-passion.

18 years ago, Éric Cannova decided to embark on the great adventure of fishing with his brother Franck. Stéphane, the youngest, has just joined them: '*It's a real pleasure, because today there are only 6 professionals in Saint-Tropez and only around twenty in the Fishermen's Corporation, which stretches from Sainte-Maxime to Le Rayol*,' laments this young man in his fifties, who lives by the rhythm of his passion.

« *La mer c'est mon bureau.* »

Éric Cannova

Un engagement d'excellence

À bord de sa vedette, dès 4h30 du matin, Éric Cannova savoure le tableau merveilleux du lever du soleil sur les Cap Camarat et Lardier, deux espaces protégés remarquables de la côte varoise. Autour de lui, les côtes bordées de pins parasols, l'immensité, les cris des oiseaux déchirant le silence du large. C'est dans cette atmosphère magique que cet homme de la mer pêche les trésors de cette Méditerranée qu'il chérit depuis l'enfance « *l'hiver il s'agit des daurades, des sars et des lous, l'été du chapon et des langoustes qui font une bonne bouillabaisse* » explique t-il avec une pointe d'accent du sud. Chaque jour Éric sélectionne ses plus belles prises pour des établissements prestigieux comme le restaurant Cheval Blanc où officie Arnaud Donckele un des meilleurs chefs au monde, le restaurant Chez Camille où depuis 1953, génération après génération, les habitués se retrouvent à table au cœur de la crique secrète de Bonne Terrasse pour déguster la fameuse bouillabaisse mais aussi la Ferme d'Augustin, une maison familiale authentique proche de la baie de Pampelonne qu'il affectionne particulièrement car elle fait partie de ses clients historiques. Malgré les difficultés dont le réchauffement climatique, la raréfaction du poisson, les quotas, les normes contraignantes, la concurrence liée au marché des poissons d'élevage et les produits importés, Éric Cannova compte poursuivre son activité jusqu'à la retraite voire au-delà « *quoi qu'il arrive je garderai toujours mon bateau amarré dans le port de Saint-Tropez* » conclut t-il en regardant l'horizon et en pensant sûrement à son grand-père.

« *The sea is my office.* »



Aboard his speedboat at 4.30am, Éric Cannova savours the marvellous sunrise over Cap Camarat and Lardier, two remarkable protected areas on the Var coast. All around him, coasts lined with umbrella pines, immensity, the cries of birds tearing the silence of the open sea. It's in this magical atmosphere that this man of the sea catches the treasures of the Mediterranean that he has cherished since childhood: 'In winter it's sea bream, sars and bass, in summer capon and lobster that make a good bouillabaisse', he explains with a hint of a southern accent. Every day, Éric selects his finest catches for prestigious establishments such as the Cheval Blanc restaurant, where Arnaud Donckele, one of the world's top chefs, officiates; Chez Camille, where since 1953, generation after generation of regulars have sat down at tables in the heart of the secret cove of Bonne Terrasse to enjoy the famous bouillabaisse; and the Ferme d'Augustin, an authentic family-run establishment close to the Bay of Pampelonne, which he is particularly fond of because it is one of his long-standing customers. Despite the challenges posed by global warming, the increasing scarcity of fish, quotas, restrictive standards, competition from the farmed fish market and imported products, Éric Cannova intends to continue his business until he retires or even beyond. 'Whatever happens, I'll always keep my boat moored in the port of Saint-Tropez,' he concludes, looking out at the horizon and surely thinking of his grandfather.



ici, des *hotspots* mais sans wifi

Déconnectez sur megeve-tourisme.fr

megeve

La Tarte Tropézienne célèbre 70 ans de gourmandise

Souvent imitée mais jamais égalée, l'irrésistible Tarte Tropézienne contribue pleinement au prestige du petit port varois. Ce délice sucré qui évoque le soleil et la douceur de vivre sur la Côte d'Azur, s'entoure d'une histoire aussi fascinante que son goût.

Often imitated but never equalled, the irresistible Tarte Tropézienne is a major contributor to the prestige of the little Var port. This sweet delicacy, which evokes the sunshine and relaxed pace of life on the French Riviera, is surrounded by a history as fascinating as its taste.

Née dans une petite boulangerie de la Place de l'Hôtel de Ville, en 1955, la brioche gourmande et son nappage de crème onctueuse a été concoctée par Alexandre Micka, un pâtissier polonais héritier d'une vieille recette familiale. Revisités avec subtilité, les secrets de fabrication nécessitent encore aujourd'hui un savoir-faire unique et plus que jamais confidentiel... Avec Brigitte Bardot pour marraine, le succès est immédiat. Fidèle à son authenticité, La Tarte Tropézienne se réinvente avec gourmandise : en Baby Trop', une bouchée délicate parfumée à l'abricot, à la framboise ou à la poire, ou encore en version glacée pour prolonger le plaisir en toute fraîcheur. Aujourd'hui déguster une Tarte Tropézienne est devenu un rituel obligé pour tous les amoureux de Saint-Tropez.

Created in a small bakery on the Place de l'Hôtel de Ville in 1955, the gourmet brioche with its creamy coating was concocted by Alexandre Micka, a Polish pastry chef who inherited an old family recipe. Reworked with subtlety, the manufacturing secrets still require a unique and more than ever confidential know-how... With Brigitte Bardot as godmother, the success was immediate. Faithful to its authenticity, La Tarte Tropézienne is reinvented with gourmet flair: in Baby Trop', a delicate bite size flavoured with apricot, raspberry or pear, or in an iced version to prolong the pleasure in all freshness. Today, enjoying a Tarte Tropézienne has become an obligatory ritual for all lovers of Saint-Tropez.

Référence gourmande intimement liée à Saint-Tropez, la marque et la recette sont déposées en 1973. Sous l'impulsion d'Albert Dufrêne, l'ouverture de la première



boutique dédiée Place des Lices à Saint-Tropez amorce un magistral développement avec une trentaine d'adresses dans le Golfe de Saint-Tropez, la région varoise jusqu'aux Alpes Maritimes et les Bouches du Rhône. Pour répondre à la demande, il a également fallu organiser une exportation à l'international : États-Unis, Suisse et bientôt le Koweït, une mission délicate confiée à Sacha Dufrêne, le fils d'Albert.

The brand name and recipe were registered in 1973, and are closely linked to Saint-Tropez. Under the impetus of Albert Dufrêne, the opening of the first dedicated boutique on Place des Lices in Saint-Tropez marked the start of a masterly expansion, with around thirty outlets in the Gulf of Saint-Tropez, the Var region, the Alpes Maritimes

and the Bouches du Rhône. To meet demand, it was also necessary to organise international exports to the United States, Switzerland and soon Kuwait, a delicate mission entrusted to Sacha Dufrêne, Albert's son.



Albert & Sacha Dufrêne



Alexandre Micka, en juillet 1985

Au final, et c'est bien une exception dans l'univers de la pâtisserie, la Tarte Tropézienne est sortie de son cadre. Ce n'est plus seulement un dessert estival, c'est un véritable morceau d'histoire et un hommage à la créativité d'un homme qui, avec une simple brioche, est devenu l'inventeur d'un instant de bonheur et de convivialité.

À l'occasion des 70 ans de la marque, le 10 juillet après-midi, un événement ouvert à tous sur la Place des Lices est organisé pour remercier les fidèles clients.

À NE PAS MANQUER !

LA TARTE TROPÉZIENNE®

— 1955. SAINT-TROPEZ —



LIVRAISON EN 24H DANS TOUTE LA FRANCE ET MONACO

LATARTETROPEZIENNE.FR



La Tarte Tropézienne



#La Tarte Tropézienne



Parterre de chefs, producteurs et amoureux de la gastronomie



Charles Martinio, Le Girelier,
1^{er} prix battle de découpe de poisson



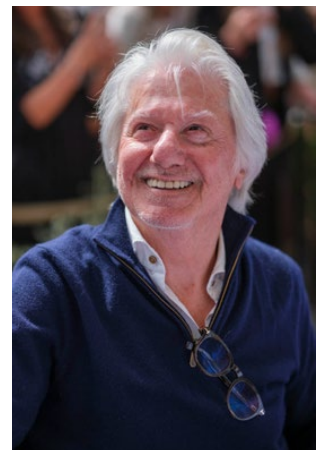
Chefs Marcel Lesoille, Maître écailler,
Éric Briffard, Le Cordon bleu Paris



Chefs Guillaume Gomez, ambassadeur pour la gastronomie,
Georges Blanc, Marc Veyrat...



Chef Philippe Etchebest



Albert Dufrêne, La Tarte Tropicaine



Saint-Tropez, haut lieu de la gastronomie

Pour sa 5^e édition, l'événement « Les chefs fêtent les producteurs », a transformé la place des Lices, en un grand marché gourmand et convivial. Début mai, plus de 180 000 visiteurs s'y sont donné rendez-vous pour célébrer la gastronomie française et l'art de vivre à la tropézienne.

For its 5th edition, the 'Chefs Celebrate Producers' event transformed the Place des Lices into a large, friendly gourmet market. At the beginning of May, more than 180,000 visitors gathered to celebrate French gastronomy and the local art of living.

Organisé par l'association Les Chefs Fêtent les Producteurs, en partenariat avec la Ville de Saint-Tropez, cet événement s'est imposé comme un rendez-vous incontournable du printemps. Autour des chefs triplement étoilés Glenn Viel, parrain de cet édition et Arnaud Donckele, président d'honneur, 150 chefs et 300 producteurs d'excellence ont mis à l'honneur pendant 3 jours, le terroir et les savoir-faire qui façonnent l'identité gastronomique de notre territoire.

Organised by the association Les Chefs Fêtent les Producteurs, in partnership with the town of Saint-Tropez, this event has established itself as a not-to-be-missed spring rendezvous. With three Michelin-starred chefs Glenn Viel as patron and Arnaud Donckele as honorary president, 150 chefs and 300 top producers took part over 3 days to showcase the local produce and expertise that shape the gastronomic identity of our region.



Le chef pâtissier Cédric Grolet et Mercotte

Maraîchers, vignerons, artisans des métiers de bouche, tous ont partagé leur passion avec un public conquis. Ces virtuoses du goût ont orchestré démonstrations culinaires, dédicaces, ateliers et concours dans une ambiance festive. Parmi les moments forts : le concours de Tropicéenne avec Cédric Grolet, président du jury, les prestations de Cyril Lignac, ou encore les recettes emblématiques comme l'aïoli, les artichauts à la barigoule, les découpes de poissons ou encore « la presqu'île flottante » en clin d'œil à notre identité locale.

Market gardeners, winemakers and food artisans all shared their passion with an enthusiastic public. These virtuosos of taste orchestrated culinary demonstrations, book signings, workshops and competitions in a festive atmosphere. Among the highlights: the local competition with Cédric Grolet as chairman of the jury, performances by Cyril Lignac, and emblematic recipes such as aioli, artichokes à la barigoule, fish and 'la presqu'île flottante', a nod to our local identity.



Chef Éric Fréchon



Chef Arnaud Donckele



Chef Stéphanie Le Quellec



Chef Michel Sarrau



Xavier Baudet, Beurre Noisette,
1^{er} prix concours de Tropicézienne



Sullian Tanneau, Ritz Paris Le Comptoir,
2^e prix battle pâtisserie



Chef Cyril Lignac



150 chefs et 300 producteurs ont été mis à l'honneur pendant 3 jours

En parallèle des festivités sur la place des Lices, la salle Jean Despas a accueilli une élégante exposition consacrée aux arts de la table. Céramistes, couteliers, verriers et autres artisans d'exception y ont présenté leurs créations. « Cet événement est un fabuleux espace de rencontres entre les chefs, les producteurs et le public. Il faut cultiver cet état d'esprit » explique le chef Vincent Maillard, co-président de l'association organisatrice. Rendez-vous en mai 2026 pour une nouvelle édition savoureuse placée cette fois sous la présidence du chef argentin Mauro Colagreco.

Alongside the festivities in the Place des Lices, the Salle Jean Despas hosted an elegant exhibition of tableware. Ceramists, cutlers, glassmakers and other exceptional craftsmen showcased their creations. 'This event is a fabulous meeting place for chefs, producers and the public. We need to cultivate this spirit,' explains chef Vincent Maillard, co-president of the organising association. See you in May 2026 for another delicious edition, this time presided over by Argentinian chef Mauro Colagreco.



Battle de découpe de poisson, Place des Lices

150 chefs and 300 producers of excellence were honoured over 3 days



François de Canson, vice président de la Région Sud, Guillaume Gomez, ambassadeur pour la gastronomie, Sylvie Siri, maire de Saint-Tropez, Guillaume Decard, vice-président du département du Var.



LE GIRELIER

SAINT-TROPEZ



POISSONS
COQUILLAGES ET CRUSTACÉS
BOUILLABAISSE

Service continu de 12h à 00h

Quai Jean Jaurès - + 33 (0)4 94 97 03 87 - legirelier.fr



En fin d'après-midi, lorsque le soleil disparaît dans la mer, les célèbrissimes tables rouges, jadis vouées au petit-déjeuner et au tea-time, se parent de nappes blanches, ponctuées de bougies, pour inventer une atmosphère dînatoire intimiste.

Sénéquiera réussison pari, le lieu s'affirme incontournable dans le paysage gastronomique tropézien. Déjeuner ou dîner chez Sénéquier est une évidence. Accueil irréprochable et service attentif sont parmi les atouts de cette brasserie chic, qui accueille sur sa carte des viandes d'exception et des poissons entiers, loup, Saint-Pierre ainsi que la sole meunière, pour répondre aux exigences d'une clientèle internationale. L'heure de l'apéritif sur la terrasse la plus célèbre du monde est très animée, autour d'un Spritz ou d'un cocktail « création », en tête à tête avec les yachts et la foule bigarrée qui déambule sur le port. Ici, et ce n'est pas un hasard, le dîner est une fête en soi, dans ce cadre élégant où se croisent vacanciers, amis et familles. Car malgré un succès toujours grandissant, Sénéquier a su préserver ses fondamentaux et surtout cette atmosphère unique, appréciée de toutes les générations.

At the end of the afternoon, tablecloth service and candles, the atmosphere has turned into a more intimate lounge area for great dinners.

Sénéquier has succeeded in becoming a top gourmet restaurant in Saint-Tropez for lunch and dinner. Outstanding hospitality and attentive service are the assets of this renowned address. In a chic and cosy brasserie atmosphere, the menu offers whole fish such as seabass, John Dory and sole meunière in order to satisfy the most demanding palates. Sénéquier enjoys a growing success without losing its charm of yesteryear. Come and discover the world of Sénéquier, enjoy a cocktail and a gourmet menu for a great dining experience.

SENEQUIER

SAINT TROPEZ



DEPUIS 1887





ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

MOMENTS EXCLUSIFS EXPÉRIENCES IMMERSIVES



Les majestueux volatiles au plumage resplendissant semblent avoir élu domicile dans ce cadre chargé d'histoire. Ils sont l'une des attractions touristiques à part entière de Saint-Tropez et veillent sur la ville depuis les années 50.

Protégés par les habitants, appréciés des touristes, adorés des enfants toujours émerveillés par ce gracieux ballet coloré, ils profitent de la nature et de leur liberté, pour gambader en toute sécurité des hauteurs de la Citadelle jusqu'en contrebas, dans les ruelles de la ville voire même jusque sur le sable de la Ponche...

Originaires d'Inde, ces *pavos cristatus*, cousins éloignés du faisan, étaient autrefois des hôtes familiers à bord des navires de la marine nationale où ils avaient fonction d'alarme. En effet, en cas d'intrusion ou de danger potentiel, ils avaient pour réflexe d'émettre un criaille, ce son perçant si particulier, audible à plus d'un kilomètre.

Ces paons tropéziens semi apprivoisés n'ont pas d'enclos certes, mais tels des enfants bien élevés, ils se soumettent volontiers à quelques routines réglées comme du papier à musique explique volontiers Floranie Giraud, l'intendante en charge de les nourrir... Déjeuner de graines et de légumes servi entre 9h et 10h, puis goûter vers 16h... avant de se regrouper en fin d'après-midi à la Citadelle où ils seront comptés pour vérifier qu'aucun des 44 pensionnaires ne manque à l'appel.

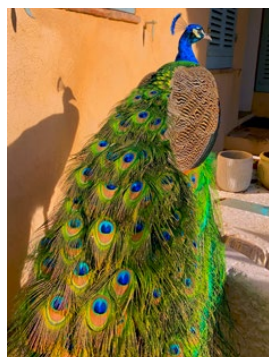
Au temps des amours, chaque printemps, ce sont les femelles paonnes qui mènent la danse et choisissent leurs partenaires. Ce sera l'occasion de spectaculaires parades, où la séduction impose aux mâles de se pavaner pour déployer un éventail de plumes chatoyantes, nuancées de vert émeraude et bleu profond. Très attendues, les naissances, une portée unique par an, se produisent entre avril et juillet.

Chouchoutés par une équipe municipale de la Citadelle aux petits soins, traités tels des Vip, un vétérinaire leur est dédié au Pôle de Santé de Gassin.



The majestic birds with their resplendent plumage seem to have made their home in this setting steeped in history. They are one of Saint-Tropez's tourist attractions in their own right, and have watched over the town since the 1950's. Protected by the locals, loved by tourists and adored by children who are always amazed by their graceful, colourful ballet, they enjoy nature and their freedom to roam in complete safety from the heights of the Citadel to below, in the narrow streets of the town and even on the sand of the Ponche...

Native of India, these *pavos cristatus*, distant cousins of the pheasant, were once familiar guests on board navy ships, where they acted as alarms. In the event of an intruder or potential danger, their reflex was to emit a screech, that distinctive piercing sound that could be heard over a kilometre away. These semi-tame tropic peacocks don't have an enclosure, but like well-behaved children, they willingly submit to a few routines that are set like clockwork, explains Floranie Giraud, the housekeeper in charge of feeding them. Breakfast of seeds and vegetables is served between 9am and 10am, followed by a snack around 4pm... before gathering at the end of the afternoon at the Citadel, where they will be counted to check that none of the 44 residents are missing.



Les paons de la Citadelle de Saint-Tropez, emblèmes de la ville

Saint-Tropez sunset

QUAND LE CIEL S'ENFLAMME D'OR ET DE POURPRE
AVANT QUE NE S'ALLUMENT LES LUMIÈRES DE LA VILLE...



Rooftop, Hôtel de Paris

Le Tigr, hôtel Ermitage

Pour les amoureux de la nature et de la photo, Saint-Tropez propose quelques-uns des meilleurs spots pour partager la magie du crépuscule, un instant privilégié à partager en duo ou entre amis. Au cœur d'un panorama époustoufflant, ce spectacle animé de somptueuses lumières accompagne le coucher du soleil sur la méditerranée et le massif des Maures.

For lovers of nature and photography, Saint-Tropez offers some of the best spots to experience the magic of twilight, a special moment to share with your partner or friends. In the heart of a breathtaking panorama, this lively spectacle of sumptuous lights accompanies the sunset over the Mediterranean and the Maures massif.



© Roman Querin



Sky bar, hôtel Byblos

© Stephan Julliard

7 spots à découvrir

Bar du Sube

Plage de la Bouillabaisse

La terrasse de l'Hôtel Ermitage

Roof top de l'Hôtel de Paris

Sky bar de l'Hôtel Byblos

Promenade de la jetée et du phare

La Citadelle



La plage de la Bouillabaisse

Made in Saint-Tropez

LA CAPITALE MÉDITERRANÉENNE DU SHOPPING
SUSCITE L'ENGOUEMENT DE LA PLANÈTE MODE
EN QUÊTE D'AUTHENTICITÉ ET DE STYLE.

Riche de 400 boutiques dont un grand choix de multimarques pour la plupart ouvertes durant les 4 saisons, le port le plus célèbre de la Côte d'Azur est aussi et surtout le berceau d'une myriade de créateurs et d'artisans réputés à l'international. Ils ont tous un point commun : leur belle histoire est née à Saint-Tropez.

With 400 boutiques, including a wide range of multi-brand stores, most of which are open throughout the 4 seasons, the most famous port on the French Riviera is also, and above all, the birthplace of a myriad of internationally renowned designers and craftsmen. They all have one thing in common: their success story began in Saint-Tropez...



Titamàlà



K. Jacques

Titamàlà, la fantaisie haute couture

Tita Mercurio, charismatique créatrice tropézienne joliment inspirée par des univers pluriculturels, vous reçoit dans un élégant show room face à son atelier. En vitrine, les collections Gold Rush 2025, des pièces monumentales et sophistiquées, pour certaines dorées à l'or fin, sautoirs signature, chapelets ou bracelets, en pièces uniques ou séries ultra limitées.

Tita Mercurio, a charismatic stylist from Saint-Tropez who draws her inspiration from a multicultural world, welcomes you to her elegant showroom opposite her studio. In the window, the Gold Rush 2025 collections, monumental and sophisticated pieces, some gilded with fine gold, signature necklaces, rosaries or bracelets in unique pieces or ultra-limited series. 30, rue du Portail Neuf.

La sandale tropézienne, entre tradition et modernité

Il y a mille et une sortes d'escarpins, de baskets, de mules, de tongs... mais il y a seulement deux créateurs au monde qui fabriquent encore à la main la véritable sandale tropézienne. Inspirée par la spartiate grecque, elle serait née dans les années 1920 et chez l'artisan cordonnier Rondini, c'est la 3^e génération qui vous reçoit dans les ateliers de la rue Clemenceau. Quant à Agop, un jeune réfugié arménien, dit Keklikian, l'aïeul fondateur de la maison K. Jacques qui s'installe 25 rue Allard en 1933, il y est toujours. Pour la petite histoire, la célèbre sandale de cuir naturel, vendue 7 francs avant-guerre, a chaussé la plupart des familles locales puis, très vite, toutes les célébrités de l'époque : Picasso, Colette, Man Ray et bien sûr Bardot, Sagan ou Greco...

Près de 100 ans plus tard, Rondini et K. Jacques, les plus anciennes maisons de création de Saint-Tropez, sont toujours au sommet.

There are a thousand and one kinds of pumps, trainers, mules, flip-flops... but there are only two designers in the world... who still make the genuine local sandal by hand. Inspired by the Greek spartan, the sandal is thought to have originated in the 1920s, and at artisan shoemaker Rondini's workshops at rue Clemenceau, it's the 3rd generation that welcomes you. There's also Agop, a young Armenian refugee, known as Kéklikian, the grandfather who founded K. Jacques, which opened at 25 rue Allard in 1933. It's still there today. For the record, the famous natural leather sandal, which sold for 7 francs before the war, was worn by most of the local families and soon by all the celebrities of the day: Picasso, Colette, Man Ray and of course Bardot, Sagan and Greco...

Almost 100 years later, Rondini and K. Jacques, the oldest design houses in Saint-Tropez, are still at the top.

Le Saint-Tropez Beachwear, à l'heure du bain

Une belle histoire tropézienne que ce label Bain de mer imaginé dans les années 80. Fils d'Antoine, vice-champion du monde de speed windsurf, le jeune Marin Corti coche toutes les cases avec ses collections cool et chic complétées par un jeu d'accessoires et une sélection pointue de jouets nautiques high-tech. À découvrir en première ligne sur le port, mais aussi sur une dizaine de destinations premium autour de la planète, comme Dubaï, Miami, Marbella, Porto Cervo, St Barth, Kuweit...

The Bain de mer label, which was conceived in the 1980s, is a fine story from the tropics. The son of speed windsurfing world vice-champion Antoine, the young Marin Corti ticks all the boxes with his cool and chic collections, complemented by a range of accessories and a cutting-edge selection of high-tech nautical toys.



Kiwi



Bain de mer

The collections can be seen on the front line in the port, but also in a dozen premium destinations around the world, including Dubai, Miami, Marbella, Porto Cervo, St Barths, Kuweit...

Chez Vilebrequin, on parle de « costume de bain », rarement de maillot, c'est dire si ces « 250 grammes d'élégance » sont associés à l'univers du luxe. Au début des années 70, chez Sénéquier, Fred Pryskel s'amuse à dessiner un short sur une nappe en coton... avant d'opter pour la toile de spi, au séchage ultra rapide et une poche à rabat avec velcro. Ce « boxer short » pratique, chic et fun, né dans la France des slips de bain en lycra rencontre un succès immédiat qui perdure. En 1985, Alain Kwiatkowski, qui a justement fait ses classes chez Vilebrequin crée la marque Kiwi à Saint-Tropez. Il vendra d'abord des maillots pour homme sur les plages de Pampelonne avant d'ouvrir en 1994, une première franchise, rue Gambetta. Kiwi habille désormais toute la famille en présentant des collections qui innovent par la diversité des modèles et des imprimés.

At Vilebrequin, we talk about 'swimming costumes', rarely about swim suits, which goes to show how much these '250 grams of elegance' are associated with the world of luxury. At Sénéquier in the early 70s, Fred Pryskel had fun designing shorts on a cotton tablecloth... before opting for spinnaker fabric, which dries ultra quickly, and a flap pocket with Velcro. These practical, chic and fun 'boxer shorts', born in the France of lycra swimming trunks, were an instant and enduring success. In 1985, Alain Kwiatkowski, who had worked his way up from Vilebrequin, created the Kiwi à Saint-Tropez. He began by selling men's swimwear on the beaches of Pampelonne, before opening his first franchise on rue Gambetta in 1994. Kiwi now dresses the whole family, with innovative collections featuring a wide range of models and prints.



La Médaille de Saint-Tropez



Laure Beretti, Maison ST



Mana Saint-Tropez

Le style Saint-Tropez, glamour et Dolce Vita

Créée en 1995 par Philippe Jean, la marque Sunday est une success story familiale, qui met en scène chaque année des collections hyper féminines, en matières naturelles. Identifiables au premier coup d'œil, les subtils délavés maison bénéficient d'un procédé unique et secrètement gardé. Devenu intemporel, le Sunday style réinvente avec talent l'esprit Dolce Vita, version Côte d'Azur et Ibiza... 13 rue Gambetta. Founded in 1995 by Philippe Jean, the Sunday brand is a family success story, creating ultra-feminine collections in natural materials every year. Identifiable at first glance, the subtle in-house washes benefit from a unique, secretly guarded process. Sunday style has become timeless, reinventing the spirit of Dolce Vita with a French Riviera and Ibiza twist...

Toute la presse en parle. Ne repartez pas sans l'irrésistible best-seller en raphia personnalisé à la main de Mana Saint-Tropez, dessiné par les sœurs de la Cruz, deux jolies stylistes tropéziennes qui règnent sur l'univers de l'accessoire estival.

All the press is talking about it. Don't leave without the irresistible hand-personalised raffia bestseller from Mana Saint-Tropez, designed by the de la Cruz sisters, two pretty designers from Saint-Tropez who rule the world of summer accessories.

Pour offrir ou se faire plaisir, l'iconique Médaille de Saint-Tropez Pescador et Frantz caracole toujours en haut du podium. Attachée au

Sunday



patrimoine culturel et historique de la ville, elle est née, elle aussi, dans les années 1980, et se décline en version or ou argent sur lien macramé de couleur ou métal précieux. Véritable porte bonheur, objet de désir extrême, la médaille à l'effigie du saint Torpez, est toujours fabriquée de façon artisanale dans l'atelier de Steve Schaming, artisan joaillier comme ses parents, installé en étage, 20 rue Gambetta. En vente chez Terre d'été, et également à la boutique de l'Office de Tourisme.

Whether as a gift or a treat, the iconic Médaille de Saint-Tropez Pescador et Frantz is always at the top of the podium. Part of the town's cultural and historical heritage, it too was born in the 1980s, and is available in gold or silver on a coloured macramé link or precious metal. A real good luck charm and an object of extreme desire, the medal bearing the effigy of Saint Torpez is still handcrafted in the workshop of Steve Schaming, a jeweller like his parents, upstairs at 20 rue Gambetta. Also on sale at Terre d'été and in the Tourist Office shop.

Maison ST, l'empreinte parfumée de la Riviera

Découvrez l'élégance solaire de la Côte d'Azur à travers des créations inspirées et raffinées. Les parfums, façonnés avec passion à Grasse et élaborés à Saint-Tropez, au 12 rue de La Ponche, capturent l'âme authentique du sud tropézien et azuréen. Belle idée, le showroom exclusif de l'Hôtel Arev, propose également des ateliers créatifs de parfums et de bougies parfumées. Une invitation à vivre l'expérience Maison ST, entre émotion, luxe et art de vivre.

Discover the sunny elegance of the French Riviera through inspired and refined creations. The fragrances, created with passion in Grasse and crafted in Saint-Tropez, at 12 rue de La Ponche, capture the authentic soul of the South of the France. Good idea, the exclusive showroom at the Hôtel Arev, also offers creative perfume and scented candle workshops. An invitation to live the Maison ST experience, a blend of emotion, luxury and the art of living.



Prince



Baabi

Atelier de créations TitaMàlà

AN AUTHENTIC SIGNATURE



INSPIRATION

GOLD FISH
FLOWER BLOOM
EXOTIC DREAM

NEW 2025
EXPO GALERIE TITAMALA
PIÈCES UNIQUES
ÉDITIONS LIMITÉES
SUR COMMANDE



UN ESPRIT COUTURE ET LA MAGIE
DE L'OR S'INVITE DANS
LA NOUVELLE COLLECTION
GOLD RUSH



ISSUES DE SES COLLECTIONS
PERSONNELLES
PERLES RARES ET ANCIENNES,
ORIGINALES PAR LA FORME ET
LA COULEUR



Tita Mercurio

RENCONTRE AVEC LA CRÉATRICE TITA MERCURIO

Femme charismatique à la personnalité généreuse, Tita aime bousculer les codes pour styliser l'allure des femmes et des hommes de caractère.

A charismatic woman with a generous personality, Tita likes to shake things up to style the looks of women and men with character.

LA FANTAISIE HAUTE COUTURE

En pleine évolution de style, Tita Mercurio, créatrice tropézienne est encore joliment inspirée par les univers pluriculturels et le ciel. L'artiste vous reçoit dans un show-room raffiné qui met en scène mille trésors en devenir et d'incroyables déclinaisons de pierres rares dénichées durant ses voyages aux quatre coins du monde.

HAUTE COUTURE FANTASY

As her style evolves, Tita Mercurio, the designer from Saint-Tropez, continues to be inspired by multicultural worlds and the sky. The artist welcomes you to a refined showroom featuring a thousand treasures in the making and incredible combinations of rare stones unearthed during her travels to the four corners of the world.



30, rue du Portail Neuf
+33 (0)6 25 59 47 32
www.titamala.com

 titamala.sainttropez





La plupart des modes sont nées
à Saint-Tropez.
Couturier star des sixties, inventeur du
style hippie chic, Jean Bouquin
a vu défiler toutes les vedettes de l'époque
dans sa petite boutique atelier sur le
port : BB mais aussi Birkin, David Bowie,
Marlene Dietrich et les Beatles...
D'ailleurs les costumes du mariage
tropézien de Mick et Bianca Jagger,
c'est lui aussi...

ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

LE GRAND ART DU SHOPPING
STYLISTES
& CRÉATEURS

Carnet d'adresses

TOUTE L'ANNÉE, UNE SÉLECTION DE BOUTIQUES INDÉPENDANTES INVITE À DÉCOUVRIR DES PÉPITES EXCLUSIVES DANS UN ESPRIT RIVIERA



Neway, Philippe et Camille



Rue Gambetta



Rose Câlin

Rue Clemenceau, de tout pour tous

Reliant le port et la Place des Lices, cette petite artère commerçante demeure un pôle attractif et animé toute l'année, dopée par la présence de l'unique Tabac-loto du centre-ville, repris par la famille Fagioli et Lombardi depuis 1986.

Incontournable, son voisin Neway, est une enseigne de mode masculine qui maîtrise à la perfection les codes du sportswear. Inaugurée en 2008 par le Tropicien Philippe Borelli, rejoint par sa femme Doriane et sa fille Camille, la maison conseille et habille plusieurs générations d'hommes demeurés fidèles au vestiaire casual chic et intemporel.

Linking the port and Place des Lices, this small shopping street remains an attractive and lively hub all year round, boosted by the presence of the town's only Tabac-loto, taken over by the Fagioli and Lombardi family in 1986.

A must-see is its neighbour, Neway, a men's fashion chain that has mastered the codes of sportswear to perfection. Inaugurated in 2008 by Philippe Borelli from Saint-Tropez, joined by his wife Doriane and daughter Camille, the store dresses men from Saint-Tropez and beyond with style.

Mobilier d'été, linge de maison, vaisselle et accessoires, les collections de Marinette version outlet ou show-room misent sur la décoration maison dans un esprit méditerranéen en vogue dans tous les intérieurs depuis 1963.

Plusieurs enseignes sont dédiées aux enfants, notamment Rose Câlin, l'adresse préférée du bébé fashion qui retrouvera ici toutes les marques luxe et chic portées par maman, Balmain, Givenchy, Ralph Lauren, Tod's... déclinées en version « mini moi », de 0 à 16 ans. Une petite escale s'impose au Tipi de Leni, autre spécialiste de la mode enfantine, version pratique, confortable, fun et colorée.

Pour le shopping à prix doux, juste l'embarras du choix avec trois adresses qui ont fait leurs preuves depuis de longues années et proposent de nouvelles



Chiara

collections plusieurs fois par saison. Quasiment face à face, faites un tour chez Un Jour d'été et Coin Sud, pour le plaisir de dénicher quelques-uns de leurs trésors cachés avant de passer à la boutique de Chiara. Ici les élégantes en recherche d'exclusivité sont en immersion dans un fabuleux univers de créateurs européens, riche en couleurs et en styles.

From summer furniture and household linen to crockery and accessories, Marinette's outlet and showroom collections focus on home decoration in the Mediterranean spirit that has been in vogue in all interiors since 1963.

Several brands are dedicated to children, including Rose Câlin, a top-of-the-range selection for baby-fashion from birth to 16, and Le Tipi de Leni, a playful, bohemian version. For outlet shopping, you'll be spoilt for choice with Chiara, Un jour d'été and Coin Sud, three ready-to-wear brands that (sometimes) have a few surprises up their sleeves to make you shine on the beach or at dinner parties.



The Corner, place du XV^e Corps, à côté de la Place des Lices



Correspondances

Rue Gambetta, tendance et life style

Succès mérité pour Correspondances, 2^e boutique du nom après St Rémy de Provence, une solide référence qui a misé sur des créateurs européens, du style et de la couleur pour égayer le dressing de vacances tout comme celui de vos hivers. Juste en face, les vitrines irrésistibles de Lulli, adorées des modeuses pour les sélections ultra pointues voire des collaborations audacieuses avec la crème du style.

A well-deserved success for Correspondances, 2nd shop in line after St Rémy de Provence, a solid reference point for European designers, style and colour to brighten up your holiday wardrobe as well as your winter wardrobe. Just opposite, the irresistible windows of Lulli, adored by fashionistas for its ultra-specialist selections and daring collaborations with the cream of style.

Place des Lices

À deux pas du restaurant Louis Vuitton, la boutique Brigitte B s'avère une référence. Des gammes originales et accessoires pop inspirés par la silhouette « Riviera & Girly ». En direction du Lavoir, à l'angle de la rue Quaranta, The Corner est en place depuis 2012. On se laisse tenter par le prêt-à-porter pour hommes et femmes en recherche de style.

Just a stone's throw from the Louis Vuitton restaurant, the Brigitte B boutique is setting the standard. Original ranges and pop accessories inspired by the 'Riviera & Girly' silhouette. Heading towards the Lavoir, on the corner of rue Quaranta, The Corner has been open since 2012. Here you'll find ready-to-wear for men and women in search of style.



Republic

Rue Allard

Republic : Pour elle et lui, ce spécialiste du sneaker citoyen sélectionne le meilleur du running : Birkenstock, No Name, Skechers, Baron Filou, etc... sans oublier un corner customisation.

Together, le meilleur de la tendance et de belles matières, pour les kids et leurs papas, puisque ici, les collections se déclinent du baby au XXXL : Hero Seven, Gertrude & Gaston, Kulte, Scotch & Soda, Dstrezzed, etc... voisinent avec les collections capsules de petits créateurs avant-gardistes à suivre de très près.

Trinity, les 3 enseignes de bijoux fantaisies et créateurs imaginées par Jean Pascal et Isabelle Teti représentent les icônes de l'univers fashion parfaitement mises en scène : Isabel Marant, Victoria Beckham, Rose Carmine et les autres. Chez Othello, rendez-vous est donné autour de signatures internationales et un vestiaire masculin à l'élégance raffinée. Pour l'homme contemporain, rien de moins que Ralph Lauren, Hartford, Paul & Shark, Stone Island ou encore Boglioli.



Lili Brooks

Republic: For him and her, this urban sneaker specialist selects the best in running: Birkenstock, No Name, Skechers, Baron Filou, etc., not forgetting a customization corner.

Together, the best of the trend, for kids and their dads, with collections ranging from baby to XXXL: Hero Seven, Gertrude & Gaston, Kulte, Scotch & Soda, Dstrezzed, etc... alongside capsule collections from small avant-garde designers to keep an eye on.

Trinity, the 3 fashion jewellery and designer brands designed by Jean Pascal and Isabelle Teti, represent the icons of the fashion world, perfectly staged: Isabel Marant, Victoria Beckham, Rose Carmine and others.

At Othello, the focus is on international signatures and a men's wardrobe of refined elegance. For men who want to look their best, Ralph Lauren, Hartford, Paul & Shark, Stone Island and Boglioli are all there.

Trois passages secrets, flânerie hors des sentiers battus

Reliant le port à la place de la Garonne, n'hésitez pas à emprunter le Passage de l'Hôtel Sube. Créé en 1999 par un passionné d'horlogerie, Lili Brooks y est l'unique

multimarques de bijoux et montres,

ouvert à l'année depuis plus de 20 ans. Sa voisine, Les Secrets de Camille vient d'ouvrir un concept store, très prisé par une nouvelle génération en quête de mode hippie chic, fun et colorée.

Face à la Gendarmerie, le Passage Garonne mène à la rue Clemenceau. Au 1^{er} étage, Les Dessous Chics, une remarquable boutique de lingerie, qui propose le must du savoir-faire français et les conseils avisés d'une authentique corsetière.

Autrefois une discothèque, La galerie du Grand Passage vous promène jusqu'à la rue Allard. Cette année, vous y découvrirez de nouvelle galerie d'art et Au Soleil de Saint-Tropez.



Together



The Passage de l'Hôtel Sube links the port to the Place de la Garonne. Created in 1999 by a watchmaking enthusiast, Lili Brooks is the only multi-brand jewellery and watch shop open all year round for over 20 years. Next door, Les Secrets de Camille has just opened a concept store, very popular with a new generation looking for fun, colourful hippie chic.

Opposite the gendarmerie, Passage Garonne leads to rue Clemenceau. On the 1st floor, don't miss Les Dessous Chics, a remarkable lingerie and accessories boutique offering the very best in French savoir-faire and the expert advice of an authentic corsetière.

Once a nightclub, Le Grand Passage takes you all the way to rue Allard. This year, you'll discover two new brands: a contemporary art gallery, and the ultra-fashionable Au Soleil de Saint-Tropez label, which is opening its second address in



Dessous Chic

town dedicated to the brand's iconic models.



Depuis 2003, Neway propose des pièces pointues mais intemporelles. L'été, cap sur les matières légères et fluides, coton et lin chez Ganesh, Cible Rouge et Freeman T. Porter, denim chez Pepe Jeans et les matières techniques des incontournables Sun Valley et Colmar. Côté chaussures, on opte pour les élégantes mais casual Blackstone ou les sportives Colmar, avec toujours plus de confort !

60 ter, rue G. Clemenceau
Saint-Tropez - T. 33 (0)4 94 97 41 16

 [neway.sainttropez](https://www.neway.sainttropez.com)

ouvert tous les jours 10h - 20h,
le dimanche 10h - 13h / 15h - 20h



*Une invitation à l'évasion revisitée
par Maria Grazia Chiuri*



© Kerry J. Dean

Les incontournables sacs Lady D-Lite et Dior Book Tote arborent eux aussi ces motifs signature, des créations empreintes de fraîcheur et de spontanéité. The must-have Lady D-Lite and Dior Book Tote bags also feature these signature motifs, creations imbued with freshness and spontaneity.

Dior Riviera

La directrice artistique réinterprète l'émblématique Toile de Jouy Sauvage, infusée d'une énergie infiniment joyeuse.

Délicate relecture de ce code Dior atemporel, d'envoûtantes nuances de turquoise et de rose soulignent la Toile de Jouy Palms, une nouvelle variation inspirée de la jungle luxuriante. Ces imprimés captivants s'épanouissent sur un vestiaire estival et des accessoires en soie, mais également sur des paréos, ponchos et serviettes.

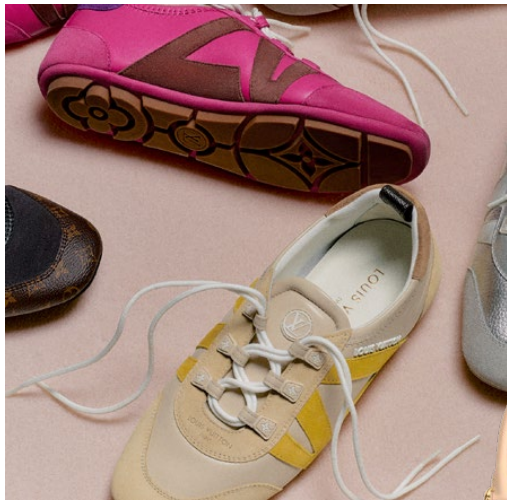
The artistic director reinterprets the emblematic Toile de Jouy Sauvage, infused with an infinitely joyful energy. A delicate reinterpretation of this timeless Dior code, bewitching shades of turquoise and pink highlight Toile de Jouy Palms, a new variation inspired by the lush jungle. These captivating prints blossom on a summer wardrobe and silk accessories, but also on pareos, ponchos and towels.



© Louis-Ferdinand Larroustou



L'Art du Voyage by Louis Vuitton, malletier



© Lauren Bamford

Objet de désir : La Sneakerina

Hybride urbain, à mi-chemin entre des sneakers et des ballerines contemporaines, ce modèle résolument dynamique et épuré conjugue liberté de mouvement et agilité hors pair. Le modèle se décline dans une myriade de combinaisons, de matières et d'associations de couleurs vibrantes et irrésistibles.

Object of desire: La Sneakerina

An urban hybrid, halfway between sneakers and contemporary ballerinas, this resolutely dynamic, streamlined model combines freedom of movement with unrivalled agility.



La collection Mon Monogram met l'accent sur la personnalisation des malles et bagages. Une véritable signature artistique.

Cette approche indissociable de l'ADN de Louis Vuitton n'a cessé de se développer au cours des années, afin de permettre à la clientèle de marquer son empreinte sur les créations les plus précieuses de la Maison. Aujourd'hui, Mon Monogram élargit la gamme des modèles éligibles et des motifs proposés avec de nouvelles couleurs, typographies, rayures et étiquettes de voyage. Le résultat est unique, à l'image de chaque propriétaire.

The Mon Monogram collection focuses on personalised trunks and luggage. A true artistic signature.

This approach, inseparable from Louis Vuitton's DNA, has continued to develop over the years, enabling customers to put their own stamp on the House's most precious creations. Today, Mon Monogram is expanding the range of eligible models and designs on offer with new colours, typography, stripes and travel labels. The result is unique, in the image of each owner.

NOUVEAU
DOUBLE SERUM
LIGHT TEXTURE

TECHNOLOGIE
LIGHTWEIGHT TRI-OIL³

LA LÉGÈRETÉ N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI PUISSANTE.²

CLARINS



CLARINS
PARIS

Double Serum

[HYDRIC + LIPIDIC SYSTEM]

LIGHT TEXTURE

Traitement Complet
Jeunesse Intensif
Complete Age-Defying
Concentrate

LES FEMMES
PERÇOIVENT

-15%¹
EN 7 JOURS

-35%¹
EN 28 JOURS
SUR LA VISIBILITÉ
DES RIDES

Quoi de neuf en ville ?

Posé sur la mer, Saint-Tropez est un diamant brut en perpétuelle évolution. Emblématiques, son clocher et ses ruelles fleuries, ses boutiques de créateurs et sa vie nocturne animée, attirent une clientèle internationale en quête de ce parfum d'authenticité que nous envie le monde entier. Venez découvrir les pépites que vous réserve 2025.

Set against the sea, Saint-Tropez is a diamond in the rough, constantly evolving. Its emblematic bell tower and flower-filled alleyways, its designer boutiques and lively nightlife attract an international clientele in search of that scent of authenticity that is the envy of the world. Come and discover the nuggets that 2025 has in store for you.



Rolls Café, sur le port



Les Secrets de Camille, passage du Port

LE PORT

Ne cherchez plus le Bar du Port. Rebaptisé Rolls Café, ce concept de restauration nomade mise sur la street-food raffinée, version salée ou sucrée. Pour les amateurs, une large gamme de cafés, latte, chai latte, cappuccino, milkshake a été élaborée avec l'aide du barista Mikaël Humbert, ancien champion de France Latte Art.

Look no further than Bar du Port. Renamed Rolls Café, this nomadic catering concept focuses on refined street-food, both savoury and sweet. For coffee lovers, a wide range of coffees, lattes, chai lattes, cappuccinos and milkshakes has been created with the help of barista Mikaël Humbert, former French Latte Art champion.

3 nouveaux arrivants au Passage du Port : Dinh Van, le joaillier créateur parisien, créateur de la fameuse menotte bijou et Good Vibes, un concept store fun et girly, dédié à l'univers déco, plage et cadeaux, conçu par Camille Rizzo, jeune et jolie tropézienne aux commandes des Secrets de Camille.

3 newcomers to the Passage du Port: Dinh Van, the Parisian jeweller and creator of the famous jewelled handcuff, and Good Vibes, a fun, girly concept store dedicated to the world of decoration, beachwear and gifts, designed by Camille Rizzo, the pretty young Tropezian at the helm of Secrets de Camille.



Dans l'événementiel de haut niveau, Marine Cariou – Agence Profirst – est la femme de toutes les situations. Elle a fait ses classes à Paris, coordinatrice artistique auprès de Thierry Ardisson et Laurent Ruquier avant de fonder Zoom, sa première agence. Une organisation sans

faillite et un vrai souci de perfection ont très rapidement fait fonctionner le bouche-à-oreille. En association avec Jean Philippe Braud, la création d'une filiale de l'agence Profirst, lui permet de s'imposer désormais comme une virtuose du style. Dans son agenda se bousculent une clientèle exigeante ainsi que les grandes maisons du luxe qui lui font confiance pour l'organisation des grandes soirées de la Riviera.

In the high-profile events industry, Marine Cariou is a woman for all situations. She cut her teeth in Paris before founding Zoom, her first agency. Flawless organisation and a real eye for perfection quickly made word of mouth work. In association with Jean Philippe Braud, the creation of a subsidiary of the Profirst agency enabled her to establish herself as a stylistic virtuoso. A demanding clientele jostled for position in her diary, as did the major luxury houses, who entrusted her with the organisation of the Riviera nights.

RUE CLEMENCEAU

L'immense espace occupé autrefois par la marque Sephora, est désormais le fief tropézien de la créatrice Vanessa Sitbon. On apprécie le choix infini, et le style affirmé de ses collections estivales qui se déclinent autour de belles matières fluides et colorées, adaptées à toutes les silhouettes et tous les budgets. D'ailleurs, en raison de succès, Vanessa Sitbon a prévu dans son agenda des ouvertures prochaines à Capri, Forte de Marmi et St Barth.

The huge space formerly occupied by the Sephora brand is now the local stronghold of designer Vanessa Sitbon. We love the infinite choice and assertive style of her summer collections, which feature beautiful, flowing, colourful fabrics to suit every figure and every budget. What's more, Vanessa Sitbon's success has led to forthcoming openings in Capri, Forte de Marmi and St Barth.



© Roman Quentin

Vanessa Sitbon, rue Clemenceau



Sézane, rue des Commerçants

VIEILLE VILLE

Première marque de mode française née en ligne, le label Sézane a choisi de s'installer le temps d'un été dans la rue des Commerçants. Guidée par la passion des belles matières et un sens aigu du détail, la collection propose un vestiaire estival qui visite les motifs floraux, les broderies et les coupes fluides.

France's first online fashion label, Sézane has chosen to set up shop in the Rue des Commerçants for the summer. Guided by a passion for beautiful materials and a keen eye for detail, the collection offers a summer wardrobe featuring floral motifs, embroidery and flowing cuts.

Olivier Le Quellec, a professional from Saint-Tropez with a strong commitment to the international reputation of his village, will be returning to his neighbourhood and his childhood memories here.



Transacmer, place de l'Hôtel de Ville

QUARTIER GARONNE

Gaby Aghion crée la Maison Chloé dans les années 50, au cœur des cercles artistiques de la Rive Gauche, à Paris. Elle désire avant tout sublimer une féminité authentique qui se passe d'artifices. Aujourd'hui encore, sa vision d'un chic romantique et sans effort inspire le prêt-à-porter de la marque, pépite du groupe Richmond.

Gaby Aghion founded Maison Chloé in the 1950s, in the heart of the artistic circles of Paris's Left Bank. Above all, she wanted to sublimate an authentic femininity that dispensed with artifice. Even today, her vision of effortless, romantic chic inspires the ready-to-wear of the brand, a nugget of the Richmond group.

Berenice a quitté la place pour que s'installe Cult Gaia, le label fashion de luxe, créé par Jasmin Hekmat. Au carrefour de l'art et du style, les collections déclinent du prêt-à-porter hautement désirable, du beachwear et des accessoires exquises.

Berenice has left the square to set up Cult Gaia, the luxury fashion label created by Jasmin Hekmat. At the crossroads of art and style, the collections include highly desirable ready-to-wear, beachwear and exquisite accessories.

QUARTIER CROIX DE FER

Doté d'un agréable petit square avec vue sur l'Hôtel de Paris, le quartier de la Croix de Fer est vraiment monté en gamme. D'ailleurs c'est ici que la prestigieuse marque d'horlogerie suisse Audemars Piguet a choisi d'installer sa première adresse tropézienne. En vitrine, les collections iconiques et quelques pièces exclusives qui feront frissonner les amateurs de belles mécaniques. Elle aura pour voisin le très chic office de Riva, ce constructeur de bateau italien au cœur de la légende du yachting et de la Dolce Vita.



S'carlett Paris,
place de la Croix de Fer



Riva, boulevard Louis Blanc

En face, on ne peut que remarquer les jolies vitrines de Sophie Bernard, créatrice de la marque S'carlett Paris, qui passera l'été au soleil après un galop d'essai réussi à Lille. Dans un esprit éco responsable, les collections misent sur le grand retour de la combi-pantalon, coton recyclé et coupe flatteuse, déclinée en une dizaine de coloris. Pour les petits dîners et les apéros chics, une ligne parallèle en crêpe et lurex s'accompagne d'accessoires couture.

With its pleasant little square overlooking the Hôtel de Paris, the Croix de Fer district has really moved upmarket. In fact, it's here that the prestigious Swiss watch brand Audemars Piguet has chosen to set up its first Saint-Tropez address. In the window, the iconic collections and a few exclusive pieces will thrill lovers of fine mechanical engineering. Opposite, the pretty windows of Sophie Bernard, designer of the S'carlett Paris brand, who will be spending the summer in the sun after a successful trial run in Lille, are sure to catch the eye. In an eco-responsible spirit, the collections focus on the comeback of the trouser suit, in recycled cotton and a flattering cut, available in a dozen colours. For chic dinners and aperitifs, a parallel line in crepe and lurex is accompanied by couture accessories.



Royal Oak, l'icône
Audemars Piguet

Rue des Tisserands, dans un espace atypique occupé autrefois par Côté Jardin puis Salama, Franklin Malortigue, annonce la création d'une table orientale, originale et festive.

In Rue des Tisserands, in an atypical space formerly occupied by Côté Jardin and then Salama, Franklin Malortigue is announcing the creation of an original and festive oriental table.

Après la célèbre boutique de la rue des Commerçants ouverte en 2011, et depuis peu Deauville, la marque Au Soleil, pur concentré du Saint-Tropez Spirit, a investi la galerie du Grand Passage pour mettre en scène ses lignes iconiques, emblématiques de la marque. Les séries limitées de 2025, objets de désir déclinés en coloris pop, mettent à l'honneur le thème Out of Africa.

After the famous boutique on the rue des Commerçants opened in 2011, and more recently in Deauville, the Au Soleil brand, a pure concentrate of the Saint-Tropez Spirit, has taken over the Grand Passage gallery to showcase its iconic lines, emblematic of the brand. The 2025 limited editions, objects of desire in pop colours, feature the Out of Africa theme.

L'outlet « 20 Avenue » a changé de quartier pour s'installer près de K. Jacques, au 34 rue Seillon.

The '20 Avenue' outlet has moved to a new neighbourhood near K. Jacques, at 34 rue Seillon.



Le 20 Avenue, rue Seillon



Au Soleil de Saint-Tropez, galerie du Grand Passage



Massimo Dutti

L'atmosphère magique de Saint-Tropez a joliment inspiré la collection printemps-été de Massimo Dutti, marque espagnole au rayonnement mondial, désormais présente dans 66 pays. Un hommage qui se traduit par des collections urbaines casual chic, polyvalentes et un brin sophistiquées, pour hommes et femmes soucieux de leur style. À découvrir dans leur tout nouveau flag ship de la rue Allard.

The magical atmosphere of Saint-Tropez was the inspiration for the spring-summer collection by Massimo Dutti, a Spanish brand with a global reach, now present in 66 countries. A tribute that translates into urban casual chic, versatile and sophisticated collections for style-conscious men and women. Discover them in their brand new flag ship on rue Allard.



La Brasserie tropézienne retrouve son appellation d'origine, ouverte à l'année

pour participer à la vitalité du quartier de la Poste. Convivialité, prix étudiés et saveurs du sud sont au menu de ce challenge porté par une solide histoire d'amitié entre Virginie et Nicolas associés à Marjorie et Mikael, 2 couples sympathiques qui ont fait leurs armes dans divers établissements du Golfe.

The Brasserie Tropicaine is back to its original name, open all year round to contribute to the vitality of the Post Office district. Conviviality, well-considered prices and southern flavours are on the menu of this challenge brought about by a solid history of friendship between Virginie and Nicolas associated with Marjorie and Mikael, 2 friendly couples who have worked their way up in various establishments on the Gulf.

QUARTIER GAMBETTA

En raison de rénovation magistrale, la Maison Dior abandonne momentanément son adresse historique dans le carré d'or tropézien. Retour rue Gambetta, 350 m² agencés de lumière et d'élégance, pour vous faire découvrir les collections 2025 dessinées par Maria Grazia Chiuri.



Maison Dior, rue Gambetta

The House of Dior is temporarily abandoning its historic address in the carré d'or in the Saint-Tropez. Return to rue Gambetta, 350m² of light and elegance, to discover the 2025 collections designed by Maria Grazia Chiuri.

Morobé, la marque belge emblématique basée à Anvers se met à l'heure tropézienne. Créatrice visionnaire et engagée, Virginie Morobé dessine de luxueuses collections d'accessoires, quasiment des œuvres d'art qui incarnent l'élégance contemporaine, l'audace et la féminité.

Morobé, the iconic Belgian brand based in Antwerp, is going local style. A visionary and committed designer, Virginie Morobé creates luxurious collections of accessories that are almost works of art, embodying contemporary elegance, boldness and femininity.

QUARTIER DES LICES

Après des débuts réussis à Cannes l'été dernier, le groupe Zuma, créé à Londres en 2002 par Rainer Becker et Arjun Waney étend sa présence sur la Côte d'Azur avec un tout nouvel avant-poste au légendaire hôtel Byblos. Fidèle à la philosophie Zuma, ce nouvel emplacement apportera une version raffinée du style japonais Izakaya, imprégné de l'énergie culturelle vibrante de Saint-Tropez.

After a successful debut in Cannes last summer, the Zuma Group, founded in London in 2002 by Rainer Becker and Arjun Waney, is expanding its presence on the French Riviera with a brand new outpost at the legendary Byblos Hotel. True to the Zuma philosophy, this new location will bring a refined version of Japanese Izakaya style, infused with the vibrant cultural energy of Saint-Tropez.



Kysko Saint-Tropez, Parc des Lices

À l'initiative de Manon Duclaux, on applaudit l'ouverture de Kysko Saint-Tropez, un studio Pilates équipé de 6 machines Reformer, ouvert à l'année, plusieurs formules au choix pour les cours de 50 mn, proposés en individuel ou en groupe de 2 ou 3 personnes. Système de forfait et toutes les infos et réservations sur l'appli Kysko France.

3 rue du Parc des Lices.

Manon Duclaux has launched Kysko Saint-Tropez, a Pilates studio equipped with 6 Reformer machines, open all year round, with a choice of 50-minute classes for individuals or groups of 2 or 3. Flat-rate system and all the info and bookings on the Kysko France app. 3 rue du Parc des Lices.



Jean-Marie Trancher a pris cette année les commandes de l'hôtel Byblos en tant que directeur. Fort d'un parcours d'excellence dans l'hôtellerie de luxe, il connaît bien la maison pour avoir été directeur adjoint pendant plusieurs années. Ce professionnel respecté avait

déjà marqué de son empreinte ses collaborateurs tropéziens qu'il considère comme des membres de sa famille professionnelle. Avec une ambition renouvelée, il entend porter toujours plus haut l'âme iconique du Byblos pour offrir à chaque client une expérience aussi singulière que mémorable.

Jean-Marie Trancher took over as Director of the Byblos Hotel this year. He knows the hotel well, having been assistant manager for several years. With renewed ambition, he intends to carry the iconic soul of the Byblos ever higher, to offer each guest an experience that is as unique as it is memorable.



L'aroma, rue Quaranta

Rue du Lavoir, notez que chez L'aroma Pizza, on retrouve Jacques Edouard et Soulaf, le sympathique tandem qui a fait, durant des années, les beaux soirs de l'hôtel les Palmiers. Ici on retrouve les fameuses pizzas à pâte fine, cuites au feu de bois, qui se dégustent sur



© Roman Quenin

Beyti Kitchen, rue Quaranta

place ou version à emporter. À deux pas, il est prudent de réserver pour s'attabler chez Beyti Kitchen, une remarquable table orientale tenue par la famille Wazen. Dans cet espace cosy et feutré, laissez-vous tenter par les standards raffinés de la gastronomie libanaise, renommée pour sa diversité, ses épices et ses saveurs méditerranéennes délicates.

In the Rue du Lavoir, L'aroma Pizza is home to Jacques Edouard and Soulaf, the friendly duo who have graced the Hôtel les Palmiers for years. Here you'll find the famous thin-crust wood-fired pizzas, which can be eaten in or taken away. A stone's throw away, it's a good idea to book a table at Beyti Kitchen, a remarkable oriental restaurant run by the Wazen family. In this cosy, hushed setting, indulge in the refined standards of Lebanese cuisine, renowned for its diversity, spices and delicate Mediterranean flavours.

Chaise musicale entre restaurateurs : Le Sporting quitte la place des Lices pour se réinstaller à l'entrée de la ville, dans son local d'origine aux couleurs du domaine viticole Un Jour à Peyrassol. Ce qui permet à Papum la pizzeria festive, de quitter les lieux et de prendre sa place.

Musical chairs between restaurateurs: Le Sporting leaves the Place des Lices to relocate to the entrance to the town, in its original premises decorated in the colours of the Un Jour à Peyrassol wine estate. Papum, the festive pizzeria, take its place.



MATIERE PREMIERE, Place des Lices

Présente dans plus de 50 pays, la maison de parfumerie indépendante MATIERE PREMIERE vient d'inaugurer un bel espace contemporain où vous serez accueillis par Marie Jo Meiffret, charismatique personnalité tropézienne. Vous y trouverez l'intégralité des créations de la maison, eaux et extraits de parfums, gamme mains et corps ainsi que des brumes pour les cheveux. Un bar à parfum permet de composer des fragrances exclusives. Place des Lices

With a presence in over 50 countries, the independent perfume house MATIERE PREMIERE has just inaugurated a beautiful contemporary space where you will be welcomed by Marie Jo Meiffret, a charismatic personality from Saint-Tropez. Here you'll find all the company's creations, including eau de parfum, perfume extracts, hand and body products and hair mists. There's also a perfume bar where you can create your own exclusive fragrances. Place des Lices

Après Jacquemus, et quelques travaux de décoration, la Renaissance mise sur African Queen, une cuisine méditerranéenne dans un décor exotique, qui a largement fait ses preuves à Beaulieu-sur-Mer.

After Jacquemus and a few decoration works, the Renaissance is banking on African Queen, Mediterranean cuisine in an exotic setting, which has proved its worth in Beaulieu-sur-Mer.

EN EXTERIEUR

Oetker collection, propriétaire entre autres de l'Eden Roc du Cap d'Antibes et du Bristol à Paris, en association avec l'animateur Arthur s'invitent dans le très convoité paysage tropézien avec l'acquisition d'un hôtel sur la route de Tahiti. Le luxueux projet annonce 53 chambres et suites, prolongées d'une terrasse ou d'un patio privé, immergées en pleine nature, avec vue mer. L'établissement se voudra un hymne à la Provence, sur fond de tuiles vieilles, de pierres locales, de senteurs provençales et de cuisine épicée. Piscine à débordement, annoncée comme « surdimensionnée », centre de bien-être premium... le luxe total. Ouverture prévue en 2027 pour ce 13^e hôtel du groupe qui entend placer la barre haute pour le futur nouveau-né.

Oetker Collection, owner of the Eden Roc in Cap d'Antibes and the Bristol in Paris, in association with the TV presenter Arthur, are invading the coveted local landscape with the acquisition of a hotel on the road to Tahiti. The luxury project boasts 53 rooms and suites, each with a private terrace or patio, immersed in the heart of nature, with a sea view. The hotel will be a hymn to Provence, with aged tiles, local stone, the scents of Provence and spicy cuisine. An infinity pool, advertised as 'oversized', a premium wellness centre... total luxury. Scheduled to open in 2027, this is the group's 13th hotel, and it intends to set the bar high for its newborn baby.



SERRAUX
YACHTING

MARSEILLE

765 Chemin du Littoral
13016 Marseille
+33(0)4 91 46 60 99

COGOLIN

150 Rue de la Cité
des Marins
83310 Cogolin

SAINT-TROPEZ

5 Allée du Quai de l'Epi
83990 Saint-Tropez
+33(0)4 94 40 75 82

MONACO

9 Avenue d'Ostende,
98000 Monaco



FJORD 39^{XL}

FJORD  boats exclusive dealer

Exclusive brand representative of
BLUEGAME 'yachts



BLUEGAME
BG74

Premium boats distribution | Boats Charter | Marina berths | Wintering |
Service & Maintenance | Technical & Safety Equipments
More informations at servaux.com

BLUEGAME

FJORD 

Frauscher

Hanse 

RYCK

SEALINE



calarena

PORTO-VECCHIO BONIFACIO BASTIA SAINT-TROPEZ PARIS



CONTACT CLIENTS & REVENDEURS : +33 (0)4 95 24 77 65 - CONTACT@CALARENA.COM

8 RUE GAMBETTA · SAINT-TROPEZ · +33 4 94 97 46 28

📍 CALARENA_OFFICIAL 📍 CALARENA_SAIN_TROPEZ

WWW.CALARENA.COM



© Roman Querin

Inauguré cet hiver, venez découvrir le très attendu Carré (quartier) de l'École, un ensemble dynamisant d'habitations en logement inclusif – destiné aux aînés Tropicains – et commerces de première importance, bâti autour d'un square paisible et verdoyant. Entre deux virées shopping, voilà un lieu idéal pour une halte à l'ombre des platanes centenaires en compagnie des chants d'oiseaux.

Inaugurated this winter, come and discover the eagerly-awaited School area, a dynamic complex of inclusive housing – designed for older Tropeziens – and first-rate shops, built around a peaceful, leafy square. Between two shopping sprees, this is an ideal place to stop in the shade of the hundred-year-old plane trees and listen to the birdsong.

Zoom sur un concept original « droguerie-social club » alliant style et utile. Créée par Elsa Martin et Elodie Leroy, qui avaient déjà joué cette partition avec succès l'an passé, rue du Lavoisier, la réédition de l'enseigne Mimosa développe un univers dédié à la maison autour des essentiels pour la cuisine et le bain, le bricolage et le petit outillage, en passant par la couture et le linge de maison... Dans l'air du temps, l'espace vente réservé à Stajvelo, le haut de gamme du vélo électrique monégasque au design élégant.

Spotlight on an original 'drugstore-social club' concept that combines style and practicality. Created by Elsa Martin and Elodie Leroy, who already played this part successfully last year on rue du Lavoisier, the re-launch of the Mimosa store is developing a universe dedicated to the home, with essentials for the kitchen and bath, DIY and small tools, not forgetting sewing and household linen... In keeping with the times, the sales area has been reserved for Stajvelo, Monaco's top-of-the-range electric bicycle with an elegant design.



© Roman Querin

Elsa Martin et Elodie Leroy



Louis Blanc Sport



Calista Valente

En vitrine de Louis Blanc Sport, bel éventail de collections, accessoires et équipements pour le tennis, le golf, le paddle, foot et le fitness. Pour adultes et enfants.

Louis Blanc Sport showcases a wide range of collections, accessories and equipment for tennis, golf, paddle, football and fitness. For adults and children.

C'est Noël toute l'année avec La Marelle, un magasin de jouets au choix infini qui fera le bonheur absolu des petits et des grands : jeux classiques, articles de plage, lego mais aussi véhicules électriques ou télécommandés pour les futurs champions en herbe.

It's Christmas all year round at La Marelle, a toy shop with an infinite choice that's sure to delight young and old alike: classic games, beach items, lego and even electric or remote-controlled vehicles for budding future champions.



La Marelle

Travaux de bureautique ou photocopies ? Le casse-tête est enfin résolu grâce au Bureau Service de Calista Valente qui propose également de l'assistance administrative pour vos impôts, carte grise, etc... de la papeterie et même une cabine de photo d'identité.

Office work or photocopying? The headache is finally solved thanks to Bureau Service de Calista Valente, which also offers administrative assistance for tax, car registration document, etc... stationery and even a photo ID booth.



Grande Librairie Tropicaine

À l'intention des passionnés de beaux livres et de culture, Astrid Maillet Contoz par ailleurs propriétaire de la librairie Scarlett, récidive avec cette Grande Librairie Tropicaine dotée d'un coffee shop, avec terrasse et sofas, qui s'annonce déjà comme un haut lieu de rencontres et d'inspiration.

For lovers of fine books and culture, Astrid Maillet Contoz, who also owns the Scarlett bookshop, is at it again with this Grande Librairie Tropicaine, complete with a coffee shop, terrace and sofas, which is already shaping up to be a meeting place and a source of inspiration.

Bravo Tropicinal pour ces services minute, indispensables en ville : la reproduction de clés et le corner de réparation cordonnerie.

Well done Tropicinal for these minute services, which are essential in town: key duplication and the shoe repair corner.

Après un demi-siècle dans ses locaux du bd Louis Blanc, l'Agence Havas et son équipe de pros du voyage, sont ravis d'avoir enfin trouvé leur adresse définitive. Au programme, des conseils et l'organisation de tous vos rêves d'évasion ou de séjours à la carte sur toute la planète.

After half a century on its premises at bd Louis Blanc, Agence Havas and its team of travel professionals are delighted to have finally found their definitive address. On the programme: advice and organisation for all your dreams of escapism or tailor-made holidays all over the world.



Bérengère, Caroline, Claire et Julie

Esprit village

ASSOCIATION DES COMMERÇANTS ET ACTEURS ÉCONOMIQUES DE SAINT-TROPEZ

L'association des commerçants de Saint-Tropez, Esprit Village a pour but de promouvoir et d'assurer la valorisation, la promotion et l'information de ses adhérents commerçants, artisans, professions libérales, hôtels et restaurants de Saint-Tropez tout au long de l'année. L'association, c'est près d'une dizaine d'événements majeurs par an... Rejoignez l'association des commerçants de Saint-Tropez.



COURSE DE NOS GARÇONS DE CAFÉ

Le 27 avril 2025

54 participants et plus de 30 établissements représentés. La seconde édition en avril dernier a eu un réel succès. L'événement prend petit à petit de l'ampleur et marque le début de saison.



CONCOURS ESPRIT-PÉTANQUE

Le 29 juin 2025

Cet événement populaire réunit plus de 60 équipes de commerçants autour d'un moment de convivialité et de partage sur l'emblématique place des Lices. Ne perdez pas de temps pour vous inscrire, les places sont limitées.



LE BAR DES VOILES DE SAINT-TROPEZ

Du 27 septembre au 5 octobre 2025

Depuis plusieurs années, les bénévoles d'Esprit Village gèrent le bar des Voiles de Saint-Tropez dont les bénéfices servent à financer les animations à terre. Inauguration, défilé des équipages, groupes musicaux, soirées des équipages à la Ponche, soirée à thème, chaque année, de nombreuses festivités sont organisées par l'association.



LA GRANDE BRADERIE

Du 24 au 26 octobre 2025, suivie de la semaine commerciale. Depuis plus de 30 ans, la mythique Grande Braderie de Saint-Tropez rencontre un franc succès qui en fait l'un des événements varois majeurs de l'automne. Grâce à son succès toujours grandissant, aux visiteurs de plus en plus nombreux et aux parutions presse, la Grande Braderie donne l'opportunité aux boutiques de déstocker et au public de faire de bonnes affaires durant 3 journées folles de shopping, et de poursuivre les promotions en magasin durant une semaine.



ANIMATIONS DE NOËL

Sur une durée d'un mois !

La magie de Noël s'étend sur un mois avec des temps forts pendant les fêtes de Noël. De nombreuses activités sont au programme : balades offertes en calèche dans le village, la mini ferme, le Père Noël dans son chalet ainsi que sa parade le 24 décembre et désormais depuis 3 ans, l'extension du marché de Noël avec 30 chalets disposés sur les quais du port.

ANIMATION DE RÉSEAUX SOCIAUX

Tout au long de l'année, les pages Facebook et Instagram Esprit Village de Saint-Tropez sont actives. Vous y retrouverez toute l'actualité de l'association.

Esprit Village – Association des Commerçants
et acteurs économiques de Saint-Tropez
BP169 83990 Saint-Tropez - T. +33 (0)6 46 64 45 54
saint-tropez@espritvillage.com

 espritvillage.fr

 espritvillage

On en parle

Un regard inédit sur Saint-Tropez pendant la seconde guerre mondiale

Dans le cadre du 80^e anniversaire de la Victoire des Alliés, l'association Patrimoine Tropicain a édité un livre de plus de 250 pages consacré à la seconde guerre mondiale sur nos côtes.

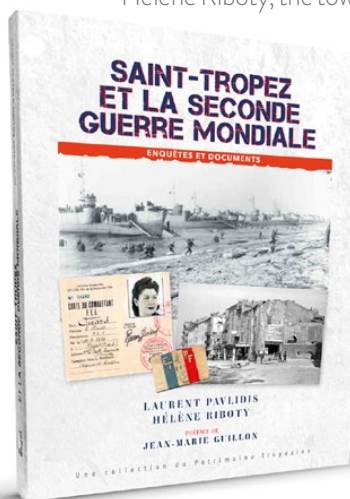
To mark the 80th anniversary of the Victory of the Allies, the Patrimoine Tropicain association has published a book of over 250 pages devoted to the Second World War on our coasts.

Signé par Laurent Pavlidis, docteur en Histoire, conservateur du musée d'Histoire maritime de Saint-Tropez et Hélène Riboty, archiviste de la commune, cet ouvrage est une plongée passionnante dans les archives institutionnelles et privées de Saint-Tropez à cette époque. Il retrace la vie quotidienne d'une population, partagée entre adhésion au régime de Vichy, attentisme résigné ou engagement plus ou moins actif dans la résistance. Rationnement, évacuations, destructions, les épreuves de l'occupation bouleversent une population qui n'avait jamais connu une période aussi dramatique. Mais au-delà de ces aspects tragiques, vous découvrirez que Jean Moulin, le héros de la résistance séjourna à Saint-Tropez jusqu'en 1941. Vous serez tout autant surpris d'apprendre que durant l'été 1942, la saison touristique battait son plein et que trois ans plus tard à la Libération les plages bondées n'étaient pas totalement sécurisées, certaines dissimulant encore des mines.

Written by Laurent Pavlidis, Doctor of History and curator of the Musée d'Histoire Maritime de Saint-Tropez, and Hélène Riboty, the town's archivist, this book is a fascinating

dive into the institutional and private archives of Saint-Tropez at the time. It retrace the daily life of a population divided between support for the Vichy regime, a resigned wait-and-see attitude and more or less active involvement in the Resistance.

Ouvrage en vente au tarif de 50€ à l'Office du Tourisme de Saint-Tropez, 11 Allée du Quai de l'Épi. En librairies et kiosque à Saint-Tropez.



Guillaume Voiturier, aventurier de l'image

Photographe de l'extrême, ce Varois d'adoption réalise de spectaculaires clichés grands formats du littoral et d'ailleurs.

An extreme photographer, this native of the Var produces spectacular large-format images of the coastline and beyond.



De retour du Mont Blanc où il a tutoyé les cimes, compagnon de route du Tropicain Marc Dragon parti à l'assaut du mont Denali en Alaska pour la ville de Saint-Tropez, il a développé un concept inédit de clichés panoramiques axés sur le Golfe de Saint-Tropez.

En vente en exclusivité à l'Office de Tourisme de Saint-Tropez, une sélection de ces images en format poster feront le bonheur des amateurs d'aventures aériennes.

Having just returned from Mont Blanc, where he flew close to the summits, and having accompanied Marc Dragon, a Tropicain who set off to conquer Mount Denali in Alaska he has developed a unique concept of panoramic shots of the Gulf for the town of Saint-Tropez.

On sale exclusively at the Saint-Tropez Tourist Office, a selection of these images in poster format will delight fans of aerial adventures.





Gilles Martin Raget,
photographe de la mer

Cet homme de presse,
régatier de haut niveau,
spécialiste de l'America's Cup
dont il fut le photographe
officiel en 2013 à San
Francisco avant de devenir
celui des Voiles de Saint-

Tropez en 2017, le plus mythique des rassemblements
nautiques de la Méditerranée.

He was the official photographer of the America's Cup
in San Francisco in 2013, before becoming the official
photographer of the Voiles de Saint-Tropez in 2017, the
most legendary sailing event in the Mediterranean.

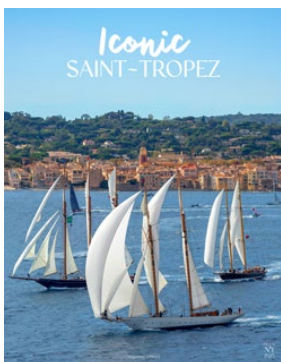
Photographe renommé, provençal dans l'âme (il est
originaire d'Arles et réside à Marseille) spécialisé dans la
photographie maritime, il a d'ailleurs signé la couverture
de cette édition. Homme de mer et de voile depuis plus
de 40 ans, son style unique et reconnaissable lui a valu
une grande notoriété dans le monde de la photographie

marine. Grâce à son œil expert
et son sens de l'esthétique,
il parvient à capturer des
images qui retranscrivent
toute l'énergie des courses
et l'atmosphère magique de
Saint-Tropez pendant cet
événement emblématique.

Son travail minutieux et pas-
sionné lui a valu de nombreuses
expositions, publications et
récompenses prestigieuses,
faisant de lui une référence
incontournable dans son

domaine qu'il a étendu plus récemment à la vidéo (il
intervient dans la production de celles des Voiles de
Saint-Tropez) et le pilotage de drones.

A renowned photographer from Provence specialising in
maritime photography, a man of the sea and a sailor for over
40 years, his unique and recognisable style has earned him
a high profile in the world of marine photography. Thanks
to his expert eye and sense of aesthetics, he manages to
capture images that capture all the energy of the races and
the magical atmosphere of Saint-Tropez during this iconic
event.



On en parle

His meticulous and passionate work has earned him
numerous exhibitions, publications and prestigious awards,
making him a key figure in his field, which he has more
recently extended to include video (he is involved in the
production of the Voiles de Saint-Tropez videos) and drone
piloting.

Maison Courcot

Planifiez des événements inoubliables

Spécialiste de l'organisation d'événements haut de
gamme, Julie Courcot transforme vos occasions spéciales
en instants mémorables grâce à son expertise. Faites
confiance à son savoir-faire pour organiser mariages,
soirées privées, lancements de produits et bien plus
encore. Music Coordinator à la carte : DJ, groupe de
music live acoustique, électrique, un jazz band. Depuis
2 ans, Julie se charge de la programmation musicale de
l'hôtel AREV et du restaurant Casa Rocco.

Julie Courcot specialises in organising top-of-the-range
events, turning your special occasions into memorable
moments thanks to her expertise. Rely on her know-how
to organise weddings, private parties, product launches
and much more. Music Coordinator à la carte: DJ, live
acoustic or electric music group, jazz band. Julie has been
in charge of music programming at the AREV hotel and
Casa Rocco restaurant for 2 years.

T. +33 (0)6 16 96 12 39. www.maisoncourcot.com





Le Stick Solaire Invisible, de Clarins

Forte de 50 ans d'expertise solaire, la recherche Clarins améliore en permanence ses formules solaires pour offrir la meilleure protection. Pour tous, enrichis en extraits d'aloë vera et en huile d'argan bio, les solaires Clarins protègent et hydratent la peau pour révéler le plus beau des bronzages. News 2025, en version nomade pour vous accompagner partout, en ville, en bateau ou à la plage, le stick Solaire invisible Haute Protection SPF 50 joue sur ses différences : une texture fondante au fini transparent qui peut s'appliquer même sur le maquillage et laisse un toucher sec et velouté.

Backed by 50 years of sun care expertise, Clarins research is constantly improving its sun care formulas to offer the best protection. Enriched with aloe vera extracts and organic argan oil, Clarins suncare products protect and moisturise the skin to reveal the most beautiful tan. News 2025, a nomadic version to accompany you everywhere, in the city, on a boat or on the beach, the Invisible High Protection Sun Stick SPF 50 plays on its differences: a melting texture with a transparent finish that can be applied even over make-up and leaves a dry, velvety feel.

GENIUS watches, une éthique irrésistible

Créateur d'une nouvelle grammaire horlogère qui a fait le buzz en 2024, la marque Suisse Genius se maintient au sommet avec un modèle coloré et ludique, totalement bluffant de par sa lunette pavée de 42 très gros diamants de laboratoire, un choix parfaitement écologique et éthique. Irrésistible, cette version 36mm « diamantée » se conjugue en bleu, rose, chocolat, orange, etc... L'artiste



et photographe Français Michel Tréhet a magnifié ces garde-temps ludiques, au centre d'une campagne impactante associant humour, design et élégance.

The creator of a new watchmaking grammar that created a buzz in 2024, the Swiss brand Genius is staying on top with a colourful, playful model that is totally stunning thanks to its bezel paved with 42 very large laboratory diamonds, a perfectly ecological and ethical choice. Irresistible, this 36mm 'diamonded' version comes in blue, pink, chocolate, orange, etc. French artist and photographer Michel Tréhet has magnified these playful timepieces, at the centre of an impactful campaign combining humour, design and elegance.

En vente chez Lilibrooks à Saint-Tropez :
De 840 € à 1640 €

Le Kimono tropézien by ELLE MAY

De Marrakech à Saint-Tropez, Nathalie Noubel, créatrice Tropicane présente sa nouvelle collection, joliment inspirée de sa vie dans la cité du Bailli et de son amour de la nature et des belles choses. Féminines et délicates, ces pièces uniques, chics et décontractées, sont toutes réalisées à la main. Retrouvez la collection 2025, chez l'Adress à Saint-Tropez, Candice Bis à Moorea, La Réserve à Ramatuelle.

From Marrakech to Saint-Tropez, local designer Nathalie Noubel presents her new collection, beautifully inspired by her life in the city of the Bailli and her love of nature and beautiful things. Feminine and delicate, these unique, chic and casual pieces are all handmade. You can find the 2025 collection at l'Adress in Saint-Tropez, Candice Bis in Moorea and La Réserve in Ramatuelle.

www.ellemay.fr



La Grande Braderie de Saint-Tropez du 24 au 26 octobre 2025

UNE EXPÉRIENCE INCONTOURNABLE POUR LES AMATEURS DE SHOPPING

Chaque année, lors du dernier week-end d'octobre, les rues de Saint-Tropez se transforment en un véritable paradis des bonnes affaires. Voici 4 bonnes raisons de participer.

Every year, during the last weekend in October, the streets of Saint-Tropez are transformed into a veritable bargain paradise. Here are 4 good reasons to take part.

1. DES PRIX IRRÉSISTIBLES SUR DES ARTICLES DE LA SAISON

Pendant 3 jours, les créateurs tropéziens et les enseignes multimarques proposent leurs plus belles pièces à prix réduits.

For 3 days, local designers and multi-brand stores will be selling their best pieces at reduced prices.

2. UNE ARRIVÉE PRATIQUE

Pour rejoindre Saint-Tropez en toute sérénité, optez pour la navette maritime : cette traversée agréable vous fera découvrir le village avec une vue imprenable depuis la mer.

If you're looking for a more relaxing way to reach Saint-Tropez, opt for the maritime shuttle: this pleasant crossing will allow you to discover the village with a breathtaking view from the sea.

3. UNE ATMOSPHÈRE CONVIVIALE

En ville, entre luxe, élégance et convivialité, cette tradition tropézienne rassemble les locaux et les visiteurs venus de toute la région. Les boutiques proposent une expérience de shopping à ciel ouvert particulièrement agréable et, quoi de mieux pour reprendre des forces, qu'une pause déjeuner sur une terrasse en ville !

In town, this local tradition of luxury, elegance and conviviality brings together locals and visitors from all over the region. The boutiques offer a particularly pleasant open-air shopping experience, and what better way to recharge your batteries than with a lunch break on a terrace in town!

4. UN MOMENT PRIVILÉGIÉ POUR PROFITER D'UN SÉJOUR À SAINT-TROPEZ

Après l'effervescence de la braderie, l'automne invite à ralentir le rythme. Les rues plus tranquilles révèlent leurs trésors cachés : oratoires, façades aux tons dorés, pierres et corniches en serpentines. Les musées de la ville proposent une parenthèse culturelle idéale pour prolonger le plaisir dans la douceur de l'automne.

After the hustle and bustle of the braderie, autumn invites you to slow down. The quieter streets reveal their hidden treasures: oratories, gilded facades, stonework and serpentine cornices. The city's museums offer an ideal cultural interlude to prolong the pleasure in the mild autumn weather.





SailGP les 12 & 13 septembre 2025

ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

AGENDA FESTIVALS



ICONIC SAINT-TROPEZ

Dany Boon (28/06)



Donal Murphy / Breaking Trad (04/07)



Soirée lyrique,
plage des Canebiers (13/08)

Sons et scènes de l'été

MUSIQUE, THÉÂTRE, CINÉMA, LES FESTIVALS TROPÉZIENS
RYTHMENT LA BELLE SAISON AVEC ÉLÉGANCE.

DO YOU COMEDY SAINT-TROPEZ

1^{ère} édition • Le 28 juin à la Citadelle

Le rire s'invite sur les hauteurs de Saint-Tropez avec Do You Comedy, un nouveau rendez-vous placé sous le signe de l'humour. Sur la scène de la Citadelle, un plateau d'humoristes talentueux se succédera dans un spectacle inédit. Parmi eux : Dany Boon, Ilyès Djadel, Samuel Bambi, Matthieu Nina (*Incroyable Talent M6*), Pierre Thevenoux, Nicolas Lacroix, Isabelle Nanty, Michèle Laroque, Camille Lavabre, Michael Youn, Vincent Desagnat, Charles Nouveau...

Laughter is coming to the heights of Saint-Tropez with Do You Comedy, a new comedy event. A line-up of talented comedians will take to the stage at the Citadel for a brand new show. Among them: Dany Boon, Ilyès Djadel, Samuel Bambi, Matthieu Nina, Pierre Thevenoux, Nicolas Lacroix, Isabelle Nanty, Michèle Laroque, Camille Lavabre, Michael Youn, Vincent Desagnat, Charles Nouveau...

LES SOIRÉES DE LA PESQUIÈRE

10^e édition • Du 1^{er} au 4 juillet

Ces concerts gratuits organisés dans le cadre enchanteur du quartier de la Ponche mettent à l'honneur tous les styles musicaux.

These free concerts, held in the enchanting setting of the Ponche district, feature a wide range of musical styles.

Mardi 1^{er} juillet : Autour de Starmania.

Mercredi 2 : Sade jazz story.

Jeudi 3 : Yves Montand – Olympia 81.

Vendredi 4 : Donal Murphy – Breaking Trad (musique folk irlandaise).

Concerts à 21h30, entrée libre.

FESTIVAL ISABELLE

Les 18 et 19 juillet à la Citadelle

Le festival Isabelle revient pour sa deuxième édition offrant une expérience immersive mêlant musique électronique et engagement écologique au profit de la protection des océans.

The Isabelle festival is back for its second edition, offering an immersive experience combining electronic music and ecological commitment to the protection of the oceans.

18 juillet : Ahmed Spins, Ben Sterling, Black Coffee, Carlita, Jean-Marc, Moojo, Rockin Moroccan.

19 juillet : Blond:ish, Jean-Marc, Joseph Capriati, Kimonos, Marco Carola, Salome Le chat.

isabellesainttropez.com

LES NUITS DU CHÂTEAU DE LA MOUTTE

50^e anniversaire • Du 28 juillet au 13 août

Le programme d'exception imaginé par Nicolas Dufetel, nouveau directeur du festival, met à l'honneur l'héritage romantique de Franz Liszt et Richard Wagner ainsi que l'histoire culturelle de la région, au rythme d'une programmation variée mêlant jazz, musique classique et lyrique.

The exceptional programme devised by Nicolas Dufetel, the festival's new director, honours the Romantic heritage of Franz Liszt and Richard Wagner, as well as the cultural history of the region, with a varied programme combining jazz, classical music and opera.



28 juillet : Soirée d'ouverture jazz avec le pianiste américain Brad Mehldau en trio.

5 août : Soirée *Esprit Romantique* en hommage au 200^e anniversaire d'Émile Ollivier, fondateur du château avec la prodige du violoncelle Astrig Siranossian accompagnée par le pianiste Nathanaël Gouin.

13 août : soirée lyrique sur la plage des Canebiers.
Réservations : lesnuitsduchateaudelamoutte.com

CINÉ-SPECTACLE MAQUISARDS À LA CITADELLE

9 août • Spectacle à 21h30. Entrée libre

Dans le cadre des commémorations du 80^e anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale (1945 – 2025), la Ville de Saint-Tropez présente le ciné-spectacle *Maquisards*, inspiré du journal de bord de Gleb Sivirine, alias le lieutenant Vallier. Alternant théâtre et cinéma documentaire, cette création nous plonge dans le quotidien d'un groupe de résistants formés et organisés clandestinement dans le Haut-Var, entre février et août 1944.

As part of the celebrations to mark the 80th anniversary of the end of the Second World War (1945 – 2025), the town of Saint-Tropez is presenting the film show *Maquisards*, based on the diary of Gleb Sivirine, alias Lieutenant Vallier. Alternating theatre and documentary film, this production plunges us into the daily life of a group of resistance fighters trained and organised clandestinely in the Haut-Var region between February and August 1944.

LES SCÈNES DU CHÂTEAU DE LA MOUTTE

Du 21 au 26 août

Le Château de la Moutte accueille la 3^e édition d'un festival haut en couleurs et en émotions organisé par la ville de Saint-Tropez.

The Château de la Moutte is hosting the 3rd edition of a festival full of colour and emotion organised by the town of Saint-Tropez.

21 août : The Beatles Factory « *Days in a life* ».

22 août : *Johnny libre dans ma tête*. Un spectacle musical humoristique de Didier Gustin.

23 août : Hailà y su Orquesta - soirée de musique cubaine.

24 août : *Come Bach*, spectacle humoristique musical en hommage à Bach.

25 août : *Oum Pa Pa !* Spectacle humoristique musical.

26 août : 1^{ère} partie : Benjamin Melia - Concert de musiques provençales. 2^e partie : *Flamenco Vivo... 3 Generaciones !* Le nouveau spectacle de flamenco de Luis de la Carrasca.

Spectacles à 21h. Château de la Moutte – Domaine Émile Ollivier. 133 chemin de la Moutte Saint-Tropez.

Billetterie du festival : les-scenes-du-chateau.mapado.com

Billets en vente à l'Office de Tourisme
11 allée du quai de l'Épi à Saint-Tropez.



Délices Sonores (06/08)



Rencontres internationales
du Cinéma des Antipodes (16-19/10)



Laure Favre-Khan et Laure Baert (09/09)



Manon Galy et Jorge Gonzalez (05/11)

FESTIVAL DÉLICES SONORES À LA CITADELLE

6 août • 11^e édition

Les grands noms de l'électro – Mosimann, Rémy Baldo, Jo Martin's et Gostek se produisent sur la scène magique de la Citadelle.

The big names in electro – Mosimann, Rémy Baldo, Jo Martin's and Gostek – perform on the Citadel's magical stage.

delices-sonores.com

FESTIVAL D'AUTOMNE DE SAINT-TROPEZ

23^e édition

Une programmation riche en musique classique mettant en lumière des artistes de renom dans le cadre intimiste de la chapelle de la Miséricorde. Concerts à 19h.

A rich programme of classical music featuring renowned artists in the intimate setting of the Chapelle de la Miséricorde.

9 septembre : Concert « *Miroir : l'infinie richesse de la musique française* » avec la soprano Laure Baert accompagnée de la pianiste Laure Favre-Kahn

9 octobre : « *Hommage à Maurice Ravel : Liszt-Ravel-Beethoven* » par François-Frédéric Guy, piano

5 novembre : La violoncelliste Manon Galy (Victoires de la Musique Classique 2022), accompagnée du pianiste Jorge Gonzalez-Buajasan présentera le concert « *Aimez-vous Brahms et la Belle-Époque* ».

RENCONTRES INTERNATIONALES DU CINÉMA DES ANTIPODES

Du 16 au 19 octobre

Ce festival met à l'honneur le cinéma australien et néo-zélandais, offrant une sélection de courts et longs métrages récents.

Plus d'informations sur le site de Saint-Tropez Tourisme : sainttropeztourisme.com

À Ramatuelle

FESTIVAL JAZZ A RAMATUELLE

Du 24 au 28 juin • Théâtre de Verduze

LES CONCERTS DE LA PLAGE DE L'ESCALET

Du 7 juillet au 25 août

FESTIVAL RECONNEXION

Du 6 au 9 juillet

LES NUITS CLASSIQUES DE RAMATUELLE

Du 29 au 31 juillet

LE FESTIVAL DE RAMATUELLE

Du 29 juillet au 12 août

Ramatuelle-tourisme.com



[L'ATELIER 55]

MOBILIER DE COLLECTION
ART & CERAMIQUES

SAINT-TROPEZ

2 & 29 Boulevard Louis Blanc +33 4 94 96 13 64

saint-tropez@latelier55.com +33 7 43 36 10 25

latelier55_officiel

www.latelier55.com

Saint-Tropez fête Eddie Barclay

Pour la troisième année consécutive, la ville de Saint-Tropez s'associe au prestigieux magazine Paris Match pour offrir une exposition publique inédite.

For the third year running, the town of Saint-Tropez is teaming up with the prestigious magazine Paris Match to stage a unique public exhibition. Using testimonials and photos from exclusive archives

Autour de témoignages et de clichés extraits d'archives exclusives, cette exposition rend hommage à Eddie Barclay, figure de l'histoire tropézienne, incarnation d'une époque synonyme de fêtes et d'extravagance. Bienvenue dans l'univers festif du

EXPO PARIS MATCH

© Benjamin Auger / Paris Match



Barclay, Aznavour, Hallyday : le brelan d'as. Tout autant que le blanc, l'éclat de rire est un accessoire indispensable à Saint-Tropez. Surtout chez Eddie Barclay...

© Heripret / Bestimage / Paris Match



Eddie Barclay dans son bureau de Saint-Tropez.

roi des nuits tropéziennes, rythmé par ses mythiques soirées blanches où se sont bousculées les étoiles du cinéma et de la chanson jusqu'aux non moins célèbres parties de pétanque sur la Place des Lices.

From exclusive archives, this exhibition pays tribute to Eddie Barclay, a key figure in the history of Saint-Tropez and the embodiment of an era synonymous with parties and extravagance. Welcome to the festive world of the king of local nights, punctuated by those legendary white nights when stars of film and song jostled for position, and the no less famous pétanque games on Place des Lices.



Disparu en 2005, Édouard Ruault dit Eddie Barclay fut l'un des plus importants éditeurs et producteurs français de musique, durant les années 1950 à 1980 qui englobent l'âge d'or de la chanson française.

Pianiste de jazz, compositeur et chef d'orchestre, le fondateur du label Barclay a produit des artistes de légende comme Aznavour, Brel, Sardou, Dalida, etc... Une véritable icône du show-biz qui a fasciné pour sa vie amoureuse trépidante, 8 mariages au compteur, autant que pour son goût immodéré de la fête, du pastis et des paillettes, inséparable d'une bande de copains turbulents.

Édouard Ruault, also known as Eddie Barclay, who died in 2005, was one of the most important French music publishers and producers during the 1950s and 1980s, the golden age of French chanson. A jazz pianist, composer and orchestra conductor, the founder of the Barclay label produced legendary artists such as Aznavour, Brel, Sardou and Dalida... A true showbiz icon who fascinated audiences with his hectic love life, including 8 marriages, as well as his immoderate taste for parties, pastis and glitter, inseparable from a band of boisterous friends.

Place Blanqui et Square de Lattre de Tassigny
Exposition publique et gratuite
du 6 juin au 12 octobre 2025

Loro Piana Giraglia 2025 72^e édition de la Giraglia

Organisée par le Yacht Club Italiano en collaboration avec la Société Nautique de Saint-Tropez, l'une des plus prestigieuses et anciennes régates de Méditerranée s'est déroulée du 6 au 10 juin à Saint-Tropez.

Organised by the Yacht Club Italiano in collaboration with the Société Nautique de Saint-Tropez, one of the oldest and most prestigious regattas in the Mediterranean took place in Saint-Tropez from the 6th to the 10th of June.

Par un fort mistral, le 11 juillet 1953, 22 bateaux prenaient le départ de la première course. En 1974, le premier record de participation est atteint avec 132 bateaux. En 1997, le nom se modifie avec la venue



© Loro Piana / Studio Borlenghi



© YCI / Studio Borlenghi

d'un nouveau partenaire et se nomme la Giraglia Rolex Cup. En 1998, le Yacht Club de Saint-Tropez s'associe à la manifestation pour inaugurer une nouvelle formule en organisant 3 régates côtières à Saint-Tropez.

On July 11th 1953, with a strong Mistral wind, 22 boats took the start of the first race. In 1974, the first participation record was reached with 132 boats. In 1997, with the arrival of a new partner, the name was changed to the Giraglia Rolex Cup. In 1998, the Saint-Tropez Yacht Club joined forces with the event to inaugurate a new formula by organising 3 coastal regattas in Saint-Tropez.



En 2025, l'événement marque sa 72^e édition avec son partenaire titre depuis 2024 : Loro Piana.

In 2025, the event marks its 72nd edition with its title partner since 2024: Loro Piana.

La Giraglia Loro Piana est une des plus belles courses nautiques ouverte à tous les monocoques de plus de 9,14 mètres (jauges ORC et IRC).

The Loro Piana Giraglia is one of the finest nautical races open to all monohulls over 9.14 metres (ORC and IRC gauges).

4 jours de régates sont organisés sur des parcours côtiers de 35 milles maximum dans la baie de Saint-Tropez (coefficient 1) 1 course au large de 243 milles (coefficient 2) partant de Saint-Tropez en virant l'îlot de la Giraglia au Nord de la Corse et une arrivée à Gênes.

4 days of racing are organised on coastal courses of 35 miles maximum in the Bay of Saint-Tropez (coefficient 1), 1 offshore race of 243 miles (coefficient 2) starting from Saint-Tropez and rounding the islet of Giraglia to the north of Corsica, finishing in Genoa.

www.societe-nautique-saint-tropez.fr

IMMANQUABLE

SailGP à Saint-Tropez 12 et 13 septembre 2025

Préparez-vous pour deux jours de pure adrénaline ! Pour la quatrième année, la ville de Saint-Tropez sera le théâtre d'un spectacle époustouflant. Imaginez 12 catamarans à foils qui s'affrontent à des vitesses ahurissantes à quelques mètres de la digue du port. À terre, ambiance et sensations fortes garanties sur la Tribune Vue Mer, ou au Lounge Premium Vue Mer x Nikki Beach qui propose de partager un moment d'exception, mêlant l'ambiance festive du mythique Beach Club et l'excitation des courses. En mer, le Programme Plaisanciers et l'expérience Adrenaline Yacht permettront de s'approcher au plus près du parcours, dans des zones dédiées et sécurisées.

Get ready for two days of pure adrenaline! For the fourth year, this iconic French Riviera venue will once again serve as the backdrop for an electrifying spectacle. Picture this: 12 high-tech foiling catamarans battling it out at jaw-dropping speeds, just meters from the seawall in stunning Saint-Tropez. On shore, an unbeatable view of the action awaits spectators from the Sea View Grandstand. For those who want to elevate their experience, the Premium Sea View Lounge x Nikki Beach will offer a unique experience, where the legendary beach club atmosphere meets the intensity of world-class racing. Out on the water, the Bring Your Own Boat program and Adrenaline Yachts will put fans right in the heart of the action, within exclusive and secure viewing zones.



© Bob Martin for SailGP

Unique événement SailGP en France, le ROCKWOOL France Sail Grand Prix | Saint-Tropez sera l'occasion de venir encourager les Bleus menés par Quentin Delapierre. Toujours détenteurs du record de vitesse en course établi ici même en 2022 (99,94 km/h !), les Français brillent par leur explosivité sur les départs et auront à cœur de décrocher une victoire historique à domicile.

The ROCKWOOL France Sail Grand Prix | Saint-Tropez is the only SailGP event held in France – a golden opportunity to cheer on the French Team, led by Quentin Delapierre. Still holding the all-time racing speed record (set in Saint-Tropez in 2022 at a blistering 99.94 km/h!), France SailGP Team, now renowned for its explosive starts, will be pushing for a long-awaited victory on home waters.





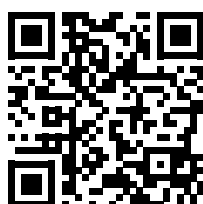
© Bob Martin for SailGP

Cette Saison 2025 promet encore plus d'action et de suspense avec deux nouvelles équipes, l'Italie et le Brésil mené par Martine Grael, première femme pilote du circuit. Autre nouveauté : l'arrivée des T-Foils, qui offrent une meilleure stabilité tout en permettant aux F50 de voler encore plus vite au-dessus de l'eau.

Le ROCKWOOL France Sail Grand Prix I Saint-Tropez, escale iconique désormais incontournable du calendrier Rolex SailGP, sera le neuvième événement de la Saison 2025. Débutée en novembre dernier à Dubaï, elle s'achèvera en décembre à Abu Dhabi après 12 Sail Grand Prix et un prize money total de 12,8 millions USD.

Un week-end sensationnel vous attend : vitesse, show et émotions fortes garantis !

Infos billetterie :
www.sailgp.com/sainttropez



Un week-end sensationnel vous attend : vitesse, show et émotions fortes garantis !

The 2025 Season promises even more drama and excitement, with two new teams joining the fleet – Italy and Brazil, the latter led by Martine Grael, SailGP's first female driver. Another major innovation: the introduction of T-Foils, which deliver greater stability and allow the F50s to fly above the water even faster.

The ROCKWOOL France Sail Grand Prix I Saint-Tropez, iconic stop of the Rolex SailGP calendar, will be the 9th event of the 2025 Season, which kicked off last November in Dubai and will conclude in Abu Dhabi in December, after 12 global showdowns and a \$12.8 million prize money.

Expect a thrilling weekend of speed, spectacle, and excitement!

MEDYACHT

Sea experience



MED 42 & MED 52

CHANTIER NAVAL MEDYACHT

813 Av. du Peyrat
83310 Grimaud
chantiernaval@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)4 94 43 30 93

CHANTIER NAVAL ARMAN

Angle du Quai Meiffret et Trullier
83990 Saint-Tropez
cnaman@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)6 15 44 45 62

DISTRIBUTION

614 Av. de L'Héliport
83310 Grimaud
mercury@med-yacht.com
volvo.penta@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)4 94 56 11 22

SAINT-TROPEZ

27 Quai de l'Epi
83990 Saint-Tropez
m.patural@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)6 03 44 67 10

MARINES DE COGOLIN

24 Quai de la Galiote
83310 Marines de Cogolin
f.poirier@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)6 20 04 60 06

MARSEILLE

47 Quai de Rive Neuve
13007 Marseille
a.cohen@med-yacht.com
Tél. : +33 (0)7 78 64 52 01

MEDYACHT - SUNSEEKER - BENETEAU - SAXDOR YACHTS - SEA WATER - MERCURY - VOLVO PENTA

CONTACT@MED-YACHT.COM

WWW.MEDYACHT-GROUP.COM





*Les Voiles de Saint-Tropez
du 27 septembre au 5 octobre 2025*

SPECTACLE SUR MER, FÊTE À TERRE



Chaque fin septembre, Saint-Tropez vit au rythme de la mer. Pendant une semaine, plus de 250 voiliers – bateaux de légende et unités ultramodernes – se donnent rendez-vous dans le port de Saint-Tropez pour l'un des plus beaux événements nautiques au monde.

Every year at the end of September, Saint-Tropez lives to the rhythm of the sea. For a week, more than 250 yachts – legendary boats and ultra-modern craft – gather in the port of Saint-Tropez for one of the world's finest nautical events.

Des régates spectaculaires

Depuis les quais ou la Citadelle, on suit les départs, on admire les manœuvres. Sur l'eau, les voiliers de tradition croisent les maxi-yachts dans un ballet impressionnant. C'est un vrai spectacle, accessible à tous avec les suivis de régates.

From the quayside or the Citadel, you can follow the departures and admire the manoeuvres. On the water, the traditional sailing boats pass the maxi yachts in an impressive ballet. It's a real spectacle, accessible to all with regatta tracking.

Une ambiance unique à terre

En fin d'après-midi, le port s'anime : retour des bateaux, rires des équipages, et le défilé festif des équipages le jeudi sur le port. Déguisements, musique, sourires – un moment joyeux à ne pas manquer.

In the late afternoon, the harbour comes alive with the return of the boats, the laughter of the crews, and the festive parade of crews on Thursday in the harbour. Disguises, music, smiles – a joyous moment not to be missed.

Le soir, direction le Bar des Voiles

Après les régates, marins et visiteurs se retrouvent au Bar des Voiles, pour échanger autour d'un verre dans une ambiance conviviale et chaleureuse. L'esprit de Saint-Tropez y est plus vivant que jamais.

After the regattas, sailors and visitors meet up at the Bar des Voiles for a drink in a warm and friendly atmosphere. The spirit of Saint-Tropez is more alive than ever.

Tout a commencé en 1981, par une idée simple de Patrice de Colmont : une course amicale entre deux bateaux, *Pride* et *Ikra*. La Nioulargue était née. Depuis, le mythe s'est construit, devenant Les Voiles de Saint-Tropez en 1999. Aujourd'hui, plus de 250 bateaux venus du monde entier se retrouvent ici pour célébrer la mer, la passion de la voile, et l'art de vivre tropézien.

Organisées par la Société Nautique de Saint-Tropez, avec le soutien du Port et de la Ville, Les Voiles allient performance sportive, exigence technique, respect du patrimoine et esprit de fête.

It all began in 1981, with a simple idea from Patrice de Colmont: a friendly race between two boats, *Pride* and *Ikra*. The Nioulargue was born. Since then, the myth has grown, becoming Les Voiles de Saint-Tropez in 1999. Today, more than 250 boats from all over the world gather here to celebrate the sea, the passion for sailing and the local art of living. Organised by the Société Nautique de Saint-Tropez, with the support of the Port and the town, Les Voiles combine sporting performance, technical excellence, respect for heritage and a festive spirit.



PROGRAMME 2025

du 27 septembre au 5 octobre

Le Village des Voiles sera ouvert au public de 9h à 21h et le dimanche 5 octobre de 9h à 17h. Entrée libre et gratuite.

Tous les jours : nombreux stands exposants à visiter, animations au Village des Voiles...

SAMEDI

14h - 19h : Accueil des voiliers au port (Maxis, Modernes et Traditions)

18h30 - 21h : Musique Live au Village des Voiles

DIMANCHE

Accueil des concurrents, Modernes et Classiques

Après-midi : Arrivée Coupe d'automne

18h30 - 21h : Musique Live au Village des Voiles

20h : Remise des prix de la Coupe d'automne du YCF (Cannes-Saint-Tropez)

LUNDI

9h : Accueil concurrents voiliers de Tradition.

Bénédiction des bateaux par le Père Jean-Paul Gouarin

Dès 11h : Courses des voiliers Modernes

Dès 12h : Courses des Maxis Yachts

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

MARDI

Dès 11h : Courses des voiliers Modernes

Dès 12h : Courses des Maxis Yachts et des voiliers de Tradition

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

20h : Soirée Sardinade de la SNSM vers le phare rouge (à confirmer)

MERCREDI

Day off pour les Maxis (sauf Maxi Club 55 cup)

Dès 10h50 : Club 55 Maxi Yachts Cup

Dès 11h : Courses des voiliers Modernes

Dès 12h : Courses des voiliers de Tradition

La Pétanque des Voiles by North Sail (Place des Lices)

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

JEUDI

Journée des défis

9h : Défilé des enfants des écoles de Saint-Tropez sur le port

12h : Club 55 Cup

Dès 12h : Courses Maxis Yachts

12h30 : Régate des centenaires Trophée Gstaad YC.

Remise des prix Trophée des centenaires par le Gstaad YC (sur invitation)

18h30 : Défilé des équipages sur le port

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

VENDREDI

Dès 11h : Courses des voiliers Modernes

Dès 12h : Courses des Maxis et des voiliers de Tradition

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

20h : Soirée des équipages à la Pesquière réservée aux participants

SAMEDI

Dès 11h : Courses des voiliers Modernes et de Tradition

Dès 12h : Courses des Maxis Yachts

18h30 - 21h : Musique live (Village des Voiles)

19h : Remise des prix des Maxi Yachts réservée aux participants

DIMANCHE

11h : Remise des prix voiliers Modernes et de Tradition (sur invitation)

17h : Fermeture du Village des Voiles

Organisation : Société Nautique de Saint-Tropez

Programme susceptible de modifications. Voir les sites actualisés régulièrement : www.lesvoilesdesaint-tropez.fr, www.sainttropeztourisme.com



Les Voiles Latines à Saint-Tropez

La Commune de Saint-Tropez a souhaité une nouvelle fois mettre à l'honneur le patrimoine maritime méditerranéen à l'occasion de la manifestation des Voiles latines à Saint-Tropez qui s'est déroulée en mai 2025.

The Commune of Saint-Tropez once again wished to honour the Mediterranean maritime heritage with the Voiles latines à Saint-Tropez event, which took place in May 2025.

Cette année encore, les pointus ont fait le spectacle, égayant de leurs coques multicolores, les quais et la baie de Saint-Tropez pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

Once again this year, the pointus boats put on a spectacular show, brightening up the quays and bay of Saint-Tropez with their multicoloured hulls, much to the delight of young and old alike.

L'embarcation le *Petit Romain* copie conforme du tarquier *Olivier* et rénové pendant 2 ans par le chantier école Skol Armor a même pu rejoindre la flottille.

The *Petit Romain*, an exact copy of the *Olivier* tarquier, renovated over a period of 2 years by the Skol Armor boatyard, was even able to join the flotilla.

Pour l'édition 2025, la Société Tropézienne des Voiliers de Tradition organisatrice de ce rassemblement avait invité les artisans charpentiers, un atelier de corderie et de nasses ainsi que les associations de voiles latines à venir naviguer dans le Golfe de Saint-Tropez et expliquer leur savoir-faire millénaire.

For the 2025 edition, the Société Tropézienne des Voiliers de Tradition, which organises the event, has invited carpenters, a rope-making and creel workshop as well as latin sail associations to come and sail in the Gulf of Saint-Tropez and explain their age-old know-how.

Les habitués quant à eux, ont ainsi eu le plaisir de se retrouver à bord des navires pour vivre des moments de partage et échanger sur leurs techniques de navigation et de restauration.

As for the regulars, they had the pleasure of meeting up on board the ships to share their experiences and discuss their sailing and catering techniques.



Le pointu Petit Romain

BAINDEMER

SPRING/SUMMER

WWW.BAINDEMER.FR



SUMMER TOUR FLAGSHIP STORE

SAINT-TROPEZ MIAMI DUBAI KUWAIT MARBELLA BAHREIN COURCHEVEL PORTO CERVO CANNES



Les Ailes de Saint-Tropez

AVEC LE VENT ET LES VAGUES

Les Ailes de Saint-Tropez reviennent en 2025 ! Le rendez-vous glisse de l'automne tropézien fait son grand retour et s'annonce une nouvelle fois spectaculaire, mêlant performance, innovation et esprit de convivialité.

Les Ailes de Saint-Tropez returns in 2025! The autumn surfing event in Saint-Tropez is back and once again promises to be spectacular, combining performance, innovation and a spirit of conviviality.

SUPfoil du 7 au 12 octobre 2025

Cet événement international rassemblera dans le golfe les meilleurs watermen et riders de la planète au départ de cette compétition de longue distance en downwind qui sera certainement le plus grand rassemblement européen de la discipline. Également au programme, des courses devant le village et peut-être même dans le port permettant aux spectateurs d'admirer ces athlètes volants littéralement au-dessus de l'eau.

This international event will bring together the world's best watermen and riders in the Gulf for the start of this long-distance downwind competition, which is sure to be the biggest European gathering in the discipline. The programme also includes races in front of the village and perhaps even in the harbour, so that spectators can admire these athletes literally flying over the water.

WINGFOIL ET PARAWING

du 18 au 21 septembre 2025

Suite au dernier report de la partie Wingfoil qui devait se dérouler en avril, cette épreuve pourrait être relancée entre le Sail GP et les Voiles de Saint-Tropez. Cette option est actuellement à l'étude, et sera confirmée dans les prochaines semaines avec un nouveau format de course mélangeant longue distance et downwind tout en invitant de nouveaux supports comme la parawing.

Following the latest postponement of the Wingfoil section, which was due to take place in April, this event could be relaunched between the SailGP and the Voiles de Saint-Tropez. This option is currently being studied, and will be confirmed in the coming weeks with a new race format mixing long distance and downwind while inviting new types of craft such as parawing.

www.ycsainttropez.com



La baie des Canoubiers



Souvenirs de bravade



Olivier et Bernard Le Quellec

Transacmer

UNE RÉFÉRENCE IMMOBILIÈRE AU SOMMET

Transacmer vient d'ouvrir sa deuxième agence sur la Place de la Mairie. Dans un haut lieu de la tradition gourmande tropézienne puisqu'il abritait dans les années 50 l'atelier du pâtissier Alexandre Micka, créateur de la fameuse Tarte Tropézienne.

C'est également un retour aux sources pour Olivier Le Quellec, Tropézien fort attaché à l'authenticité et aux traditions de son village, et qui retrouve ici son quartier et ses souvenirs d'enfance.

Agent immobilier depuis près de 30 ans, Olivier Le Quellec a su maintenir les valeurs fondatrices de cette agence historique, l'une des toutes premières, créée en 1984 par Pierre Maeder, un visionnaire proche des personnalités de la culture, du spectacle et des grandes fortunes internationales.

Pour répondre aux évolutions du marché, Transacmer s'est doté d'une équipe de négociateurs spécialistes du foncier, pour renforcer son réseau au niveau national et international sans négliger pour autant l'ancrage local identitaire.

Confiance, discrétion et qualité du service, les valeurs fondamentales reçues en héritage participent activement au rayonnement de cette agence qui se positionne comme interlocuteur favori d'une clientèle élitiste à la recherche de propriétés exclusives et de conseils personnalisés.

Transacmer has just opened its second branch on the Place de la Mairie. It's in a place steeped in local gourmet tradition, since in the 1950s it housed the workshop of pastry chef Alexandre Micka, creator of the famous Tarte Tropézienne.

It's also a return to his roots for Olivier Le Quellec, a Tropezian with a strong attachment to the authenticity and traditions of his village, who is returning here to his neighbourhood and childhood memories.

As an estate agent for almost 30 years, Olivier Le Quellec has maintained the founding values of this historic agency, one of the very first, created in 1984 by Pierre Maeder, a visionary with close ties to celebrities from the worlds of culture, entertainment and international wealth.

To keep pace with market developments, Transacmer has built up a team of negotiators specialising in real estate, to strengthen its national and international network without neglecting its local roots.

Trust, discretion and quality of service are the core values inherited from Transacmer, and they play an active part in the reputation of this agency, which is the preferred partner of an elite clientele looking for exclusive properties and personalised advice.

Traverse de la Garonne et 3, Place de la Mairie. Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 55 82 22  Transacmer_immobilier



L'événement emblématique du Riva Club de France et de la Riva Historical Society

Le Riva Fever est un événement phare organisé par le Riva Club de France et la Riva Historical Society, marquant l'ouverture de la saison estivale lors du week-end de l'Ascension. Depuis 2012, ce rendez-vous rassemble passionnés et collectionneurs de canots automobiles historiques, offrant une expérience unique qui allie sportivité, élégance et l'esprit intemporel des années 50 et 60.

Riva Fever is a flagship event organised by Riva Club de France and the Riva Historical Society, marking the opening of the summer season on Ascension weekend. Since 2012, this event has brought together enthusiasts and collectors of historic motorboats, offering a unique experience that combines sportiness, elegance and the timeless spirit of the 50s and 60s.

Saint-Tropez, destination mythique, est au cœur de cet événement. Les navigations dynamiques et conviviales permettent de vivre pleinement la performance nautique tout en savourant un art de vivre.

Saint-Tropez, a legendary destination, is at the heart of this event. The dynamic, friendly sailing offers the chance to experience the thrill of sailing to the full, while at the same time savouring the art of living.

Le prestige de la marque Riva doit beaucoup à ses représentants sur la Riviera française, notamment à Saint-Tropez, où ses bateaux en acajou vernis sont devenus les préférés des stars et des personnalités influentes des années 1960 à 1980. La réputation de Saint-Tropez comme destination estivale incontournable s'est rapidement consolidée, attirant vedettes du cinéma, grandes fortunes et créateurs de mode.

The prestige of the Riva brand owes much to its representatives on the French Riviera, particularly in Saint-Tropez, where its varnished mahogany boats became a favourite with stars and influential personalities from the 1960s to the 1980s. The reputation of Saint-Tropez as a must-see summer destination was quickly consolidated, attracting film stars, big money and fashion designers.

Le Riva Club de France rappelle que plaisir et plaisance ont les mêmes racines, proposant une exploration d'une époque qui a durablement marqué les mémoires.

Riva Club de France reminds us that pleasure and yachting have the same roots, offering an exploration of an era that has left a lasting mark on people's memories.

Riva Fever se déroule fin mai.

www.rivaclubdefrance.fr
 [rivaclubdefrance](https://www.instagram.com/rivaclubdefrance)



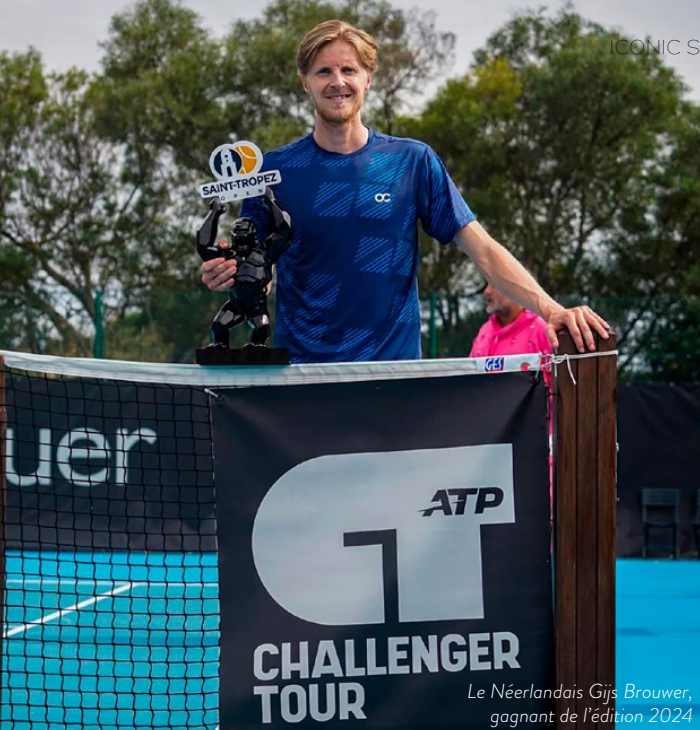
Photos: Flavien Carlot, Baptiste Le Quiniou, non contractuelles. Palacio de Congresos de Plasencia. Arhitectas: Sagrada, 2010



Bubble 2. Canapé 3-4 places arrondi et fauteuils, design Sacha Lakic.

ANTIBES / VALLAURIS - TOULON

rocheboboïs
PARIS



Saint-Tropez Open ATP Challenger 125

TENNIS CLUB PIERRE PHILIPPOT

Du 15 au 21 septembre, le club tropézien joue dans la cour des grands avec l'accueil du Saint-Tropez Open ATP Challenger 125, une prestigieuse compétition sportive qui a pris ses marques dans l'agenda international.

From 15th to 21st September, the local club will be playing in the big leagues as it hosts the Saint-Tropez Open ATP Challenger 125, a prestigious sporting competition that is firmly established in the international calendar.

Après un franc succès depuis sa création en 2021, le tournoi ATP Challenger 125 revient pour une 5^e édition qui s'annonce passionnante ! Cet événement incontournable du calendrier tennistique sera organisé par All in Event et se déroulera sous l'impulsion des fondateurs, Jo-Wilfried Tsonga et Thierry Ascione.

After a resounding success since its creation in 2021, the ATP Challenger 125 tournament is back for an exciting 5th edition! This key event in the tennis calendar will be organised by All in Event and will take place under the impetus of its founders, Jo-Wilfried Tsonga and Thierry Ascione.

Le tableau final de simple rassemble 32 grands joueurs professionnels pour une semaine de compétition. Le tableau de double se compose de 16 paires. L'ATP Challenger 125 attire chaque année des talents montants et des figures emblématiques du circuit, offrant ainsi au public un spectacle de premier plan. Dans les éditions précédentes, nous avons pris plaisir à voir jouer Lucas Pouille, Richard Gasquet, Ugo Humbert, Arthur Fils... pour ne citer qu'eux. Une belle occasion pour tous de vivre le tennis de près, de découvrir de nouveaux talents et d'assister à des rencontres de haut niveau, le tout dans une ambiance dynamique et accessible. Qui viendra succéder au Néerlandais Gijs Brouwer (219^e mondial), gagnant de l'édition 2024 ?

The final singles draw brings together 32 top professional players for a week of competition. The doubles draw is made up of 16 pairs. Every year, the ATP Challenger 125 attracts up-and-coming talent as well as iconic figures from the circuit, providing the public with a first-class spectacle. In previous editions, we have enjoyed watching Lucas Pouille, Richard Gasquet, Ugo Humbert, Arthur Fils... to name but a few. It's a great opportunity for everyone to experience tennis up close, discover new talent and watch top-level matches, all in a dynamic and accessible atmosphere. Who will succeed Dutchman Gijs Brouwer (ranked 219th in the world), winner of the 2024 edition?

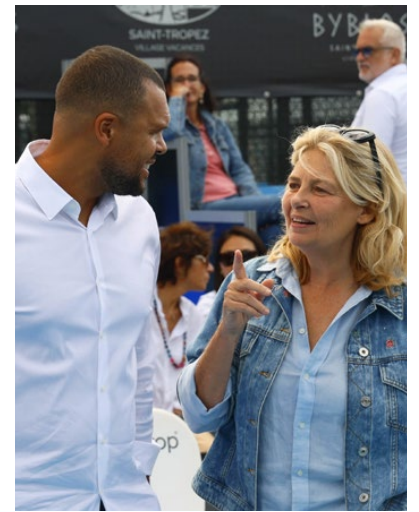
Accès gratuit pour les 5 premiers jours :

L'événement sera accessible en entrée libre du 14 au 19 septembre, permettant à tous les passionnés de tennis d'assister aux matchs de qualification et à une grande partie des rencontres de la compétition. Les demi-finales et finales (samedi 20 et dimanche 21 septembre) seront cependant payantes, avec des places disponibles à 15€ sur place ou sur l'espace billetterie du site.

Free admission for the first 5 days:

From 14th to 19th September, the event will be open free of charge, allowing all tennis fans to attend the qualifying matches and a large proportion of the competition's matches. The semi-finals and finals (Saturday 20 and Sunday 21 September), however, will be ticketed, with tickets available for €15 on site or via the ticketing area of the www.saint-tropez-open.com website.

www.saint-tropez-open.com



Jo-Wilfried Tsonga, figure emblématique du tennis français – avec Sylvie Siri, maire de Saint-Tropez –, est co-organisateur de l'événement. L'Open de Saint-Tropez offre une plateforme exceptionnelle aux joueurs professionnels : « nous avons reçu des joueurs du top 100, d'anciens top 10. Le tournoi monte en puissance » souligne t-il.



Le Polonais Kamil Majchrzak



Le Français Lucas Pouille



Gijs Brouwer, Sylvie Siri, Lucas Pouille et Christophe Coutal, adjoint aux sports de la ville.





© Ville de Saint-Tropez

Saint-Tropez célèbre la pétanque

DEUX NATIONAUX D'EXCEPTION
LE 1^{ER} NOVEMBRE 2025

La ville s'apprête à vivre une journée exceptionnelle sous le signe de la pétanque, avec deux Nationaux majeurs organisés sur le parking du port. Un cadre idéal pour ce spectacle sportif d'envergure internationale, en partenariat avec la Mairie de Saint-Tropez et sous l'égide de l'US La Boule Tropicaine, présidée par Guillaume Abbe.

The town is gearing up for an exceptional day of pétanque, with two major national competitions being held in the harbour car park. The ideal setting for this international sporting event, organised in partnership with Saint-Tropez Town Hall and US La Boule Tropicaine.

1^{er} National Féminin de Saint-Tropez

Grande nouveauté de cette édition 2025, le tout premier National Féminin de Saint-Tropez s'élancera à 13h30, en triplé (3x3), avec 128 équipes attendues. Labellisé PPF Top 500, ce tournoi promet un niveau de jeu exceptionnel. Une première édition qui s'annonce déjà historique, tant par la qualité des participantes que par l'élégance du lieu.

A major new feature of this 2025 edition is the first-ever National Féminin de Saint-Tropez, which kicks off at 1.30pm, in triples (3x3), with 128 teams

expected to take part. With the PPF Top 500 label, this tournament promises an exceptional level of play, with the best players. It promises to be an historic first edition, in terms of both the quality of the participants and the elegance of the venue.

Spectacle ouvert à tous

Le grand public est attendu en nombre pour profiter gratuitement du spectacle, installé confortablement dans les tribunes prévues pour l'occasion. Dans ce cadre unique, la pétanque prend des airs de fête populaire et de haute compétition à la fois. Ce double rendez-vous s'inscrit comme un moment fort du calendrier sportif tropézien, dans un même esprit de convivialité, de sport et de partage.

The general public is expected to turn out in force to enjoy the spectacle free of charge, comfortably seated in the stands provided for the occasion. This double event will be a highlight in the Saint-Tropez sporting calendar, united in the same spirit of conviviality, sport and sharing.



L'équipe championne du Var 2025 (Tête à tête Masculin) de l'US La Boule tropézienne

Sont attendus, comme les années précédentes, les joueurs tels que : Mickaël Bonetto, Jean Feltain, Henri Lacroix, Ben Molinas, Tyson Molinas, Ludovic Montoro, Éric Petit-Jean, Jean-Michel Puccinelli, Dylan Rocher, Philippe Suchaud, Diego Rizzi mais aussi Sandrine Poinot, Cindy Peyrot, Anna Maillard, etc...



CRAZY PIZZA
SAINT-TROPEZ

**Iconic Italian flair, irresistible thin-crust
pizzas, and nonstop energy**

EAT, LAUGH, REPEAT.

Open every day.

Place de l'Hôtel de Ville, 83990 Saint-Tropez, France



Noël à Saint-Tropez

DES ÉTOILES PLEINS LES YEUX



À Saint-Tropez, pendant les fêtes de Noël, les expériences immersives se vivent à la fois dans la magie des traditions et la douceur méditerranéenne. Voici quelques incontournables à découvrir en famille ou entre amis :

In Saint-Tropez, during the Christmas festivities, immersive experiences are combined with the magic of tradition and the warmth of the Mediterranean. Here are a few not-to-be-missed events to discover with your family or friends:

Assister à l'arrivée du Père Noël par la mer

Moment fort des festivités, le temps se fige dans l'attente du Père Noël, annoncé à bord d'une tartane le soir du 24 décembre. Un éternel émerveillement pour les enfants et les adultes, d'autant que la mise en scène se rythme d'époustouflants jeux de lumières. L'ambiance musicale reste fidèle aux musiques et chansons populaires traditionnelles de fin d'année... Sous vos yeux, voilà un véritable condensé de la féerie du Noël tropézien.



Christmas in Saint-Tropez, stars in your eyes

Witness Santa's arrival by sea

A highlight of the festivities, time stands still as we wait for Santa Claus to arrive aboard a tartan on the evening of December 24th. It's an eternal source of wonder for children and adults alike, all the more so as the staging is punctuated by breathtaking light displays. The musical atmosphere remains faithful to the traditional folk music and songs of the end of year... Before your very eyes, you'll find a true enchantment of the Tropezian Christmas.

Patiner sur la Place des Lices

Transformée en patinoire scintillante, la Place des Lices devient un lieu magique où petits et grands peuvent glisser en musique, entourés d'un décor féerique. Quoi de mieux pour se créer de joyeux souvenirs ?

Ice skating on Place des Lices

Transformed into a glittering ice rink, the Place des Lices becomes a magical place where young and old can glide along to music, surrounded by a magical decor. What better way to create happy memories?

Flâner sur le port parmi les chalets de Noël

Le marché de Noël déployé le long des quais est une promesse de convivialité unique, mêlant plaisirs gourmands et artisanat provençal. Les effluves de vin chaud épicé et de crêpes sucrées mais également des saveurs régionales et exotiques invitent à la dégustation sous le soleil ou les étoiles, sur place ou version à emporter. Les visiteurs peuvent également découvrir des créations uniques : bijoux faits main, objets en bois d'olivier et autres surprises régionales, parfaits pour des cadeaux authentiques ou une pause gourmande sur le pouce.



Strolling along the port among the Christmas chalets

The Christmas market along the quayside is a unique opportunity to enjoy the delights of food and Provençal crafts. The scent of spiced mulled wine and sweet crêpes, as well as regional and exotic flavours, invite you to enjoy them under the sun or under the stars, either on the spot or as a takeaway. Visitors can also discover unique creations: handmade jewellery, olive wood objects and other regional surprises, perfect for authentic gifts or a gourmet break.

Contempler les parades et les projections sons et lumières

À Saint-Tropez, la magie de Noël s'installe au cœur du village entre traditions et merveilles. Laissez-vous emporter par les parades musicales, les balades en calèche, le chalet du Père Noël et les projections sons et lumières qui subliment les façades tropéziennes.

Contemplating parades and sound and light projections

In Saint-Tropez, the magic of Christmas is in the heart of the village, with its traditions and wonders. Let yourself be carried away by the musical parades, horse-drawn carriage rides, Santa's chalet and the sound and light projections that enhance the façades of the town.

Embarquez à bord du petit train de Noël

Au départ du Quai Suffren, sur le port, prenez place à bord du petit train de Noël, à la découverte des placettes fleuries et des ruelles joliment décorées du village ! Cette balade ludique permet de profiter des illuminations et d'effectuer un petit repérage shopping tout en partageant un chaleureux moment avec ses proches.

Board the little Christmas train

Leaving from Quai Suffren, on the port, take a seat on board the little Christmas train and discover the village's flower-filled squares and beautifully decorated alleyways! It's a fun way to enjoy the illuminations and do a little shopping while sharing a warm moment with friends and family.

Admirer le feu d'artifice du Nouvel An

Pour célébrer le passage à la nouvelle année, ne manquez pas le feu d'artifice qui illumine le ciel tropézien au-dessus du port. Rassemblés face à la mer, les familles et groupes d'amis vivent ensemble un moment suspendu riche en émotions.

Admire the New Year's fireworks

To celebrate the arrival of the New Year, don't miss the fireworks display that lights up the skies above the harbour. Gathered in front of the sea, families and groups of friends enjoy a suspended moment rich in emotion.





À Saint-Tropez, Noël se vit au balcon et en terrasse, un délicieux contraste que le monde entier nous envie. Le doux climat méditerranéen de la presqu'île avec ses somptueuses lumières semble idéal pour apprécier la beauté et les charmes de la ville.

In Saint-Tropez, Christmas can be enjoyed from the balcony or on the terrace, a delightful contrast that is the envy of the world. The mild Mediterranean climate of the peninsula and its sumptuous lights seem ideal for appreciating the beauty and charms of the town.

Savourer un plateau de fruits de mer en terrasse

Parmi les expériences immersives de Noël à Saint-Tropez, savourer un plateau de fruits de mer sur le port est un incontournable. Installés en terrasse, face à la mer, ou bien accoudés au chalet de Noël sur les quais mais aussi sur la place aux herbes dans une ambiance festive, les visiteurs profitent de la douceur du climat pour partager un moment gourmand et ensoleillé. Huîtres, bulots, crevettes : les saveurs iodées se mêlent à l'art de vivre tropézien. Après cette pause gourmande une balade sur les quais prolonge la magie.

Enjoy a seafood platter on the terrace

Among the immersive Christmas experiences in Saint-Tropez, savouring a seafood platter on the harbour is a must. Sitting on a terrace overlooking the sea, or leaning against the Christmas chalet on the quayside or on the Place aux Herbes in a festive atmosphere, visitors can take advantage of the mild weather to share a sunny, gourmet moment. Oysters, whelks, prawns: the flavours of the sea mingle with the local art of living. After this gourmet break, take a stroll along the quays to prolong the magic.

Déjeuner sur la plage les pieds dans le sable

En hiver, la presqu'île de Saint-Tropez offre le luxe rare d'un déjeuner à la plage, les pieds dans le sable. Sous un soleil généreux, les tables des établissements dressées en bord de mer invitent à la détente et au partage. Et pour ceux qui préfèrent les rendez-vous improvisés, les plages de la presqu'île deviennent le décor idéal pour un pique-nique en toute liberté. Une jolie nappe, quelques spécialités locales et la mer en toile de fond !

Lunch on the beach with your feet in the sand

In winter, the Saint-Tropez peninsula offers the rare luxury of lunch on the beach, with your feet in the sand. Under a generous sun, the tables of the seaside establishments invite you to relax. And for those who prefer impromptu get-togethers, the beaches of the peninsula provide the ideal backdrop for a picnic in complete freedom. A pretty tablecloth, a few local specialities and the sea as a backdrop!

Explorer le sentier du littoral

Partir en randonnée sur le sentier du littoral de la presqu'île de Saint-Tropez, est une expérience aussi ressourçante qu'inoubliable. Sous un ciel azur, ce parcours enchanteur longe criques secrètes, falaises dorées et pins maritimes, avec la Méditerranée en ligne d'horizon. Dans la lumière hivernale et une température qui flirte souvent les 20°C, face aux panoramas spectaculaires, cette parenthèse oxygénée offre à coup sûr, une reconnexion profonde avec la nature.

Explore the coastal path

A hike along the coastal path on the Saint-Tropez peninsula is as rejuvenating as it is unforgettable. Under an azure sky, this enchanting route leads past secret coves, golden cliffs and maritime pines, with the Mediterranean on the horizon. With winter light and temperatures often around 20°C, and spectacular panoramic views, this oxygen-packed break is sure to reconnect you with nature.

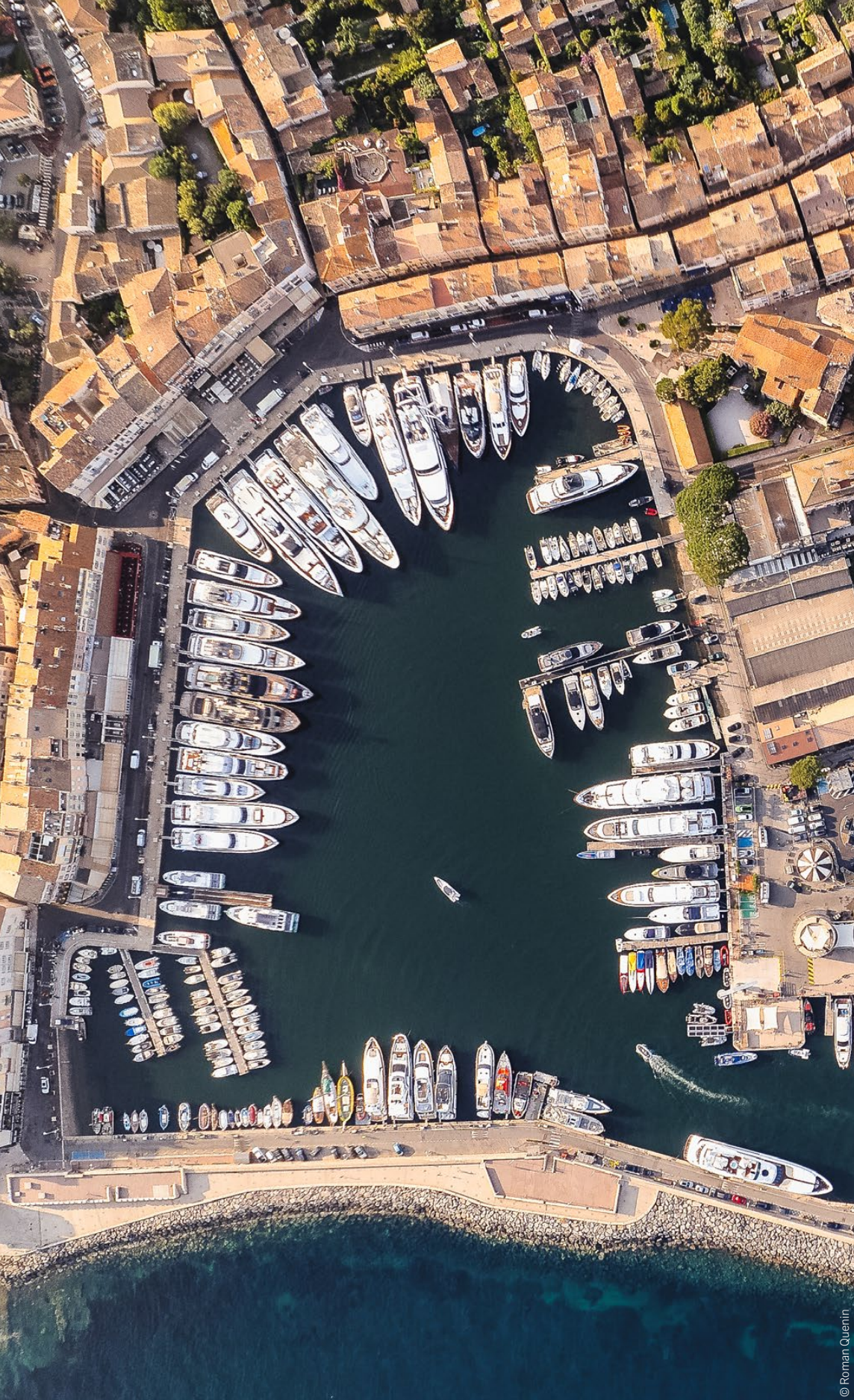
*A fragrance of
sunshine and freedom*

WINTER IN SAINT-TROPEZ

*Un parfum de
soleil et de liberté*

L'HIVER À SAINT-TROPEZ





© Roman Quentin

Le vieux port vu du ciel

ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

TOURISME & ENGAGEMENT



Au cœur de l'action

L'OFFICE DE TOURISME, MOTEUR DU RAYONNEMENT TROPÉZIEN

À l'ombre des voiles et du tumulte estival, Saint-Tropez vit aussi au rythme du travail passionné de ses équipes. Car derrière la carte postale, il y a l'Office de Tourisme, en action toute l'année pour faire rayonner le village, accueillir les visiteurs, soutenir les professionnels du territoire et incarner l'art de vivre tropézien. Immersion dans les coulisses d'un lieu aussi stratégique que méconnu.

In the shadow of the sails and the summer hustle and bustle, Saint-Tropez also lives to the rhythm of the passionate work of its teams. Behind the picture postcard is the Tourist Office, in action all year round to promote the village, welcome visitors, support local professionals and embody the art of living in Saint-Tropez. Here's a behind-the-scenes look at a place that's as strategic as it is little-known.

Un accueil nouvelle génération au cœur du village

Depuis l'ouverture de son nouveau bureau, l'Office de Tourisme de Saint-Tropez s'est hissé au rang des espaces d'accueil les plus innovants de la région. À la croisée de la technologie et de la convivialité, ce lieu propose une expérience immersive grâce à des écrans vidéo spectaculaires, deux tables tactiles interactives pour explorer la destination, et une boutique raffinée mettant en valeur une sélection pointue de produits locaux et régionaux. Un écrin moderne pour une destination intemporelle.

Since the opening of its new office, the Saint-Tropez Tourist Office has become one of the most innovative reception areas in the region. A blend of technology and conviviality, the new office offers an immersive experience thanks to spectacular video screens, two interactive touch tables for exploring the destination, and a refined boutique showcasing a cutting-edge selection of local and regional products. A modern setting for a timeless destination.



Laurent Grosso, Directeur du Tourisme

Une communication à 360° portée par le service Marketing

Valoriser Saint-Tropez à chaque instant, c'est la mission du service Marketing. À travers la gestion du site internet, la création de brochures élégantes et le pilotage des réseaux sociaux (Facebook, Instagram, LinkedIn), l'équipe veille à faire vivre l'image de la destination à toutes les saisons. Elle est aussi en charge de la communication du port de Saint-Tropez, véritable joyau maritime qui incarne l'élégance méditerranéenne.

Enhancing the image of Saint-Tropez at all times is the mission of the Marketing department. Through the management of the website, the creation of elegant brochures and the management of social networks (Facebook, Instagram, LinkedIn), the team ensures that the image of the destination lives on in every season. It is also in charge of communications for the port of Saint-Tropez, a veritable maritime jewel embodying Mediterranean elegance.

Un service Presse et Promotion au rayonnement international

Avec une quinzaine de déplacements par an en France et à l'étranger, l'équipe Presse et Promotion incarne l'ambassadeur du village sur les scènes touristiques internationales. Elle accueille agents de voyages, influenceurs et journalistes en quête d'authenticité et d'excellence. Grâce à des collaborations étroites avec Atout France, le Comité Régional du Tourisme, Var Tourisme ou encore Golfe de Saint-Tropez Développement, Saint-Tropez brille bien au-delà de ses rivages.

With around fifteen trips a year in France and abroad, the Press and Promotion team is the village's ambassador on the international tourism scene. It welcomes travel agents, influencers and journalists in search of authenticity and excellence. Thanks to close collaboration with Atout France, the Comité Régional du Tourisme, Var Tourisme and Golfe de Saint-Tropez Développement, Saint-Tropez shines far beyond its shores.

Un rôle stratégique dans la gestion de la taxe de séjour

Pilier souvent méconnu, le service de Gestion de la taxe de séjour collecte chaque année les fonds nécessaires à la promotion touristique. Depuis 2025, il est également en charge de l'instruction du classement des meublés de tourisme, garantissant ainsi qualité et conformité de l'offre d'hébergement.

An often overlooked pillar, the Tourist Tax Management Department collects the funds needed to promote tourism every year. Since 2025, it has also been responsible for examining the classification of furnished tourist accommodation, thereby guaranteeing the quality and conformity of the accommodation on offer.

Le service marketing, promotion & taxe de séjour de l'Office de Tourisme



L'équipe d'accueil de l'Office de Tourisme

Avec une quinzaine de déplacements par an en France et à l'étranger, l'équipe Presse et Promotion incarne l'ambassadeur du village sur les scènes touristiques internationales

Fédérer, concerter, avancer ensemble

L'Office de Tourisme joue enfin un rôle clé dans la dynamique collective du territoire. Il anime régulièrement des conseils d'exploitation tourisme, des réunions de concertation avec les acteurs locaux, et coordonne présentations de bilans ou lancements de saison. Une démarche participative essentielle pour une stratégie touristique partagée et ambitieuse.

En résumé, si Saint-Tropez séduit par sa lumière, c'est grâce au travail dans l'ombre d'un Office de Tourisme engagé, innovant et profondément attaché à son territoire. Toute l'année, ses équipes tissent les fils invisibles d'un accueil d'exception, pour que la magie opère, en toute saison.

Finally, the Tourist Office plays a key role in the region's collective dynamic. It regularly organises tourism operations councils, consultation meetings with local players, and coordinates presentations of the season's results and launches. In short, Saint-Tropez's appeal lies in its light, thanks to the behind-the-scenes work of a Tourist Office that is committed, innovative and deeply attached to its region. All year round, its teams weave the invisible threads of an exceptional welcome, so that the magic works, whatever the season.



Accueil Eductour d'une délégation d'Amérique Latine à Saint-Tropez en hiver



Présence de Valérie Vanden Bossche de l'Office de Tourisme à L'International Media Marketplace (IMM) de TravMedia et au Cheval Blanc Paris avec Var Tourisme

CHIFFRES PRINCIPAUX SUR LE TOURISME AU SEIN DE LA COMMUNE DE SAINT-TROPEZ

 PLUS DE 500 000 SÉJOURS

 3 MILLIONS DE NUITÉES

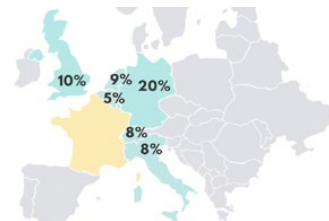
 PRÈS DE 400 MILLIONS D'€ DE CONSOMMATION TOURISTIQUE

Hausse nuitées 2024 / 2023
+1,5%

Sources : Enquêtes clientèle BVA - Orange Flux vision - Var Tourisme

Top 10 Flux Vision Tourisme (du 30/03 au 01/11 2024)

1	Français	27,4%
2	Allemands	20,8%
3	USA	10,2%
4	Italie	7,8%
5	Royaume-Uni	7,7%
6	Pays-Bas	7,7%
7	Suisse	6,8%
8	Belgique	4,8%
9	Pologne	4,4%
10	EAU	2,9%
11	Bresil	2,7%



Clientèle touristique qui se loge dans les hôtels de Saint-Tropez. La clientèle étrangère la plus nombreuse vient d'Allemagne 20%, des États-Unis 10% puis du Royaume-Uni 10%.
Sources : Enquêtes clientèle BVA - Orange Flux vision - Var Tourisme

L'Office de Tourisme de Saint-Tropez mène depuis trois ans une politique proactive à l'international, fondée sur une analyse fine des marchés porteurs. Cette stratégie vise à attirer une clientèle à forte valeur ajoutée en cohérence avec le positionnement d'excellence et d'authenticité de la destination.

Les chiffres de fréquentation confirment la pertinence de cette orientation : près de 70 % des visiteurs sont étrangers, un chiffre qui grimpe à plus de 80 % dans les hôtels 5 étoiles. Les principales nationalités identifiées dans cette catégorie sont les États-Unis (2^e), le Royaume-Uni (3^e), l'Allemagne (1^e), la Suisse (5^e) et l'Italie (7^e) – autant de pays activement travaillés par l'Office.

For the past three years, Saint-Tropez Tourist Office has been pursuing a proactive international policy, based on a detailed analysis of growth markets. This strategy aims to attract a high value-added clientele in line with the destination's positioning of excellence and authenticity, and visitor figures confirm the relevance of this approach: almost 70% of visitors are foreign, a figure that rises to over 80% in 5-star hotels. The main nationalities identified in this category are the United States (2nd), the United Kingdom (3rd), Germany (1st), Switzerland (5th) and Italy (7th) – all countries actively worked on by the Office.

Une stratégie internationale ciblée et cohérente

Les opérations menées en 2025

Le plan d'actions 2025 se veut ambitieux, misant sur la continuité des actions fructueuses déjà entreprises et l'ouverture vers de nouveaux marchés.

The 2025 action plan is ambitious, building on the continuity of successful initiatives already underway and opening up new markets.



Promotion à Londres avec Var Tourisme



Luxperience Sydney 2024



Roadshow CRT à Vancouver, Seattle, Phoenix, Austin.



Europe : un socle stratégique

- Allemagne : actions ciblées à Munich via l'opération d'envergure *Secret Saint-Tropez*, et à Hambourg avec Var Tourisme. Germany: targeted actions in Munich via the large-scale *Secret Saint-Tropez* operation, and in Hamburg with Var Tourisme.
- Royaume-Uni : workshop presse et BtoB en mai à Londres. United Kingdom: press and BtoB workshop in London in May.
- Participation au Salon International Rendez-vous France, lieu de rencontres majeurs avec les agences de voyages européennes et internationales. Participation in the Rendez-vous France international trade fair, a major meeting place for European and International travel agencies.

Amérique : un marché phare

Les États-Unis constituent la première nationalité dans l'hôtellerie 5 étoiles, confirmant leur statut de marché prioritaire.

The United States is the number one nationality for 5-star hotels, confirming its status as a priority market.

- Des roadshows ont été réalisés avec le CRT à Vancouver, Seattle, Phoenix et Austin. Roadshows were organised with the CRT in Vancouver, Seattle, Phoenix and Austin.
- Participation à ILTM Cannes (salon international du tourisme de luxe) Participation in ILTM Cannes (International Luxury Tourism Trade Fair).

Amérique latine et autres marchés émergents

- Participation à Excellence France – Latin America à Sao Paulo. Participation in Excellence France – Latin America in Sao Paulo.
- Notons que le Brésil apparaît déjà dans le top 10 des clientèles FVT (Fréquentation Visiteurs Touristiques), preuve de l'efficacité de ces premières actions. Brazil is already in the top 10 of FVT (Tourist Visitor Attendance) customers, proof of the effectiveness of these initial actions.
- Accueil de plusieurs Éductours venant du Brésil, Colombie, Mexique, mais aussi du Qatar et de l'Ukraine, témoignant de l'ouverture vers des clientèles à fort potentiel. Hosting of several Eductours from Brazil, Colombia and Mexico, as well as Qatar and Ukraine, demonstrating our openness to high-potential customers.

En 2024, l'Australie avait été ciblée rentrant ainsi dans le top 10 des nationalités de nos visiteurs.

In 2024, Australia was targeted, making it one of the top 10 nationalities of our visitors.

Des retombées médiatiques à haute valeur

En partenariat avec Var Tourisme, le CRT Sud et Atout France, plus de 20 accueils et aides presse seront réalisés en 2025, générant des retombées qualitatives dans la presse internationale et française.

In partnership with Var Tourisme, the CRT South and Atout France, more than 20 press events will be



France Excellence Latin America, Sao Paulo 2024



Rendez-vous France Lyon 2025



Présentation du bilan des opérations 2024 à Saint-Tropez



Tournage pour un média canadien

organised in 2025, generating high-quality coverage in the International and French press.

Parmi les actions fortes. Key initiatives include :

- Salon IMM Paris dédié à la presse française. IMM Paris trade show dedicated to the French press.
- Conférence de presse prestige à Cheval Blanc Paris avec Var Tourisme. Prestige press conference at Cheval Blanc Paris with Var Tourisme.
- Accueils d'influenceurs, médias télé et presse étrangère. Hosting of influencers, TV media and foreign press.

Un rayonnement mondial assumé

Les résultats de cette stratégie se mesurent à travers la diversité et la qualité des clientèles attirées. Les nationalités dominantes dans l'hébergement haut de gamme – France, États-Unis, Royaume-Uni, Allemagne, Suisse – se retrouvent dans le classement global des clientèles FVT, démontrant une cohérence entre les marchés travaillés et les résultats.

La présence de l'Australie et de la Suède dans l'hôtellerie haut de gamme ou de la Pologne et du Brésil (marchés travaillés également en 2023 et 2024) dans la FVT confirme également l'intérêt de cultiver à la fois les marchés matures et les niches prometteuses.

The results of this strategy can be seen in the diversity and quality of the customers attracted. The dominant nationalities in top-of-the-range accommodation – France, the United States, the United Kingdom,

Germany and Switzerland – are also found in the overall ranking of FVT (Tourist Visitor Attendance) customers, demonstrating the consistency between the markets worked on and the results. The presence of Australia and Sweden in top-of-the-range hotels, and of Poland and Brazil (markets also worked on in 2023 and 2024) in FVT also confirms the value of cultivating both mature markets and promising niches.

Le plan d'action 2025 vise à renforcer la visibilité hors saison, notamment grâce à des opérations ciblées comme l'activation de la marque Provence à Copenhague en août, qui permettra de booster la fréquentation post-haute saison.

The 2025 action plan aims to boost off-season visibility, notably through targeted operations such as the activation of the Provence brand in Copenhagen in August, which will boost visitor numbers after the high season.

Cette mobilisation continue est essentielle pour faire de Saint-Tropez une destination d'exception à chaque saison, conjuguant authenticité, excellence et internationalisation maîtrisée.

This ongoing commitment is essential to making Saint-Tropez an exceptional destination every season, combining authenticity, excellence and controlled internationalisation.



*Saint-Tropez
à Munich*



Après le succès londonien de 2023, l'Office de Tourisme de Saint-Tropez a renouvelé son opération *Secret Saint-Tropez* en février 2025 à Munich, avec le soutien d'Atout France Deutschland. Cette démarche s'inscrit dans une stratégie ambitieuse portée par Madame le Maire Sylvie Siri et orchestrée par l'Office, qui confirme son rôle de fédérateur du territoire.

Following its success in London in 2023, the Saint-Tropez Tourist Office has renewed its *Secret Saint-Tropez* operation in February 2025 in Munich, with the support of Atout France Deutschland. This initiative is part of an ambitious strategy spearheaded by Mayor Sylvie Siri and orchestrated by the Office, which is confirming its role as a unifying force in the region.

Une délégation tropézienne d'exception a fait le déplacement : une quinzaine d'hôteliers, des restaurateurs, des représentants de l'Association des Commerçants, du port et des domaines viticoles. Ensemble, ils ont incarné l'excellence et la diversité de l'offre tropézienne, unie autour d'un objectif commun : faire rayonner Saint-Tropez, à toutes les saisons.

An exceptional delegation from Saint-Tropez made the trip: around fifteen hoteliers, restaurant owners, representatives from the Traders' Association, the port and the wineries. Together, they embodied the excellence and diversity of what Saint-Tropez has to offer, united around a common goal: to make Saint-Tropez shine, whatever the season.

Pourquoi Munich ?

Parce que l'Allemagne est aujourd'hui notre premier marché étranger. Sa clientèle, fidèle et curieuse, voyage en toute saison. Et Munich, carrefour économique à fort pouvoir d'achat, est un vecteur naturel pour promouvoir notre art de vivre, notre patrimoine, notre culture.

Because Germany is now our number one foreign market. Its loyal and curious clientele travel all year round. And Munich, an economic crossroads with strong purchasing power, is a natural vector for promoting our art de vivre, our heritage and our culture.



Secret Saint-Tropez s'invite à Munich : l'excellence tropézienne à l'international

L'événement s'est articulé en trois temps forts : une conférence immersive pour révéler les multiples visages de Saint-Tropez et les événements qui rythment les saisons, un workshop de networking entre professionnels allemands et Tropéziens, et une soirée d'exception en partenariat avec Air France. Gastronomie étoilée ou gastronomique (Philippe Colinet, François Laurent Apchié), vins du terroir, cocktail exclusif, ambiance artistique et musicale... le village a su charmer par son raffinement et son authenticité. Point d'orgue sucré : une pièce montée de Baby Trop' a clôturé la soirée en apothéose.

The event featured three highlights: an immersive conference to reveal the many faces of Saint-Tropez and the events that punctuate the seasons, a networking workshop between German and local professionals, and an exceptional evening in partnership with Air France. Starred or gourmet cuisine (Philippe Colinet, François Laurent Apchié), local wines, exclusive cocktails, artistic and musical ambience... the village has charmed with its refinement and authenticity. A sweet highlight: a pièce montée from Baby Trop' rounded off the evening in style.

Plus qu'un simple événement, *Secret Saint-Tropez* à Munich illustre une dynamique collective et engagée, au service d'un tourisme d'excellence et durable. Une belle démonstration de l'unité tropézienne pour faire briller le village aux quatre saisons.

More than a simple event, *Secret Saint-Tropez* in Munich illustrates a collective and committed dynamic, in the service of excellence and sustainable tourism. It's a fine demonstration of the unity of the people of Saint-Tropez in making the village shine in all four seasons.

Un terroir d'exception à savourer en toutes saisons

Sous l'impulsion de la Communauté de Communes, le territoire du Golfe de Saint-Tropez a obtenu le label national *Vignobles & Découvertes*, une distinction décernée par Atout France qui met en lumière les destinations proposant une offre complète autour de la vigne, du vin et de la gastronomie. Ce label confirme la richesse d'un terroir, l'excellence de ses produits, et l'engagement de ses acteurs dans une dynamique collective et durable.

At the instigation of the Communauté de Communes, the Gulf of Saint-Tropez region has been awarded the 'Vineyards & Discovery' label, a distinction awarded by Atout France which highlights destinations offering a complete range of activities based around vines, wine and gastronomy. This label confirms the richness of a region, the excellence of its products, and the commitment of its stakeholders to a collective and sustainable dynamic.

Une nouvelle lecture du territoire

Au-delà de son image iconique et estivale, Saint-Tropez révèle une identité viticole et gourmande, idéale à découvrir en ailes de saison. Le label *Vignobles & Découvertes* ouvre ainsi la voie à un autre tourisme : plus lent, plus curieux, plus local.

Beyond its iconic summer image, Saint-Tropez reveals a wine and food identity that's ideal for discovering at the height of the season. The 'Vineyards & Discovery' label opens the way to a different kind of tourism: slower, more curious, more local.

L'Office de Tourisme de Saint-Tropez, lui-même labellisé, a accompagné cette démarche en mobilisant ses partenaires culturels et touristiques. Parmi les structures engagées, on retrouve : La Citadelle - Musée d'Histoire Maritime, le Musée de la Gendarmerie et du Cinéma, le Musée de l'Annonciade, l'Hôtel Villa Cosy & Spa, La Ferme des Lices, Torpez à Saint-Tropez.

The Saint-Tropez Tourist Office, which has itself been awarded the label, has supported this initiative by mobilising its cultural and tourist partners. Among the organisations involved are : La Citadelle - Musée d'Histoire Maritime, le Musée de la Gendarmerie et du Cinéma, le Musée de l'Annonciade, L'Hôtel Villa Cosy & Spa, La Ferme des Lices, Torpez à Saint-Tropez.

Le Golfe de Saint-Tropez labellisé Vignobles & Découvertes

Quand les chefs célèbrent le terroir

La gastronomie locale est au cœur de cette dynamique. Des rendez-vous comme *Les Chefs à Saint-Tropez fêtent les producteurs* offrent aux visiteurs une immersion dans les circuits courts, les saveurs locales et les alliances mets-vins. Le *Salon du Vin*, autre moment fort, invite à la dégustation des cuvées du golfe dans une ambiance conviviale.

Local gastronomy is at the heart of this dynamic. Events such as *Les Chefs à Saint-Tropez fêtent les producteurs* (Chefs in Saint-Tropez Celebrate the Producers) offer visitors a chance to immerse themselves in short circuits, local flavours and food and wine pairings. The *Salon du Vin*, another highlight, invites visitors to taste the wines of the Gulf in a convivial atmosphere.

Une invitation à prendre le temps

Le label *Vignobles & Découvertes* n'est pas seulement une reconnaissance : c'est un engagement pour une offre touristique responsable et enrichissante, où chaque étape – musée, domaine, table ou hébergement – devient une porte d'entrée sur le territoire.

The 'Vineyards & Discovery' label is more than just recognition: it's a commitment to a responsible and rewarding tourism offer, where every stop – museum, estate, restaurant or accommodation – becomes a gateway to the region.

Saint-Tropez, plus que jamais, se découvre aussi à travers ses vignes, ses savoir-faire, et l'accueil passionné de celles et ceux qui les font vivre.

More than ever, Saint-Tropez can also be discovered through its vineyards, its expertise and the passionate welcome of those who bring them to life.



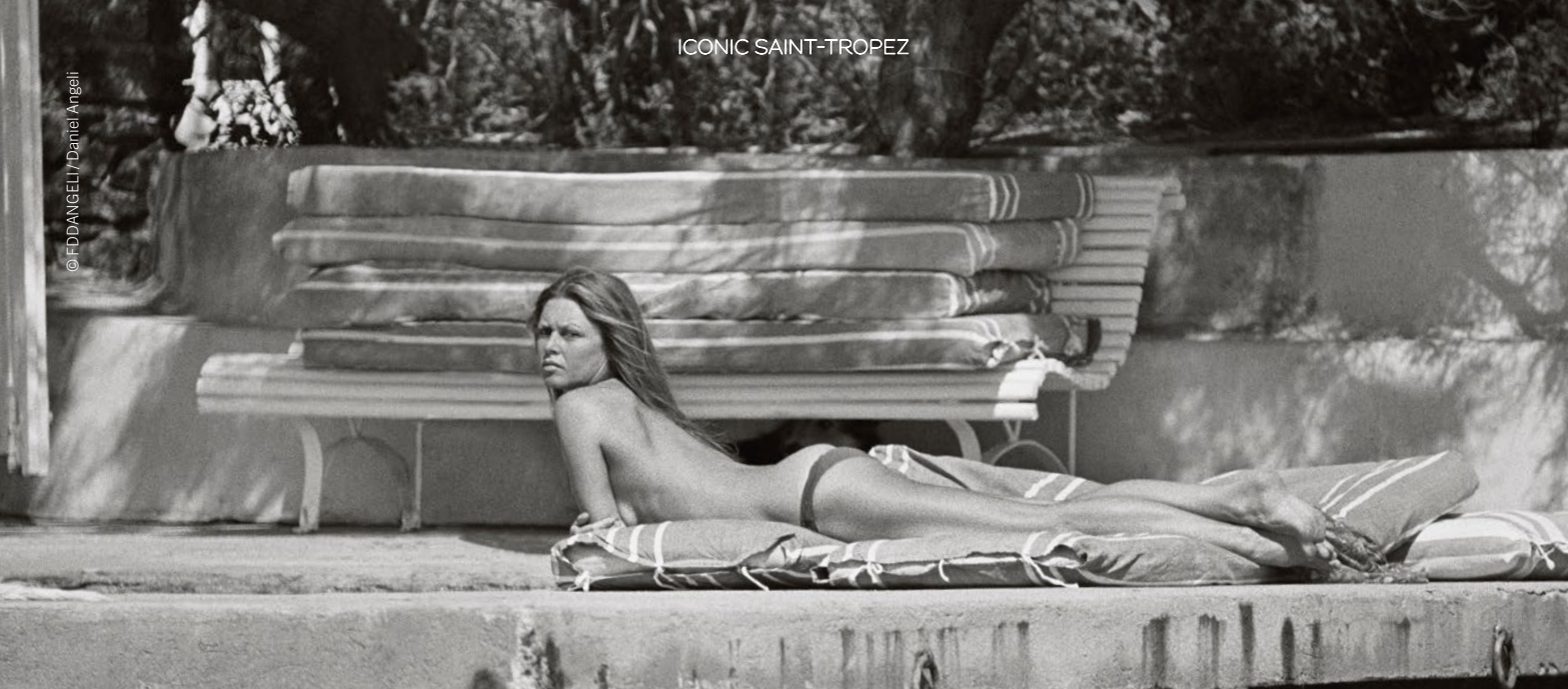


© Benjamin Courcot

Brigitte Bardot par le sculpteur Manara,
Place Blanqui, Saint-Tropez

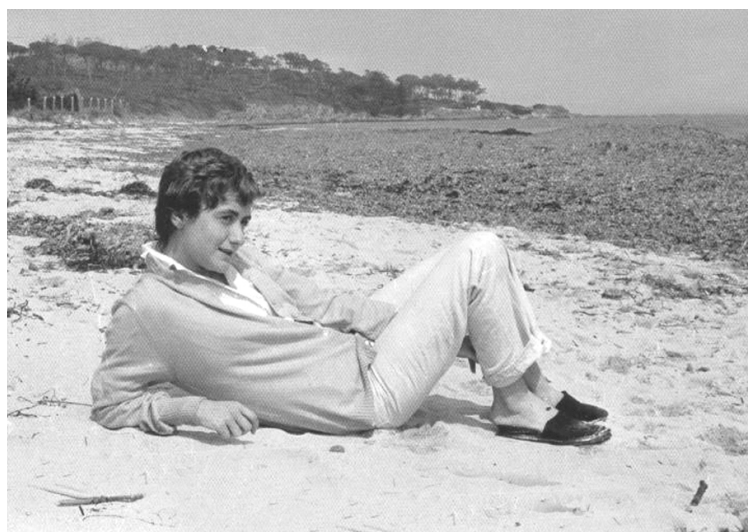
ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

EMBLÈMES D'EXCELLENCE



*Brigitte Bardot
à la Madrague*

*Françoise Sagan
à la plage des Salins*



SAINT-TROPEZ ET SES MUSES

Bardot et Sagan, deux destins d'exception

Emblèmes de leur génération, à différentes époques, elles ont eu en commun une véritable passion pour Saint-Tropez, le Saint-Tropez authentique, et ce, bien avant que le petit port varois ne devienne une destination incontournable sur la French Riviera. Ces égéries avant-gardistes ont considérablement marqué leur époque en bousculant les codes et les mentalités d'une société classique et corsetée.

Emblems of their generation at different times, they all shared a passion for Saint-Tropez, the authentic Saint-Tropez, long before the little port became a must-see destination on the French Riviera. These avant-garde icons left their mark on their era, shaking up the codes and mentalities of a classic, corseted society.



*Françoise Sagan,
icône intellectuelle des sixties.
Chic et sans complexe, la
romancière reste intimement liée à
l'image glamour et insouciant de
Saint-Tropez.*

Ce sera son terrain de jeu favori tout autant qu'une belle source d'inspiration. Entre Sagan et Saint-Tropez se tisse un lien passionnel, entre une écrivaine surdouée et un lieu mythique. Paru en 1954, l'année de ses 18 ans et récompensé par le Grand Prix des Critiques pour la modernité de son écriture, *Bonjour Tristesse*, lui offrira une réputation sulfureuse tout autant qu'un succès littéraire mondial.



*Françoise Sagan sur le phare de Saint-Tropez
dans le cadre de Saint-Tropez Couleur Bleu*

It would be her favourite playground as well as a great source of inspiration. Sagan and Saint-Tropez forge a passionate bond, between a gifted writer and a legendary place. Published in 1954, the year she turned 18 and awarded the Grand Prix des Critiques for its modern writing, *Bonjour Tristesse* earned her a sulphurous reputation as well as worldwide literary success.

En amoureuse de la Côte d'Azur qu'elle sillonne au volant de son Aston Martin, elle s'impose en muse du Saint-Tropez-des-Arts, au cœur de cette effervescence intellectuelle et artistique qui réveille les années 60. Authentique, joyeux et animé, il faut fréquenter la vieille ville et le quartier des pêcheurs, avec pour QG l'Hôtel de la Ponche, véritable repaire d'artistes, de cinéastes, d'écrivains et de célébrités. Entourée de sa bande d'amis, Bardot, Gréco, Boris Vian, Romy Schneider, Annabel Buffet, Picasso, Miles Davis et les autres, tous grands amateurs de nuits blanches et d'extravagances, elle incarne à la perfection une certaine idée du luxe bohème de l'époque.

As a lover of the French Riviera, which she criss-crossed at the wheel of her Aston Martin, she established herself as the muse of Saint-Tropez-des-Arts, at the heart of the intellectual and artistic effervescence that revived the 60s. Authentic, cheerful and lively, the old town and the fishermen's quarter are the place to be, with the Hôtel de la Ponche as her HQ, a veritable haven for artists, film-makers, writers and celebrities. Surrounded by her band of friends, Bardot, Gréco, Boris Vian, Romy Schneider, Annabel Buffet, Picasso, Miles Davis and others, all great lovers of all-nighters and extravagance, she embodied to perfection a certain idea of the bohemian luxury of the time.

Un décor littéraire et un refuge personnel

L'ambiance particulière de la ville et l'atmosphère légère de la Riviera se retrouvent dans plusieurs de ses romans, notamment dans *Aimez-vous Brahms...* Elle y évoque des personnages désabusés, en quête de bonheur, oscillant entre amour et ennui sous le soleil méditerranéen. À plusieurs reprises, elle séjournera à Saint-Tropez pour s'éloigner de la pression médiatique parisienne. Malgré ses excès, ses procès et ses déboires financiers, Sagan restera attachée à Saint-Tropez, symbole de liberté et d'insouciance dans son imaginaire.

A literary setting and a personal refuge

The special ambience of the town and the light-hearted atmosphere of the Riviera can be found in several of her novels, notably *Aimez-vous Brahms...* In it, she evokes disillusioned characters in search of happiness, oscillating between love and boredom under the Mediterranean sun. On several occasions, she stayed in Saint-Tropez to get away from the pressure of the Paris media. Despite her excesses, court cases and financial setbacks, Sagan remained attached to Saint-Tropez, a symbol of freedom and carefree spirit in her imagination.



Françoise Sagan et Annabel Buffet à la Ponche

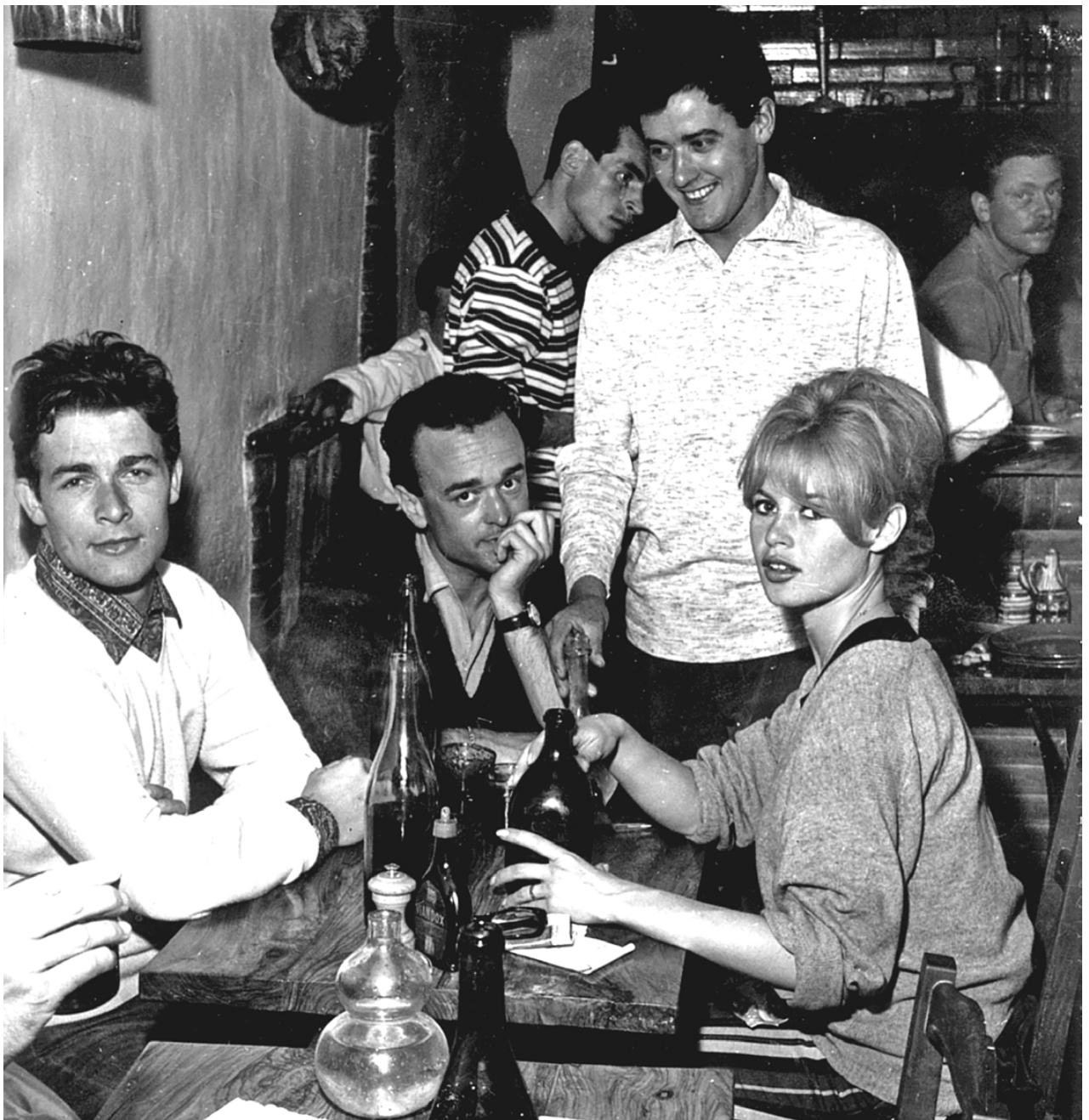
Brigitte Bardot, le mythe éternel. Elle a quitté depuis longtemps les lumières de la scène, et pourtant la grande dame du cinéma français, muse absolue de la Nouvelle Vague, inspire toujours autant le cinéma et la mode.

Il aura suffi d'un seul film, *Et Dieu Créa la Femme* pour installer au firmament du 7^e Art, une gracieuse adolescente à la beauté solaire, qui rêvait de danse et de cinéma.

Durant toute sa carrière, elle sera au cœur de nombreuses polémiques et de multiples scandales mais on lui doit une magistrale évolution de la condition féminine et des mœurs.

Avec à son actif 45 films, 70 chansons et près de 21 ans sur le devant de la scène internationale, madame Bardot a réorganisé ses priorités. Pour la deuxième partie de son existence, ce sera Saint-Tropez sinon rien... Entourée de nature et d'animaux, quasiment un refuge pour une véritable arche de Noé, elle goûte au bonheur d'une existence simple et paisible dans cette jolie propriété acquise dans la garrigue où la passionaria au grand cœur est en totale adéquation avec ses valeurs humanistes. Elle peut compter sur l'énergie et les bénévoles de sa Fondation Brigitte Bardot, créée en 1986, pour mener à bien ses nombreuses croisades, consacrées à la cause animale et à la préservation de l'environnement dont elle est une porte-parole d'influence sur les cinq continents.

Brigitte Bardot, the eternal myth. She left the limelight a long time ago, but the grande dame of French cinema, absolute muse of the Nouvelle Vague, still inspires cinema and fashion.



Brigitte Bardot et son mari Jacques Charrier. Pizzeria Bruno, l'une de ses adresses favorites en ville.

All it took was one film, *And God Created Woman*, to place a graceful, sun-kissed teenager who dreamt of dancing and cinema in the firmament of the 7th Art. Throughout her career, she was at the heart of numerous controversies and scandals, but she is credited with a masterful evolution in the status of women and morals. With 45 films, 70 songs and almost 21 years at the forefront of the international scene to her credit, Madame Bardot has reorganised her priorities. For the second half of her life, it would be Saint-Tropez or nothing... Surrounded by nature and animals, almost

a refuge for a veritable Noah's Ark, she enjoyed a simple, peaceful existence in this pretty property she had acquired in the garrigue, where the big-hearted passionaria was totally in tune with her humanist values. She can count on the energy and volunteers of her Brigitte Bardot Foundation, created in 1986, to carry out her many crusades, devoted to the animal cause and the preservation of the environment, for which she is an influential spokesperson on all five continents.

Les Clefs d'Or

CONCIERGERIE D'HÔTELS

La prestigieuse distinction attribuée aux concierges d'hôtels de luxe représente un gage d'excellence et la consécration d'un parcours exemplaire.

The prestigious distinction awarded to luxury hotel concierges is a mark of excellence and the consecration of an exemplary career.



Professionnalisme, passion et sens inégalé du service, qualités incarnées par Samuel Andreo, chef concierge Clefs d'Or de l'Hôtel de Paris Saint-Tropez, qui s'est vu décerner à ce titre les fameuses palmes d'or. Brice Delclos, Directeur Général de l'hôtel, se félicite d'une telle récompense qui met à l'honneur la qualité de service de son établissement.



Les 19 Clefs d'Or du Golfe de Saint-Tropez

- 2 🏆 La Réserve
- 4 🏆 Hôtel Byblos
- 2 🏆 Cheval Blanc St-Tropez
- 2 🏆 Airelles Saint-Tropez
- 1 🏆 Villa Marie
- 2 🏆 Villa Belrose
- 1 🏆 Lily of the Valley
- 1 🏆 Hôtel Sezz
- 4 🏆 Hôtel de Paris Saint-Tropez



Byblos Saint-Tropez



Cheval Blanc St-Tropez



Sezz

Créée en 1952, l'association Les Clefs d'Or (Union Internationale des Concierges d'Hôtels) regroupe des professionnels d'élite de la conciergerie, reconnus pour leur excellence en service et leur capacité à répondre aux demandes les plus exigeantes voire insolites de leurs clients grâce au solide réseau d'influence tissé sur les 5 continents.

Founded in 1952, Les Clefs d'Or (Union Internationale des Concierges d'Hôtels) is an association of elite concierge professionals, recognized for their excellence in service and their ability to respond to the most demanding and unusual requests from their customers, thanks to a solid network of influence spanning 5 continents.

Cette corporation de l'excellence fondée sur deux piliers, le sens du service et celui l'amitié, possède sa propre formation, ses codes et ses distinctions, pour permettre à ses membres de s'entraider et de protéger leur profession... En France, ils sont environ 400, dont 115 sur la Côte d'Azur et très exactement 19 sur le Golfe de Saint-Tropez. Des hommes et femmes remarquables, qui font partie désormais de l'élite de la profession, souligne Loïc Denis, Clef d'Or en poste depuis 28 ans à la Villa Belrose. Dans le Golfe de Saint-Tropez, les Clefs d'or sont bien évidemment très présentes dans l'hôtellerie de luxe et à leurs initiatives, s'est tenu courant avril au restaurant Salama de Saint-Tropez, un congrès anniversaire réunissant les quelque 110 affiliés de la Côte d'Azur.

This guild of excellence, founded on two pillars – service and friendship – has its own training, codes and distinctions, enabling its members to help each other and protect their profession... In France, there are some 400 members, including 115 on the French Riviera and exactly 19 on the Gulf of Saint-Tropez. "Remarkable men and women, who are now part of the elite of the profession," points out Loïc Denis, Clef d'Or who has been working at Villa Belrose for 28 years. In the Gulf of Saint-Tropez, the Clef d'Or are of course very present in the luxury hotel industry, and in April, on their initiative, an anniversary congress was held at the Salama restaurant in Saint-Tropez, bringing together the 110 or so affiliates on the French Riviera.

À l'accueil des palaces, l'insigne Clefs d'Or est un garant de plusieurs années d'expérience et d'un savoir-faire irréprochable dans l'art de l'hospitalité. De véritables experts, capables d'organiser n'importe quelles expériences exclusives pour que votre séjour tropézien soit tout à fait exceptionnel.

The Clef d'Or badge is a guarantee of years of experience and impeccable know-how in the art of hospitality. True experts, capable of organizing any number of exclusive experiences to make your local stay truly exceptional.

Saint-Tropez, distinction Palace

Emblème d'un art de vivre glamour et festif, Saint-Tropez, avec sa remarquable collection d'hôtels de luxe, s'impose chaque été comme l'un des lieux de prédilection de la jet set et des esthètes en quête d'exclusivité.

Emblematic of a glamorous and festive way of life, Saint-Tropez, with its remarkable collection of luxury hotels, is one of the favourite summer haunts of the jet set and aesthetes in search of exclusivity.

Au firmament de l'hôtellerie 5 étoiles, le label palace couronne aujourd'hui 31 établissements français, reconnus pour leur positionnement unique entre excellence, raffinement et perfection. Créée en 2010 par le gouvernement et les services de l'État, cette distinction d'exception repose sur des critères d'éligibilité particulièrement rigoureux. Elle met en lumière des établissements aux caractéristiques hors normes, qui contribuent au rayonnement de la culture française et à l'attractivité de la France sur la scène internationale.

The firmament of the 5-star hotel industry, the palace label now crowns 31 French establishments, recognised for their unique positioning between excellence, refinement and perfection. Created in 2010 by the French government, this exceptional distinction is based on particularly rigorous eligibility criteria. It highlights establishments with outstanding features that contribute to the influence of French culture and France's attractiveness on the international stage.

Sur les hauteurs du luxe hexagonal, aux côtés de Paris et Courchevel, la presqu'île de Saint-Tropez accueille quatre établissements nominés au label Palace : l'Hôtel Byblos, le Cheval Blanc St. Tropez, Les Airelles – Château de la Messardière, et La Réserve Ramatuelle. Tous offrent un service à la hauteur des plus hautes exigences, un spa haut de gamme et un restaurant gastronomique. À Saint-Tropez, la table du Cheval Blanc, La Vague d'Or, orchestrée par le chef Arnaud Donckele, est récompensée de trois étoiles au Guide Michelin, tandis que la Voile, le restaurant de La Réserve à Ramatuelle, porté par le chef Éric Canino, brille avec deux étoiles : deux signatures culinaires d'exception qui font rayonner la presqu'île sur la scène gastronomique internationale.

On the heights of luxury in France, alongside Paris and Courchevel, the peninsula of Saint-Tropez is home to four establishments nominated for the Palace label: Hôtel Byblos, Cheval Blanc St. Tropez, Les Airelles – Château de la Messardière, and La Réserve Ramatuelle. All offer the highest standards of service, a top-of-the-range spa and a gourmet restaurant. In Saint-Tropez, the Cheval Blanc's La Vague d'Or, orchestrated by chef Arnaud Donckele, has been awarded three Michelin stars, while La Voile, the restaurant at La Réserve in Ramatuelle, headed by chef Éric Canino, shines with two stars: two exceptional culinary signatures that have put the peninsula on the international gastronomic map.

À Saint-Tropez le luxe se vit et se partage dans ces établissements d'exception où chaque détail célèbre l'excellence à la française.

In Saint-Tropez, luxury is experienced and shared in these exceptional establishments, where every detail celebrates French excellence.

HERACLEE

LUXURY REAL ESTATE



**SALES
RENTALS
ACQUISITIONS
INVESTMENTS**

5 Rue du Quadrille
83990 Saint-Tropez
contact@heraclee.com
Tel: +33(0)4 94 49 42 24

***“NORMAL
GETS *You*
NOWHERE”***

Cheval Blanc St-Tropez

L'ÉLÉGANCE À L'ÉTAT PUR



Face à la mer, autour de la piscine ou à l'ombre des pins centenaires, Cheval Blanc St-Tropez se révèle comme une fabuleuse escale, baignée d'une palette chromatique dominée par le bleu profond et une belle harmonie de tons clairs. Les espaces sont sublimés par les œuvres originales de l'artiste céramiste Roger Capron qui a signé ici une fresque unique et les colonnes majestueuses de l'escalier central. Chaque suite, chaque chambre, chaque détail de cette lumineuse maison de vacances cultive une atmosphère raffinée et un luxe discret, emblématiques du groupe LVMH. Seule adresse du village à offrir le privilège d'une plage privée à quelques pas de votre chambre, Cheval Blanc St-Tropez s'illustre également par l'excellence gastronomique du chef Arnaud Donckele.

*Ce palace tropézien
en bord de mer
incarne l'esthétique
contemporaine et
l'excellence hôtelière
de la Collection
Cheval Blanc.*

Facing the sea, around the pool or in the shade of hundred-year-old pine trees, Cheval Blanc St-Tropez is a fabulous stopover, bathed in a chromatic palette dominated by deep blue and a beautiful harmony of light tones. The spaces are enhanced by the original works of ceramic artist Roger Capron, who has created a unique fresco and the majestic columns of the central staircase. Every suite, every room, every detail of this luminous holiday home cultivates a refined atmosphere and discreet luxury, emblematic of the LVMH group. The only address in the village to offer the privilege of a private beach just a few steps from your room, Cheval Blanc St-Tropez is also renowned for the gastronomic excellence of chef Arnaud Donckele.

La poésie des saveurs du chef Arnaud Donckele

La poésie du chef Arnaud Donckele s'exprime avec grâce au sein des deux restaurants et du bar de la Maison. Triplement étoilé Michelin depuis 2013 et auréolé de cinq toques et d'une note de 19/20 au Gault & Millau, le restaurant gastronomique La Vague d'Or enchante chaque dîner par une symphonie de saveurs entre terre et mer, au fil des menus « Fuguons Ensemble » et « Balade Épicurienne ». Couronné l'an dernier d'une première étoile, le restaurant La Terrasse confirme cette saison sa place parmi les plus belles tables estivales. Face aux scintillements de la mer, cette table d'été aux accents méditerranéens invite à un déjeuner tout en simplicité et en élégance.

Chef Arnaud Donckele's poetry is gracefully expressed in the restaurant's two dining rooms and bar. With three Michelin stars since 2013, five toques and a Gault & Millau rating of 19/20, the gourmet restaurant La Vague d'Or delights diners with a symphony of flavours from land and sea, on the 'Fuguons Ensemble' and 'Balade Épicurienne' menus. Crowned with its first star last year, this season La Terrasse confirms its place as one



of the finest summer restaurants. Facing the glittering sea, this Mediterranean-style summer restaurant invites you to enjoy a simple, elegant lunch.

Parenthèse de sérénité au Spa Cheval Blanc signé Guerlain

À l'abri du temps, le Spa Cheval Blanc signé Guerlain, paré de douces tonalités sable, offre une parenthèse de sérénité. Avec ses cinq salles de soins, son hammam, sa douche à expériences, sa fontaine à glace, son espace fitness, son salon de coiffure et son barbier, il compose un univers intime entièrement dédié au bien-être. Inspirés par les bains de soleil et les plongeurs iodés, les soins et massages spécialement conçus pour Cheval Blanc St-Tropez allient innovation, efficacité et sensorialité pour des expériences résolument uniques.

Sheltered from time, the Cheval Blanc Spa by Guerlain, with its soft sandy tones, offers a haven of serenity. With five treatment rooms, a hammam, an experience shower, an ice fountain, a fitness area, a hairdressing salon and a barber, it is an intimate world entirely dedicated to well-being. Inspired by sunbathing and iodine dips, the treatments and massages specially designed for Cheval Blanc St-Tropez combine innovation, effectiveness and sensoriality for resolutely unique experiences.



This seafront palace in Saint-Tropez embodies the contemporary aesthetic and hotel excellence.

Plage de la Bouillabaisse, Saint-Tropez
T. + 33 (0)4 94 55 91 00
www.chevalblanc.com

AIRELLES

SAINT-TROPEZ



LE CHÂTEAU DE LA MESSARDIÈRE À SAINT-TROPEZ

L'ICÔNE DE LA FRENCH RIVIERA

AIRELLES SUMMER CAMP

Avec ses jeux d'arcade, baby-foot, flipper, un jeu de « air hockey » et des snacks à disposition, la **Teenager room** va réjouir les plus grands ! Si vous cherchez votre Grand, vous saurez où le trouver !

Découvrez la **mini-ferme du Château de La Messardière** dédiée aux amoureux des animaux. Pour le plus grand plaisir des tout-petits qui pourront découvrir, des lapins, des oies, des moutons ou encore des poules ; ramasser des œufs, nourrir les animaux et s'émerveiller devant cette faune joyeuse. Poursuivez avec le **petit train** qui traverse le Château, la garantie de vues imprenables et mémorables.

CEDRIC GROLET

AU CHÂTEAU DE LA MESSARDIÈRE

L'aventure Airelles avec le jeune Chef Pâtissier **Cedric Grolet** se poursuit cet été avec une saison pleine de douceurs et de surprises. En résidence au Château de La Messardière, découvrez les créations du Chef Cedric Grolet réalisées pour le petit-déjeuner, savorez ses célèbres trompe-l'œil pour le tea-time ou le dessert, ou encore arrêtez-vous à la boutique Cedric Grolet & Airelles à deux pas de la Place des Lices au cœur de Saint-Tropez.

LA TABLE DE LA MESSARDIÈRE

Pendant la saison, des animations culinaires en live sublimeront les produits de saison pour le buffet du soir. Des chefs exécuteront sous vos yeux des plats aux thématiques variées grâce à une « **live cooking station** ».

VANILLE & LILAS

AU JARDIN TROPEZINA

La boutique Vanille & Lilas vous accueille au Château de La Messardière depuis plusieurs saisons. Profitez aussi de votre douce journée ensoleillée au Jardin Tropezina pour découvrir la **boutique Vanille & Lilas**. Des articles uniques, des marques confidentielles et une sélection d'artisanat local, la garantie de trouver le cadeau parfait – pour vous ou pour quelqu'un d'autre !

JEAN-FRANÇOIS PIÈGE

AU JARDIN TROPEZINA

Cet été, goûtez aux saveurs de la Provence dans toute sa splendeur au **Jardin Tropezina**, où le chef **Jean-François Piège** a élu domicile, et apporte toute sa passion pour la French Riviera dans votre assiette.

THOMAS TUCCINARDI

AU CHÂTEAU DE LA MESSARDIÈRE

Sublimez votre look estival en confiant vos cheveux à Thomas Tuccinardi et son équipe. Réputé pour ses transformations sur mesure et sa technique de balayage signature, Thomas vous accueille tout l'été dans l'atmosphère apaisante de notre salon.

2 route de Tahiti, 83990 Saint-Tropez
+33 (0)4 94 56 76 00
reservation.sainttropez@airelles.com





AREV St. Tropez

Un hôtel de rêve pour une escale tropézienne sur mesure

À l'occasion de son premier anniversaire, AREV St. Tropez invite ses hôtes à découvrir ses nouveaux espaces, ses services d'excellence et de belles surprises !

On the occasion of its first anniversary, AREV St. Tropez invites guests to discover its new spaces, excellent services and a host of surprises!

En l'espace d'une seule saison, AREV St. Tropez s'est imposé comme une adresse d'exception, conjuguant l'élégance intemporelle de la Riviera à la Dolce Vita tropézienne. Magnifiquement inspiré par l'art de vivre de la Côte d'Azur, le groupe Arev Collection a tout naturellement choisi la mythique destination Saint-Tropez pour y ancrer son premier boutique hôtel, au cœur de la légende.



De nouveaux horizons solaires

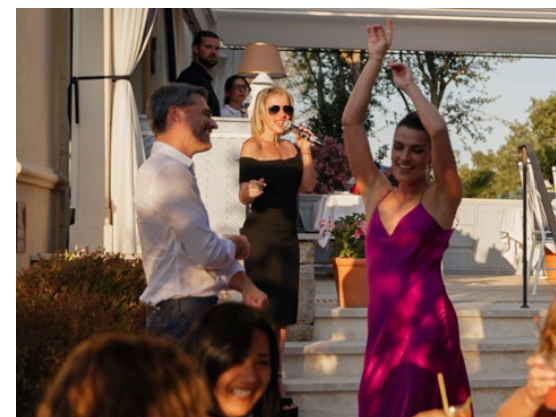
Pour sa deuxième année en terres tropéziennes, l'établissement situé à proximité de la place des Lices, enrichit son offre avec 11 nouvelles suites, portant ainsi sa capacité totale à 35 clés. Ces espaces lumineux et raffinés, pour la plupart dotés de vastes terrasses privées, invitent au farniente et aux bains de soleil, avec en toile de fond les jardins méditerranéens baignés de lumière. Le décor inspiré du design nautique marie avec élégance les tons bleu marine, blanc éclatant et rouge intense, en clin d'œil aux drapeaux maritimes et aux yachts.

New solar horizons

For its second year in the tropics, the establishment, located close to Place des Lices, has added 11 new suites, bringing its total capacity to 35 keys. These bright, refined spaces, most with vast private terraces, invite you to relax and sunbathe, against a backdrop of light-filled Mediterranean gardens. The décor, inspired by nautical design, elegantly blends shades of navy blue, bright white and intense red, in a nod to maritime flags and yachts.

In the space of just one season, AREV St. Tropez has established itself as an exceptional address, combining the timeless elegance of the Riviera with the Dolce Vita of Saint-Tropez. Magnificently inspired by the art of living on the French Riviera, the Arev Collection group naturally chose the legendary destination of Saint-Tropez as the setting for its first boutique hotel, right at the heart of the legend.





Pour accompagner cette extension, AREV dévoile une nouvelle piscine au cœur de son écrin paysager, véritable oasis de fraîcheur pour petits et grands. La piscine historique, quant à elle, reste un havre réservé aux adultes, offrant ainsi deux atmosphères bien distinctes au sein de la même propriété.

Une partition de saveurs et d'éluxirs

Dans l'écrin magique de la Place des Oliviers, le restaurant signature The Strand Al Fresco invite les convives à dîner sous un ciel étoilé, baigné de lumières chaleureuses. Signée par les chefs exécutifs Rocco Seminara et Manon Santini, la carte met à l'honneur les meilleurs produits et saveurs méditerranéennes

To accompany this extension, AREV unveils a new swimming pool in the heart of its landscaped setting, a veritable oasis of freshness for young and old alike. The historic pool, meanwhile, remains an adults-only haven, offering two distinct atmospheres within the same property.

A score of flavours and elixirs

In the magical setting of the Place des Oliviers, the signature restaurant The Strand Al Fresco invites guests to dine under a starry sky, bathed in warm lights. Designed by executive chefs Rocco Seminara and Manon Santini, the menu features the finest seasonal Mediterranean produce and flavors. Among



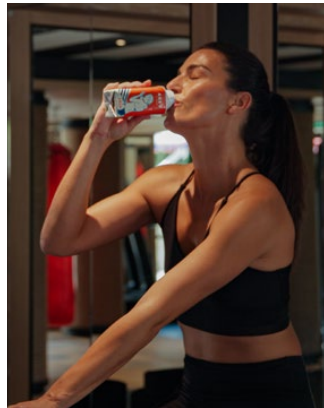
de saison. Parmi les surprises, un Spritz-Bar aménagé dans un authentique Citroën H Van d'époque ajoute une pointe d'audace rétro chic aux soirées estivales. Tout au long de la saison, des Summer Garden Party, des dégustations de vins et des soirées grillades sous les étoiles sont au programme. Les amateurs de mixologie se retrouvent au bar pour découvrir une sélection de cocktails signature et une belle carte de cigares, dans l'atmosphère feutrée des salons cosy. Le Champagne Lounge est, quant à lui, le lieu idéal pour « célébrer » sous les étoiles du jardin jusqu'au petit matin. Enfin, le Pool Bar décline une carte rafraîchissante de cocktails glacés et de finger food en toute décontraction.

the surprises, a Spritz-Bar housed in an authentic vintage Citroën H Van adds a touch of retro chic to summer evenings. Throughout the season, Summer Garden Parties, wine tastings and barbecues under the stars are on the program. Mixology aficionados meet at the bar to discover a selection of signature cocktails and a fine cigar list, in the hushed atmosphere of the cosy lounges. The Champagne Lounge, meanwhile, is the ideal place to "celebrate" under the stars in the garden until the wee hours of the morning. Last but not least, the Pool Bar offers a refreshing menu of iced cocktails and finger food.



Une bulle de luxe et de douceur

Dans cette oasis de sérénité et de raffinement, tout a été pensé pour vous offrir une parenthèse enchantée. Le Spa AREV x Maison ST propose des soins haut de gamme sur mesure : massages, soins du visage ciblés, luminothérapie, manucures, pédicures et bien plus encore. Les protocoles exclusifs font la part belle aux ingrédients naturels d'origine méditerranéenne : eau de mer minéralisée, algues nourrissantes, sable marin pour une exfoliation douce et sensorielle. En exclusivité à Saint-Tropez, le Spa Arev s'associe à Contours Paris pour proposer des technologies esthétiques parmi les plus innovantes du moment. Un hammam, une salle de sport et un terrain de padel viennent compléter l'offre bien-être.



Un programme d'expériences sur mesure

AREV dévoile une série de nouvelles expériences immersives, pensées pour sublimer chaque instant. En partenariat avec Maison ST, l'hôtel propose une expérience olfactive unique, orchestrée par Laure Beretti, fondatrice de Maison ST. Lors d'ateliers exclusifs, les hôtes s'initient à l'art délicat de la création de parfums, en puisant dans une palette d'essences précieuses. AREV a également tissé des liens privilégiés avec des domaines viticoles familiaux de la région, offrant ainsi à ses hôtes des visites privées suivies de dégustations confidentielles.



A bubble of luxury and softness

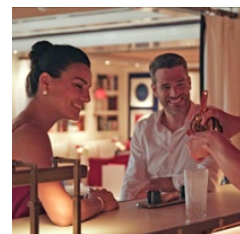
In this oasis of serenity and refinement, everything has been designed to offer you an enchanted interlude. The Spa AREV x Maison ST offers top-of-the-range, tailor-made treatments: massages, targeted facials, light therapy, manicures, pedicures and much more. Exclusive protocols feature natural Mediterranean ingredients: mineralized seawater, nourishing seaweed and sea sand for gentle, sensorial exfoliation. Exclusive to St Tropez, Spa Arev joins forces with Contours Paris to offer some of today's most innovative beauty technologies. A hammam, gym and padel court complete the wellness offering.



L'expérience se prolonge dans l'élégante cave de l'hôtel, où les plus beaux millésimes locaux sont mis à l'honneur lors d'ateliers œnologiques intimistes. Les amateurs de mixologie pourront, quant à eux, percer les secrets des cocktails signature et découvrir des spiritueux rares, guidés par les mixologues maison dans une ambiance feutrée évoquant les yacht clubs. Des visites guidées du marché de Saint-Tropez invitent à une immersion au cœur des saveurs du terroir, à la rencontre des producteurs locaux. Enfin, les hôtes auront le loisir de s'initier aux subtilités de la pétanque, sous la houlette de champions locaux. « A Rêve in the Sun », dans le ciel tropézien.

A program of customized experiences

AREV unveils a series of new immersive experiences, designed to sublimate every moment. In partnership with Maison ST, the hotel offers a unique olfactory experience, orchestrated by Laure Beretti, founder of Maison ST. During exclusive workshops, guests are introduced to the delicate art of perfume creation, drawing on a palette of precious essences. AREV has also forged privileged links with family-run wineries in the region, offering guests private tours followed by confidential tastings. The experience continues in the hotel's elegant cellar, where the finest local vintages are showcased at intimate wine workshops. Mixology aficionados, meanwhile, can unlock the secrets of signature cocktails and discover rare spirits, guided by in-house mixologists in a hushed atmosphere reminiscent of yacht clubs. Guided tours of the Saint-Tropez market invite guests to immerse themselves in the heart of local flavours, meeting local producers. Last but not least, guests have the opportunity to learn the finer points of pétanque under the guidance of local champions. "A Rêve in the Sun", under the skies of Saint-Tropez.



AREV St. Tropez
8 Chemin des Vendanges.
T. +33 (0)422 540 640
Email: reservationsst@arevcollection.com
arevcollection.com



Hôtel de Paris Saint-Tropez

ADRESSE ICONIQUE

Ancré au cœur du village, depuis les années 30, l'iconique hôtel incarne l'art de vivre chic et décontracté de Saint-Tropez.

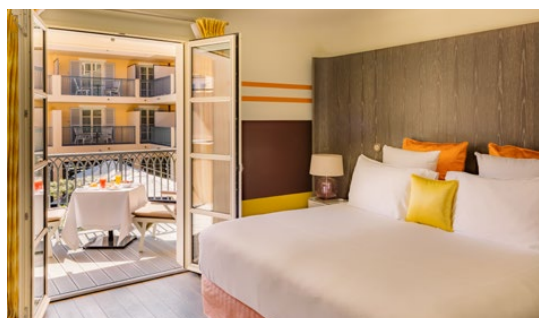
Anchored in the heart of the village since the 1930s, the iconic hotel embodies the chic and relaxed art of living in Saint-Tropez.

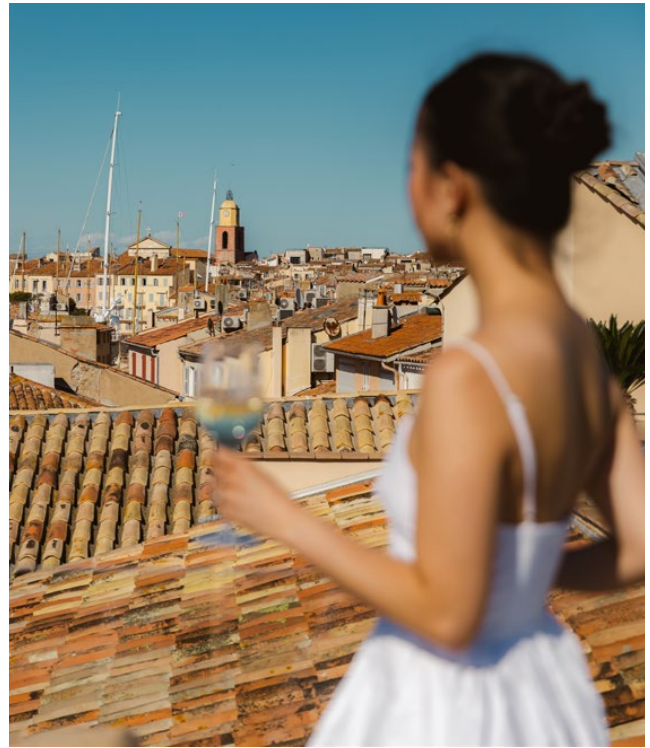
Dès son ouverture à la Belle Époque, l'Hôtel de Paris Saint-Tropez, né du rêve d'Augustine et Marcelin Aubour, s'inscrit naturellement dans le lumineux paysage tropézien. Il est très vite prisé par les artistes et les célébrités.

Aujourd'hui l'établissement cinq étoiles se place parmi les escales préférées des amoureux du village. Fidèle à sa légende, l'hôtel conjugue confort et raffinement. Avec ses 52 chambres et 38 suites lumineuses au style arty, il incarne à nouveau toute l'élégance tropézienne. Il offre un service de conciergerie sur-mesure d'une rare excellence, un Spa by Clarins apaisant ainsi qu'un rooftop panoramique unique : le seul du village à réunir une piscine chauffée à ciel ouvert, une vaste terrasse ensoleillée, un bar-lounge et le restaurant Les Toits avec une cuisine ensoleillée, raffinée et méditerranéenne. Le bar-lounge, quant à

lui, dévoile une carte de cocktails signature ponctuée de créations audacieuses, hommage vibrant aux muses de Saint-Tropez.

From the moment it opened in the Belle Époque, the Hôtel de Paris Saint-Tropez, the brainchild of Augustine and Marcelin Aubour, was a natural part of the luminous local landscape. It quickly became popular with artists and celebrities. Today, the five-star establishment is one of the favourite stops for lovers of the village. True to its legend, the hotel combines comfort and refinement. With its 52 rooms and 38 bright, arty suites, it is once again the epitome of local elegance. It offers a concierge service of rare excellence, a soothing Spa by Clarins and a unique panoramic rooftop: the only one in the village to combine an open-air heated swimming pool, a vast sun terrace, a lounge bar and the Les Toits restaurant serving sunny, refined Mediterranean cuisine. The lounge bar, meanwhile, unveils a menu of signature cocktails punctuated by daring creations, a vibrant tribute to the muses of Saint-Tropez.





Une saison lumineuse

Face au spectacle envoûtant du coucher de soleil, le rooftop s'impose comme l'une des adresses incontournables de l'été. Chaque fin de semaine, les prestations musicales teintent l'atmosphère d'une douce énergie à l'heure où le ciel se pare d'une couleur dorée. Ce lieu privilégié accueille également le brunch du dimanche dans une ambiance chic et détendue, bercée par un piano-live.

Au cœur, depuis toujours, de la vie culturelle et artistique tropézienne, l'Hôtel de Paris Saint-Tropez accueille les Conversations d'Agnès, un cycle de rencontres littéraires et culturelles par l'auteure et journaliste Agnès Bouquet. À découvrir dans les différents lieux de l'hôtel, les œuvres saisissantes de Patrick Rougereau, les sculptures de l'artiste italien Andrea Roggi ou encore les oiseaux de bronze d'Elisabeth de Gourcuff. Une parenthèse enchantée où se conjuguent élégance, art et hospitalité.

A bright season

Faced with the spellbinding spectacle of the sunset, the rooftop is one of the must-visit spots of the summer. Every weekend, from the lounge bar to the restaurant, the music adds a soft energy to the atmosphere as the sky turns golden. This special place also hosts Sunday brunch in a chic, relaxed atmosphere, lulled by a live piano. The Hôtel de Paris Saint-Tropez has always been at the heart of cultural and artistic life in local area, and now hosts Les Conversations d'Agnès, a series of literary and cultural events hosted by author and journalist Agnès Bouquet. The different areas of the hotel will feature striking works by Patrick Rougereau, sculptures by Italian artist Andrea Roggi and bronze birds by Elisabeth de Gourcuff. An enchanted interlude where elegance, art and hospitality come together.

1 Traverse de la Gendarmerie 83990 Saint-Tropez
T. +33 (0)4 83 09 60 00
www.hoteldeparis-sainttropez.com



© Stephan Julliard

Hôtel Byblos

LE PALACE DE LÉGENDE RYTHME L'ÉTÉ TROPÉZIEN

Depuis 1967, l'hôtel inspiré de la cité antique de Byblos incarne une escale glamour. Cette saison, l'illustre établissement signe un nouveau chapitre de son histoire en révélant des expériences gastronomiques inédites et des moments de convivialité, portés par un nouveau restaurant italien et un Sky-Bar exclusif.

Since 1967, the hotel inspired by the ancient city of Byblos has been the epitome of a glamorous stopover. This season, the illustrious establishment is signing a new chapter in its history by revealing new gastronomic experiences and moments of conviviality, supported by a new Italian restaurant and an exclusive Sky-Bar.

Têtes couronnées, stars du cinéma et de la chanson, top models, écrivains s'y sont croisés au fil des décennies, au bord de la piscine, ou sur les marches du majestueux escalier jaune signé Roger Capron, l'illustre céramiste de Vallauris. Porté par la famille Chevanne, le Byblos cultive l'art de recevoir avec un raffinement intemporel. Ce refuge tropézien au charme unique se dévoile cet été sous un nouveau jour, à travers trois espaces remarquables, imaginés par l'architecte d'intérieur Marine Ugo. Elle signe des décors où le design contemporain s'exprime avec subtilité.

Crowned heads, film and song stars, supermodels and writers have met here over the decades, lounging by the pool or on the steps of the majestic yellow staircase designed by Roger Capron, the illustrious Vallauris ceramist. Run by the Chevanne family, the Byblos cultivates the art of entertaining with timeless refinement. This uniquely charming local retreat is being unveiled in a new light this summer, with three remarkable spaces designed by interior architect Marine Ugo. Her decor is a subtle expression of contemporary design.



© Stephan Julliard



Au bord de l'iconique piscine, le nouveau restaurant, Il Giardino convie ses hôtes autour d'une cuisine italienne authentique et généreuse. Chaque soir, dans un écrin de verdure apaisant, le chef exécutif Nicola Canuti sublime les meilleurs produits de saison à travers des créations inspirées des recettes traditionnelles, comme le risotto aux langoustines et herbes fraîches du potager, ou encore les fameuses « pasta » maison. La partition sucrée signée par le chef pâtissier Geoffrey Turpin réinterprète avec élégance les desserts de la Dolce Vita.

Alongside the iconic swimming pool, the new Il Giardino restaurant invites guests to enjoy authentic, generous Italian cuisine. Every evening, in a setting of soothing greenery, executive chef Nicola Canuti brings out the best seasonal produce in creations inspired by traditional recipes, such as risotto with langoustines and fresh herbs from the kitchen garden, or the famous homemade pasta. The sweet score by pastry chef Geoffrey Turpin elegantly reinterprets the desserts of La Dolce Vita.

Dans une atmosphère à la fois chic et décontractée, le renouveau du B.Lounge, s'impose comme le rendez-vous incontournable. Pour parfaire cette saison, le Byblos crée l'événement, en inaugurant son tout premier rooftop, le Sky Bar. Installé au-dessus du B.Lounge, ce lieu suspendu offre une vue magique sur la baie de Saint-Tropez. À la carte, une sélection rare de spiritueux millésimés, bouteilles exclusives et produits gourmands. Enfin Zuma, prend ses quartiers d'été sur la terrasse côté Place des Lices, autour de la gastronomie japonaise contemporaine, entre raffinement, partage et créativité.



© Bernard Winkelmann

In a chic yet relaxed atmosphere, the revamped B.Lounge is the place to be. To round off the season, the Byblos is making a splash by inaugurating its very first rooftop, the Sky Bar. Set above the B.Lounge, this suspended space offers a magical view over the Bay of Saint-Tropez. The menu features a rare selection of vintage spirits, exclusive bottles and gourmet products.

Avec ses 86 chambres et suites dont la Missoni habillée des textiles iconiques de la célèbre maison italienne, le Byblos cultive un art de vivre unique. Véritable havre de luxe et de quiétude, le Spa Sisley propose une nouvelle philosophie du soin, mariant l'expertise phytocosmétique à des expériences holistiques sur mesure. Et toujours Les Caves du Roy, le temple des nuits Tropéziennes qui envoûte les esprits jusqu'au petit matin.

With its 86 rooms and suites, including the Missoni dressed in the iconic textiles, the Byblos cultivates a unique art of living. A haven of luxury and tranquillity, the Spa Sisley offers a new philosophy of treatment, combining phytocosmetic expertise with tailor-made holistic experiences. And there's always Les Caves du Roy, the temple of local nightlife that keeps the spirits up until the wee hours of the morning.

À l'aube de ses 60 printemps, le Byblos n'a de cesse de séduire et surprendre ses hôtes, entre héritage et renouveau.

On the eve of its 60th birthday, the Byblos never ceases to seduce and surprise its guests, between heritage and renewal.



Hôtel Muse ★★★★★ *L'essence du chic méditerranéen*

Lieu confidentiel et raffiné, l'Hôtel Muse vous offre chaque saison une promesse de sérénité, dans l'intimité luxueuse de la presqu'île de Saint-Tropez.

A confidential and refined place, the Hôtel muse offers you a promise of serenity every season, in the luxurious intimacy of the Saint-Tropez peninsula.

Adresse prisée des esthètes en quête de douceur méditerranéenne, l'Hôtel Muse, propriété du groupe malaisien YTL HOTELS, sous la direction de Karim Chaouane, est un écrin de sérénité lové entre la place des Lices et la baie de Pampelonne. Autour d'une piscine de rêve, les suites élégantes se déploient au cœur d'un jardin écologique et poétique imaginé par Sophie-Agata Ambroise. Complétant cette parenthèse de bien-être, un espace dédié aux massages et à la manucure prend place dans une tente safari, harmonieusement nichée au cœur de la nature.

A popular address for aesthetes in search of Mediterranean indulgence, Hôtel Muse, owned by Malaysian group YTL HOTELS and managed by Karim Chaouane, is a serene setting nestled between Place des Lices and Pampelonne Bay. Surrounding a dreamy swimming pool, the elegant suites are set in a poetic, ecological garden designed by Sophie-Agata Ambroise. Completing this wellness interlude, a massage and manicure area is housed in a safari tent, harmoniously nestled in the heart of nature.

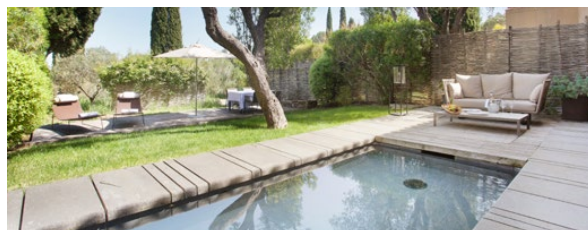


L'élégance des saveurs

Dans cet écrin, la gastronomie trouve tout naturellement sa place grâce à l'exigence et à la créativité de Sophie Donzeau. Les cartes de saisons aux accents méditerranéens et provençaux, mettent à l'honneur de savoureuses grillades de viande et de poissons frais, ainsi que des produits nobles et sains travaillés dans la plus grande créativité. Plus qu'un hôtel, Le Muse propose l'expérience rare d'un séjour d'exception au sein d'une maison privée, où des équipes attentionnées et un service de conciergerie sur mesure se chargent de répondre à chacune de vos demandes. Muse est un art de vivre qui sublime le moindre détail.

The elegance of flavours

Sophie Donzeau's exacting standards and creativity have ensured that gastronomy has a natural place in this setting. The seasonal menus, with their Mediterranean and Provençal accents, feature tasty grilled meats and fresh fish, as well as noble and healthy products worked with the utmost creativity. More than a hotel, Hôtel Muse offers the rare experience of an exceptional stay in a private home, where attentive staff and a bespoke concierge service take care of your every need. Hôtel Muse is an art of living that sublimates every detail.



364 Chemin de Val de Rian à Ramatuelle
T. +33 (0)4 94 43 04 40
reservation@muse-hotels.com
www.muse-hotels.com
www.ytlhotels.com



La Capitainerie du port de Saint-Tropez. La modernisation englobe un projet d'extension et la création d'un escalier monumental reliant la tour au bâtiment principal.

Art & Architecture

ALLAIN CHAUVET ARCHITECTURE

À l'entrée de la ville, la réhabilitation magistrale d'une ancienne ferronnerie sertie de verdure et de fleurs abrite l'atelier d'architecture et les bureaux d'Allain Chauvet.

At the entrance to the town, the masterly renovation of a former ironworks set with greenery and flowers houses Allain Chauvet's architectural studio and offices.



Allain Chauvet : « j'aime les multiples visages de Saint-Tropez... le contraste entre les boutiques de luxe et les criques désertes durant l'hiver, dîner à l'Opéra autant que les soirées en famille. »



« Associer tradition et modernité pour créer du néo contemporain », tel est le défi de l'atelier Allain Chauvet Architecture, réputé pour les géométries audacieuses de ses habitats inondés de lumières, qui cohabitent avec la nature méditerranéenne. Il fait partie intégrante de cette nouvelle génération d'architectes et de designers qui s'attellent à construire le patrimoine du XXI^e siècle.

'Combining tradition and modernity to create something neo-contemporary' is the challenge facing Allain Chauvet Architecture, a studio renowned for the bold geometries of its light-flooded homes, which cohabit with Mediterranean nature. It is an integral part of this new generation of architects and designers who are working to build the heritage of the 21st century.

Il a su diversifier son carnet de commandes, on y trouve désormais aussi bien de somptueuses villas futuristes que des hôtels et bâtisses historiques promis à de magistrales rénovations, toujours en étroite collaboration avec l'architecte des Bâtiments de France quand il s'agit de la cité du Bailli.

He has managed to diversify his order book, which now includes sumptuous futuristic villas as well as historic hotels and buildings slated for masterly renovation, always in close collaboration with the architect of Bâtiments de France when it comes to the cité du Bailli.

Pur produit tropézien, avec de joyeux souvenirs d'enfance et de bonheur en famille, partagés entre la rue du Portail Neuf et une mère qui a toujours cru en lui : « tout au long de ma jeunesse, elle a cumulé les heures et les emplois pour m'offrir les accès menant aux études et à la réussite professionnelle » tient à souligner Allain Chauvet qui, pour la petite histoire, a également été un sportif de niveau national en athlétisme, avec encore quelques records inégalés dans ses bagages.



Un projet d'envergure en Arabie Saoudite que cette plate-forme qui fait appel au système Sea Floatec, des modules marins flottants révolutionnaires, à faible empreinte écologique. La future base nautique de 1500 m², dotée d'espaces de vie et d'un restaurant, invite un thème futuriste qui laisse libre cours à la créativité.

A pure local product, with happy memories of childhood and family happiness, shared between the rue du Portail Neuf and a mother who always believed in him: 'throughout my youth, she worked long hours to give me access to studies and professional success', says Allain Chauvet who, for the record, was also a national level athlete in track and field, with some unrivalled records in his baggage.



Sur les hauteurs de l'Escalet, cette villa moderne est un remarquable exemple d'intégration à la nature.



Customisation en cours pour cet hôtel de 20 chambres suspendu entre ciel et mer. En position dominante sur la Riviera, il offre une vue époustouflante sur la Méditerranée.

Allain Chauvet Architecture
34 av. Général Leclerc, Saint-Tropez. T. +33 (0)4 94 96 83 14
allainchauvetarchitecture



CERAMIQUES ✿ INGRID GRANATA
Saint Tropez

Insta : @ingrid.granata



STUDIO ● REKA
Architecture · Design · Conseil

David Sonata
Saint Tropez



ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

LE PORT DE SAINT-TROPEZ

Le port de Saint-Tropez s'ouvre à une saison d'équilibre et d'engagement

*The Port of Saint-Tropez opens for a season
of balance and commitment*



Symbole vibrant de l'âme tropézienne, le port de Saint-Tropez entre dans la saison 2025 avec une énergie renouvelée. Lieu de convergence entre tradition et modernité, il s'apprête à accueillir yachts majestueux, voiliers classiques et petits bateaux de pêche avec la même exigence d'excellence et d'authenticité.

Depuis le début du printemps, les quais s'animent au rythme des préparatifs. Les équipes portuaires, les professionnels du nautisme et les chantiers navals conjuguent leurs savoir-faire pour offrir un accueil à la hauteur de la réputation internationale du site. Objectif : fluidité des escales, qualité des services et expérience haut de gamme dans un environnement toujours plus respectueux du patrimoine et de la biodiversité.

Le professionnalisme et la motivation des équipes du port sont des atouts essentiels dans la réussite de cette saison. Portée par une dynamique collective, l'équipe s'engage avec détermination à faire vivre une expérience inoubliable à chaque plaisancier, chaque visiteur, chaque amoureux de la mer.

A vibrant symbol of the local soul, the Port of Saint-Tropez enters the 2025 season with renewed energy. A place where tradition and modernity converge, it is preparing to welcome majestic yachts, classic sailing boats and small fishing boats with the same demand for excellence and authenticity.

Since early spring, the docks have been bustling with preparations. The port teams, yachting professionals and shipyards are combining their expertise to offer a welcome worthy of the site's international reputation. The aim is to offer a smooth, high-quality service and a top-of-the-range experience in an environment that is increasingly respectful of our heritage and biodiversity.

The professionalism and motivation of the port's teams are key to the success of this season. Driven by a collective dynamic, the team is determined to provide an unforgettable experience for every yachtsman, every visitor and every lover of the sea.



Une gouvernance renforcée, au service de l'excellence

À l'initiative de la municipalité, cette nouvelle saison s'inscrit également dans un cadre de gouvernance renforcé. Des procédures plus rigoureuses ont été mises en place pour assurer une gestion encore plus efficace et transparente du port, au bénéfice de tous les usagers. De la réservation à la sécurité des installations et à la fluidité des manœuvres, en passant par l'accueil des plaisanciers, chaque aspect de la vie portuaire est désormais encadré par des standards plus exigeants. Cette volonté municipale s'inscrit dans une démarche globale d'amélioration continue, visant à hisser toujours plus haut le niveau de qualité de service, dans le respect des valeurs patrimoniales et maritimes du site.

Objectif 2025 : fluidité des escales, qualité des services et expérience haut de gamme dans un environnement toujours plus respectueux du patrimoine et de la biodiversité.

Strengthened governance, in the service of excellence

At the initiative of the municipality, this new season is also part of a strengthened governance framework. More rigorous procedures have been put in place to ensure even more efficient and transparent management of the port, for the benefit of all users. From reservations to the safety of the facilities and the smooth running of manoeuvres, not forgetting the welcome extended to yachtsmen, every aspect of life in the port is now governed by more demanding standards. This municipal commitment is part of an overall approach to continuous improvement, aimed at raising the level of service quality ever higher, while respecting the site's heritage and maritime values.

Une escale raffinée au cœur du port

Pour prolonger l'expérience tropézienne, le Lounge Club du port accueille tous les visiteurs dans une atmosphère élégante et détendue. Que ce soit pour prendre un petit-déjeuner en terrasse, échanger autour d'un café ou savourer un verre au coucher du soleil, cet espace de vie est devenu un point de rencontre apprécié des équipages comme des passagers. Il incarne parfaitement l'art de vivre tropézien, entre convivialité, raffinement et vues imprenables sur le plan d'eau.

A refined stopover in the heart of the port

To extend the local experience, the port's Lounge Club welcomes all visitors in an elegant and relaxed atmosphere. Whether you're enjoying breakfast on

The aim for 2025 is to provide a smooth, high-quality service and a top-of-the-range experience in an environment that is ever more respectful of our heritage and biodiversity.

the terrace, chatting over a coffee or savouring a drink as the sun goes down, this living space has become a popular meeting point for crew and passengers alike. It is the perfect embodiment of the local art of living, combining conviviality, refinement and breathtaking views over the water.

Un équilibre unique entre prestige et patrimoine

Car si le port est célèbre pour ses régates prestigieuses, ses unités spectaculaires et son élégante animation, il n'en cultive pas moins son ancrage local. Fidèles à l'histoire maritime de Saint-Tropez, les petits pointus des pêcheurs partagent les eaux du bassin avec les plus grandes unités. Une cohabitation précieuse, témoin d'un équilibre unique entre tradition et modernité, que symbolise avec poésie le récent baptême du pointu *Le Petit Romain*, orchestré par la Société Tropicaine des Voiliers de Tradition.

Ce dialogue entre passé et présent incarne l'identité même du port. Un lieu vivant, où chaque escale raconte une histoire, et où l'héritage maritime se conjugue à l'exigence d'un tourisme durable.

A unique balance between prestige and heritage

While the port is famous for its prestigious regattas, spectacular vessels and elegant entertainment, it is no less firmly rooted in its local heritage. True to the maritime history of Saint-Tropez, the small fishermen's dinghies share the waters of the basin with the larger vessels. It's a precious cohabitation that reflects a unique balance between tradition and modernity, poetically symbolised by the recent christening of the pointu *Le Petit Romain*, organised by the Société Tropicaine des Voiliers de Tradition.



© Adobe Stock

This dialogue between past and present embodies the very identity of the port. It's a living place, where every port of call tells a story, and where maritime heritage meets the demands of sustainable tourism.

Un port engagé pour demain

Cette saison marque également une avancée significative dans l'engagement environnemental du port et de la commune. Fraîchement certifié « Ports Propres Actifs en Biodiversité », le site multiplie les initiatives concrètes : habitats artificiels pour la faune marine, infrastructures rinnovées, tri sélectif optimisé, gestion responsable des eaux usées et partenariats avec des acteurs du nautisme écoresponsable. Ces actions s'inscrivent pleinement dans la stratégie portée par la Ville de Saint-Tropez, résolument tournée vers un avenir durable sans jamais renier l'élégance et l'art de vivre méditerranéen.

A port committed to the future

This season also marks a significant step forward in the environmental commitment of the port and the municipality. Freshly certified as a 'Clean Harbour Active in Biodiversity', the site is multiplying concrete initiatives: artificial habitats for marine fauna, renovated infrastructures, optimised selective sorting, responsible management of waste water and partnerships with eco-responsible players in the yachting industry. These actions are fully in line with the strategy pursued by the town of Saint-Tropez, which is resolutely focused on a sustainable future without ever compromising on elegance and the Mediterranean art of living.

Port d'histoire et d'avenir, Saint-Tropez se présente plus que jamais comme une escale emblématique, où excellence rime avec exigence, et où chaque saison est l'occasion de réaffirmer ce lien intime entre la mer, les hommes et un territoire d'exception.

A port of history and of the future, Saint-Tropez is more than ever an emblematic port of call, where excellence goes hand in hand with high standards, and where each season is an opportunity to reaffirm the intimate link between the sea, people and an exceptional territory.





Saint-Tropez Lounge Club

UNE ESCALE ÉLÉGANTE AU CŒUR DU PORT

Inauguré en 2017, le Saint-Tropez Lounge Club s'impose comme un lieu emblématique pour les amoureux de la mer, de la navigation et de l'art de vivre tropézien. Niché au cœur du port, ce cocon chic et intimiste offre un cadre paisible, propice à la détente et à la contemplation.

Inaugurated in 2017, the Saint-Tropez Lounge Club is an iconic venue for passionate of the sea, sailing and the local art of living. Nestling in the heart of the harbour, this chic and intimate cocoon offers a peaceful setting conducive to relaxation and contemplation.

Avec sa vue imprenable sur les quais et le ballet continu des bateaux, il invite à une parenthèse hors du temps. Plaisanciers de passage, visiteurs ou habitués du village s'y retrouvent dans une ambiance chaleureuse et raffinée. Le matin, savourez de généreux petits-déjeuners ; le soir, une carte conviviale propose des plaisirs salés à déguster face à la mer.

With its uninterrupted view over the quays and the continuous ballet of boats, it invites you to take a break from time. Passing yachtsmen, visitors and regulars from the village meet here in a warm and refined atmosphere. In the morning, savour generous breakfasts; in the evening, a convivial menu offers savoury delights to be enjoyed overlooking the sea.

Horaires : 8h30 à 13h / 17h à 22h

From 8.30am to 1pm / from 5pm to 10pm

de Pâques aux Voiles de Saint-Tropez

From Easter until Les Voiles de Saint-Tropez

La ville de Saint-Tropez et son port, toujours plus engagés pour l'environnement

THE TOWN OF SAINT-TROPEZ AND ITS PORT,
EVER MORE COMMITTED TO THE ENVIRONMENT

Le port de Saint-Tropez vient de franchir une étape décisive en obtenant la certification ISO 18725 « Ports Propres Actifs en Biodiversité », après avoir décroché la certification « Ports Propres » en décembre 2023. Ces distinctions témoignent de l'engagement de la commune et de son port en matière de préservation de l'environnement et de la biodiversité marine.

The Port of Saint-Tropez has just taken a decisive step forward by obtaining ISO 18725 'Clean Ports Active in Biodiversity' certification, after having obtained 'Clean Ports' certification in December 2023. These awards testify to the commitment of the municipality and its port to preserving the environment and marine biodiversity.

Depuis 2012, le port déploie une série d'initiatives pour renforcer son engagement en matière d'environnement :

Since 2012, the port has been rolling out a series of initiatives to reinforce its commitment to the environment:

Gestion des déchets : des points de collecte ont été installés, incluant des espaces « Point Propre » pour les déchets toxiques dans les zones techniques rénovées. Le port a également mis en place un service de collecte à quai. En 2024, ce dispositif a permis de récupérer 7,5 tonnes de déchets. De plus, plusieurs paniers avaloirs ont été installés le long des quais du port et sur toute la commune, permettant de retenir les déchets avant qu'ils n'atteignent les canalisations et, in fine, la mer.

Waste management: collection points have been set up, including 'Clean Point' areas for toxic waste in the renovated technical areas. The port has also introduced a quayside collection service. In 2024, this service recovered 7.5 tonnes of waste. In addition, a number of gully baskets have been installed along the port's quays and throughout the municipality, to catch waste before it reaches the drains and, ultimately, the sea.

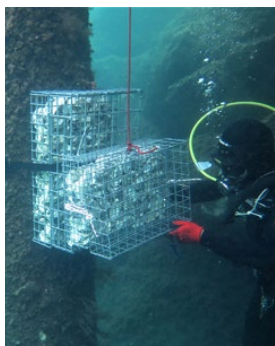


Services anti-pollution : le port propose des services gratuits de pompage des eaux usées et des eaux de cale des bateaux. En 2024, ces services ont permis de traiter l'équivalent de 17 000 m³ d'eau. Ces initiatives contribuent à réduire les risques de pollution marine et terrestre.

Anti-pollution services: the port offers free pumping services for waste water and bilge water from boats. In 2024, these services treated the equivalent of 17,000 m³ of water. These initiatives help to reduce the risk of marine and land-based pollution.

Promotion de la biodiversité : afin de favoriser la reproduction des poissons juvéniles, une cinquantaine de nurseries Biohuts ont été installées dans le port. Ces habitats artificiels permettent de protéger et d'encourager le développement de la faune marine locale.

Promoting biodiversity: to encourage the reproduction of juvenile fish, around fifty Biohuts nurseries have been installed in the port. These artificial habitats help to protect and encourage the development of local marine fauna.



Biohuts dans le port

Gestion des déchets, services anti-pollution, promotion de la biodiversité, réduction de la consommation d'eau et d'énergie... Le port fait figure de bon élève.

Réduction de la consommation d'eau et d'énergie : le port a optimisé ses infrastructures en installant des raccords d'eau équipés de systèmes anti-fuite. En parallèle, les usagers sont régulièrement sensibilisés à la nécessité de limiter leur consommation.

Reducing water and energy consumption: the port has optimised its infrastructures by installing water connections equipped with leakage prevention systems. At the same time, users are regularly made aware of the need to limit their consumption.

Ces actions, intégrées dans une démarche globale de préservation de l'environnement, illustrent les efforts continus du port de Saint-Tropez pour devenir un modèle de durabilité et de gestion responsable des ressources naturelles.

These actions, integrated into a global approach to environmental preservation, illustrate the ongoing efforts of the Port of Saint-Tropez to become a model of sustainability and responsible management of natural resources.

Saint-Tropez se distingue aussi par l'intégration de technologies durables comme les bornes Aqua et le Ponton Meltem, qui allient innovation et respect de l'environnement. Parallèlement, des initiatives artistiques

telles que des expositions de sculptures et de photographies sensibilisent le public à la faune et la flore locales.

Saint-Tropez also stands out for the integration of sustainable technologies such as the Aqua bollards and the Meltem pontoon, which combine innovation and respect for the environment. At the same time, artistic initiatives such as sculpture and photography exhibitions raise public awareness of the local flora and fauna.



Borne de recharge électrique Aqua, quai d'accueil

Les agents du port suivent une formation continue en « Ports Propres Actifs en Biodiversité », avec des exercices anti-pollution réguliers pour garantir une intervention rapide en cas d'incident. Le port ne compte pas s'arrêter là et poursuivra ses efforts pour un avenir plus vert.

Port staff undergo ongoing training in 'Active Clean Ports in Biodiversity', with regular anti-pollution drills to ensure rapid response in the event of an incident. The port has no intention of stopping there, and will continue its efforts towards a greener future.

STATION DU PHARE VERT PORT DE SAINT-TROPEZ

CARBURANTS ET LUBRIFIANTS
LIVRAISON PAR CAMION

A large photograph of two blue and white AMG speedboats docked at a pier. In the background, a white truck with 'LIVRAISON GAZOIL FUEL DELIVERY' and the phone number '06 12 13 10 41' is parked. A colorful lighthouse is visible on the right. The sky is blue with some clouds.

FAITES LE CHOIX D'UN CARBURANT DE QUALITÉ
STATION +33 (0) 7.85.21.48.71 / DELIVERY BY TRUCK +33 (0)6.12.13.10.41
info@spvdistribution.fr
Open 7/7 by 24/24
CHOOSE THE HIGHEST QUALITY OF FUEL

A logo for 'STATION PORT SAINT-TROPEZ' featuring a stylized blue and yellow wave or 'S' shape.

Le Quai de l'Épi fait peau neuve

UNE NOUVELLE PROMENADE LE LONG DU PORT

Depuis toujours, le Quai de l'Épi fait partie du paysage tropézien. À l'entrée du village, ce lieu emblématique offre une vue unique sur le port, les voiliers et la mer. Fin 2024, la Ville de Saint-Tropez a lancé une rénovation d'envergure pour lui redonner tout son éclat, dans le respect de son histoire et de son usage portuaire.

The Quai de l'Épi has always been part of the local landscape. At the entrance to the village, this emblematic spot offers a unique view of the port, the sailing boats and the sea. At the end of 2024, the town of Saint-Tropez launched a major renovation project to restore the Quai de l'Épi to its former glory, while respecting its history and use as a port.

Un nouvel espace pour se balader,
respirer et admirer

Aujourd'hui, le quai rénové s'ouvre comme une belle promenade, large et dégagée, avec ses planches en bois qui réchauffent l'ambiance et donnent envie de ralentir le pas. La vue sur les façades du port est splendide et elle se découvre désormais depuis un espace entièrement réaménagé : 74 mètres de long, 8 mètres de large, dédiés aux piétons et à la douceur de vivre.

Today, the renovated quay opens out like a beautiful promenade, wide and uncluttered, with wooden planks that warm the atmosphere and make you want to slow down. The view of the port's façades is splendid, and can now be enjoyed from a completely redesigned area.



Un clin d'œil au passé maritime

Ce projet a conservé des éléments marquants de l'histoire de construction navale à Saint-Tropez. On retrouve ainsi les anciennes bittes d'amarrage en bois et une rampe pavée, typiques des anciens chantiers. Ces détails racontent encore, à leur manière, la vie du port d'autrefois.

This project has preserved key elements of the history of shipbuilding in Saint-Tropez. These include the old wooden mooring bollards and a cobbled ramp typical of the old shipyards. In their own way, these details still tell the story of life in the port in days gone by.



Un cadre plus sûr, plus propre,
plus accueillant

La rénovation a permis de retirer les installations techniques polluantes comme les aires de carénage et de levage, devenues inutiles. Les cheminements ont été sécurisés, les pontons remplacés, et l'ensemble du site repensé pour offrir un cadre agréable aux promeneurs comme aux plaisanciers. C'est aussi une belle porte d'entrée dans le village, à deux pas du parking du port et devant l'Office de Tourisme

These actions, integrated into a global approach to environmental preservation, illustrate the ongoing efforts of the Port of Saint-Tropez to become a model of sustainability and responsible management of natural resources.

*A new promenade
along the harbour*

QUAI DE L'ÉPI



News : Chantier Naval Arman

Le Chantier Naval Arman, acteur historique de la plaisance à Saint-Tropez, s'associe à MedYacht Group. Cette alliance stratégique allie tradition artisanale et expertise moderne pour offrir des services techniques renforcés, notamment via les partenariats avec Mercury Marine et Volvo Penta. Un nouveau cap pour ce chantier emblématique, qui conserve son ancrage local tout en s'ouvrant à de nouvelles perspectives.

Chantier Naval Arman, a long-standing player in the Saint-Tropez yachting industry, is joining forces with MedYacht Group. This strategic alliance combines traditional craftsmanship with modern expertise to offer enhanced technical services, notably through partnerships with Mercury Marine and Volvo Penta. A new direction for this emblematic shipyard, which retains its local roots while opening up to new prospects.

Côté mer

Servaux Yachting

Ce must du service nautique propose aux plaisanciers un ensemble de services nautiques, réparti sur 3 sites, de Cogolin à Saint-Tropez. Distributeur exclusif de yachts premium Fjord & Bluegame, et spécialiste de la sécurité en mer, Servaux vous accompagne avec un service marina et les équipements nécessaires pour une navigation plus belle et plus sûre. Qu'il s'agisse de grutage, de carénage, d'entretien, d'amarrage ou encore d'hivernage, bénéficiez, chez Servaux Yachting, d'une qualité de service et de soin appliquées à des bateaux d'exception jusqu'à 24 m de coque.

This must-have nautical service offers boaters a full range of nautical services, spread over 3 sites, from Cogolin to Saint-Tropez. Exclusive distributor of Fjord & Bluegame premium yachts, and a specialist in safety at sea, Servaux offers you a marina service and all the equipment you need for safer, more beautiful sailing. Whether it's craning, careening, maintenance, mooring or winter storage, at Servaux Yachting you'll benefit from the quality of service and care applied to exceptional boats up to 24m hull length.





Le port de Saint-Tropez a rejoint le collectif Alliance Posidonia

THE PORT OF SAINT-TROPEZ HAS JOINED THE ALLIANCE POSIDONIA GROUP

L'herbier de Posidonie : un écosystème pivot de la Méditerranée

La Posidonie occupe une place centrale dans les paysages sous-marins et la culture méditerranéenne. Elle est d'ailleurs protégée par loi française et les lois européennes. Endémique, son rôle de nurserie et de frayère, de lutte contre l'érosion, de piège à carbone et son importance dans les services écosystémiques est essentiel.

Posidonia Oceanica seagrass : a pivotal ecosystem in the Mediterranean.

Posidonia seagrass has a key role to play in the Mediterranean's underwater landscapes and culture and is protected under French and European laws. An endemic species, its role as a carbon sink and nursery and spawning ground, that limits beach erosion and provides a host of other ecosystem services, is essential.

Les pressions anthropiques liées à l'utilisation du littoral constituent toujours une menace pour la Posidonie (artificialisation des côtes, ancrages des navires, pollutions...). Afin de réduire ces pressions, de nombreuses actions sont menées par plusieurs acteurs pour renforcer leur préservation (réglementation, aménagements et sensibilisation). Créée en 2023, le Collectif Alliance Posidonia souhaite faire émerger une véritable prise de conscience de préservation de la Posidonie, auprès des citoyens, des élus, des plaisanciers et de l'ensemble des acteurs économiques et sociaux sur le littoral méditerranéen français.

One of the ongoing and major threats to its survival are anthropogenic linked to human activities on the coast (replenishing artificial beaches, anchors dragging, pollution, etc.). To help reduce these pressures stakeholders have come together to ramp up protection measures (regulations, planning, raising awareness). Established in 2023, the 'Collectif Alliance Posidonia' aims to raise much greater awareness of the importance of protecting Posidonia among residents, visitors, elected officials, boat users and all those involved in the coastal economy of the French Mediterranean coast.

Le Port de Saint-Tropez a rejoint ce collectif le 16 avril 2024. Il participe à son niveau à la préservation de la Posidonie par notamment des actions de sensibilisation auprès de ses usagers plaisanciers et des professionnels du nautisme travaillant ou venant travailler sur le port. Avant de partir en mer, les plaisanciers peuvent télécharger gratuitement les applications DONIA et NAV&Co. Celles-ci permettent, par un service de géolocalisation, d'identifier les zones d'herbiers et les espaces où le mouillage est réglementé.

Saint-Tropez harbour joined the Alliance Posidonia on 16 April 2024 and is actively involved in protecting this species, mainly through awareness-raising activities for boat users and yachting professionals working or coming to work in the harbour. Before heading out to sea, boaters can download the free DONIA and NAV&Co apps to help them pinpoint where the seagrass beds are and the areas where mooring is regulated.

- La surface des herbiers en Méditerranée française correspond à environ 80 000 hectares dont 7 670 hectares d'herbiers morts (presque 10 %)
- Entre 0 et 40 m de profondeur, l'herbier couvre 0,3% des fonds en Occitanie, 33,5% en Provence-Alpes-Côte d'Azur et 66,2% en Corse.
- Les herbiers de Posidonie sont un refuge et habitat pour plus de 400 espèces végétales, et 1 000 espèces animales dont plus de 50 espèces de poissons pour la pêche commerciale.
- Ils réduisent de 20% la puissance de la houle atténuant considérablement ses effets sur les côtes.
- Les banquettes de Posidonie accumulées sur les plages sont un rempart contre la disparition progressive des plages, car elles empêchent que le sable soit emporté par les vagues.
- Une croissance lente : la Posidonie pousse de quelques centimètres par an. De plus, une fois détruite, elle ne peut être replantée.
- Les herbiers de Posidonie sont également d'excellents puits de carbone : ils sont capables de capter autant de CO₂ qu'une forêt. Plus de 5 tonnes par hectare par an. Les stocks de carbone dans les prairies mortes sont 10 fois plus élevés que les stocks présents dans le sol de la forêt.

- The surface area of seagrass beds in the French Mediterranean totals around 80,000 hectares of which 7,670 hectares are dead, that's nearly 10%.
- Between the surface and 40m depths, seagrass covers 0.3% of sea beds in the Occitanie region, 33.5% in Provence-Alpes-Côte d'Azur and 66.2% in Corsica.
- Seagrass meadows provide refuge and habitat for over 400 plant species and 1,000 marine animal species including 50 commercially important fish species.
- They reduce swell power by 20%, considerably mitigating its impact on the coast.
- Accumulated Posidonia beds act as a barrier against the gradual loss of beaches as they prevent sand being washed away by waves.
- Posidonia beds of plants are slow-growing, just a few centimetres a year, and once destroyed cannot be replanted.
- Posidonia meadows are also excellent carbon sinks, capable of capturing as much CO₂ as a forest on land; more than 5 tonnes per hectare per year. Carbon stocks in dead Posidonia meadows are ten times higher than stocks present in forest soils.



60 years of history and experience
for boat lovers, nestled in the heart
of Saint-Tropez's historic port.



60 ans d'histoire au service
des amoureux du bateau, au cœur du
port historique de Saint-Tropez.

SINCE 1963



VENTES | LOCATIONS | SERVICES | ENTRETIEN

Esplanade du Vieux-Port – Allée du Quai de l'Epi, Saint-Tropez – Tél. : (+33)0 494 973 233 – Mail : contact@sportmer.com – Web : sportmer.com



ICONIC SAINT-TROPEZ MAGAZINE OFFICIEL 2025

GUIDE PRATIQUE



La Petite plage

Les pieds dans le sable, dans un décor chic & bohème, bougainvilliers, bois et rotin, la carte invite une cuisine d'été, entre fraîcheur et modernité, orchestrée par le Chef Éric Fréchon, Meilleur Ouvrier de France. Pour le déjeuner et le dîner, une sélection de plats ensoleillés où les influences méditerranéennes se mêlent aux touches locales. En soirée, l'ambiance devient plus festive avec chanteurs et DJ live.

Feet in the sand, In a chic and bohemian setting, bougainvillea, wood and rattan, The kitchen is a celebration of summer, between freshness and modernity, orchestrated by Chef Éric Fréchon, Meilleur Ouvrier de France. For lunch and dinner, a selection of sunny dishes where Mediterranean influences mix with local touches. As night falls, the atmosphere becomes more festive with singers and live DJs.

9 Quai Jean Jaurès, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 17 01 23

Le Café

À l'ombre des platanes de la place des Lices, Le Café révèle toute l'authenticité d'une brasserie de village animée et conviviale. La charmante terrasse redécorée vous accueille de midi à minuit. La carte propose différents plats aux accents provençaux : carpaccio de poulpe, pickles de légumes et coriandre ; pains de veau croustillants, salade de pousses d'épinards au vinaigre de Barolo ; pavlova aux fruits rouges, crème fouettée à la vanille. Et à la nuit tombée, l'ambiance se transforme en piano-bar de variété française.

Les bonnes adresses

In the shade of the Place des Lices plane trees, Le Café reveals all the authenticity of a lively and friendly village brasserie. The charming and redecorated terrace welcomes you for lunch and dinner, From noon to midnight. The menu offers various dishes with Provence accents: octopus carpaccio, vegetable pickles and coriander ; crispy veal breads, spinach sprout salad in Barolo vinegar; red berry pavlova, whipped cream with vanilla. And at nightfall, the atmosphere turns into a piano-bar with French variety music.

5 Place des Lices, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 97 44 69



Nüsa

Ce lieu nouveau vous plonge au cœur d'une Amérique latine sensuelle et ensoleillée. Inspirée par les saveurs tropicales, la cuisine au feu de Béatriz Gonzalez célèbre la convivialité à travers des plats à partager, des sauces audacieuses et des herbes fraîches pour une carte riche en épices et saveurs.

Le bar accueille chaque soir une clientèle festive autour de cocktails et d'une programmation musicale inspirée de l'énergie tribale du Quintana Roo.

In Residence du Port, this new restaurant plunges you into the heart of sensual, sun-drenched Latin America. Inspired by tropical flavours,

Béatriz Gonzalez's fiery cuisine celebrates conviviality with dishes to share, bold sauces and fresh herbs for a menu rich in spices and flavours. Every evening, the bar welcomes a festive clientele with cocktails and a musical programme inspired by the tribal energy of Quintana Roo.

Allée du quai de l'Épi, Saint-Tropez
T. +33 (0)6 72 26 85 30

NAO

SAINT-TROPEZ



PLACE DES LICES • SAINT-TROPEZ

+33 (0)4 94 49 76 63 NAO-RESTAURANTS.COM

FROM 7PM TO 3AM



Bel équilibre sucré acidulé, la gourmandise originaire de Patagonie est le mega buzz 2025 : de délicieuses framboises glacées sont trempées dans un bain de chocolat noir ou au lait, sans colorant ni conservateur.

Glacier artisanal sur le port de Saint-Tropez

La boutique J.O 1946 renoue avec les plaisirs glacés qui ont fait la réputation de la famille de Céline Risso. Un savoir-faire qui puise ses origines à l'été 1946, lorsque le grand-père, Joseph Risso, se fait connaître à Sainte-Maxime, attirant foule de connaisseurs en quête de crèmes glacées de qualité.

Venez découvrir nos différents parfums, les sorbets fruits bio et un bar à bubble tea qui décline 5 parfums irrésistibles. Pratiques, les box isotherme pour 6 et 12 parfums au choix.

The J.O 1946 shop is back with the ice-cream delights that have made Céline Risso's family's reputation. This dates back to the summer of 1946, when grandfather Joseph made a name for himself in Sainte-Maxime, with quality ice cream. Come and discover our different flavours, including organic fruit sorbets and a bubble tea bar.

Glaces en demi litre
T. +33 (0)6 08 54 66 94

Ciao Rino

SERVICE NON-STOP DE MIDI À MINUIT



Crazy Pizza

Crazy Pizza entame sa deuxième année à Saint-Tropez, un concept de luxe festif imaginé par Flavio Briatore. Un vrai succès à Monaco, Milan, Rome et Porto Cervo pour Crazy Pizza offre une atmosphère exclusive avec un spectacle emblématique et une cuisine italienne authentique.

Crazy Pizza enters its second year in Saint-Tropez, a festive luxury concept dreamed up by Flavio Briatore. Already a hit in Monaco, Milan, Rome, and Porto Cervo, Crazy Pizza offers an exclusive atmosphere with the iconic spinning show and authentic Italian dining.

Place de l'Hôtel de Ville, Saint-Tropez

T. +33 (0)4 89 25 71 22



Le Potager de Sardar Biglari

L'ancienne roseraie de Pampelonne est devenue le potager de Sardar Biglari, propriétaire de la chaîne de restaurants Steak'n Shake, en France et aux États-Unis, et du Biglari Café sur le port de Saint-Tropez. Dans le respect de la nature, des saisons et de l'agriculture raisonnée, le potager propose des fruits et légumes frais tout au long de l'année aux particuliers et aussi à grand nombre de restaurateurs et palaces du Golfe de Saint-Tropez en recherche de produits d'exception.

The former rose garden at Pampelonne has become the kitchen garden of Sardar Biglari, owner of the Steak'n Shake chain of restaurants in France and the United States, and of the Biglari Café on the port of Saint-Tropez. Respecting nature, the seasons and sustainable agriculture, the kitchen garden offers fresh fruit and vegetables all year round to private customers and also to many of the Gulf's restaurants and palaces looking for exceptional produce.

315 route des Plages, Ramatuelle

T. +33 (0)4 94 97 17 63



À deux pas de la Poste, Rino Sposato vous reçoit sur une jolie terrasse fleurie, décorée par Sonia, sa sympathique épouse.

Just a stone's throw from the Post Office, Rino Sposato welcomes you on a pretty flower-filled terrace, decorated by Sonia, his friendly wife.

Dans une ambiance simple et familiale, ce lieu convivial reçoit midi et soir les amateurs de l'Italie authentique. Au fil des ans, la carte s'est étoffée : outre une dizaine de pizzas, laissez-vous tenter par les saveurs du sud : poulpe grillé ou risotto de gambas et burrata... Belle déclinaison de pasta... Également plats du jour selon l'humeur du chef, à déguster sur place ou à emporter.

In a simple, family atmosphere, this friendly place welcomes fans of authentic Italy for lunch and dinner. Over the years, the menu has expanded: in addition to a dozen or so pizzas, you can try the flavours of the south: grilled octopus or prawn and burrata risotto... A wide range of pasta dishes... There are also daily specials, depending on the chef's mood, to eat in or take away.

Beaucoup d'ambiance au bar, ouvert dès 10h jusqu'à 3h du matin, réputé pour ses cocktails. Le plus : produits frais en provenance du marché de saison, accueil souriant et prix étudiés.



Rino, Sonia et leur fille Tabi qui vient de rejoindre l'équipe.

The bar, open from 10am until 3am, is renowned for its cocktails. Plus: fresh produce from the seasonal market, a friendly welcome and great prices.

1 Place Alphonse Celli, Saint-Tropez

T. +33 (0)6 07 78 12 23



© Yann Deret



La Pâtisserie Cyril Lignac

CHEFS CYRIL LIGNAC AND BENOIT COUVRAND CHOSE SAINT-TROPEZ TO OPEN THEIR FIRST BRANCH OUTSIDE PARIS. AND IT'S BEEN A RESOUNDING SUCCESS.

Hors de Paris, les Chefs Cyril Lignac et Benoit Couvrand avaient choisi Saint-Tropez, pour ouvrir leur première succursale. Le succès est au rendez-vous. Désormais, deux boutiques, au cœur du village et Route des Plages, proposent toute l'année une collection de pains, viennoiseries, goûters, pâtisseries et chocolats allant des signatures aux créations exclusives pour Saint-Tropez.

Parmi les exclusivités : une Pavlova aux fruits rouges, une Tarte fine aux abricots, des Choux citron, une Chocolatine à partager... Ainsi qu'une offre salée : Quiche, Club Sandwich ou encore Feuilleté Provençal. Sans oublier la Pissaladière et la Focaccia !

Du côté des signatures et emblématiques de la maison : l'Équinoxe avec sa crème légère à la vanille Bourbon, son cœur caramel et son croustillant praliné au spéculoos ou la Tarte framboise qui allie la douceur d'une crème légère au lait d'amandes à l'acidulé des framboises fraîches garnies de compotée de framboises.

Pour le petit-déjeuner ou le goûter, pensez aux brioches feuilletées, chaussons aux pommes, tigrés, cookie gourmand ou encore financier framboise... Et pour les amateurs de chocolat, impossible de résister aux fameux oursons guimauve !

Pensées avant tout comme des commerces de proximité, véritables lieux de vie pour les habitants du village et les vacanciers, les boutiques aux allures de maison provençale s'inscrivent naturellement dans les codes du Sud de la France. À l'intérieur, les enduits texturés des murs, le sol en terrazzo beige-sable, les comptoirs en marbre et chêne griffé confèrent chaleur et convivialité aux lieux. Le bon goût de la Méditerranée !



All year round, two boutiques offer a collection of breads, pastries, snacks, and chocolates ranging from signature products to exclusive creations for Saint-Tropez.

Exclusives include a Pavlova with seasonal fruits, a fine apricot tart, lemon puffs, a Chocolatine to share, and a savoury range of Quiche, Club Sandwich, Feuilleté

Provençal. Pissaladière and Focaccia!

The signature and emblematic products: the Equinoxe with its light Bourbon vanilla cream, caramel centre and praline crunch with Speculoos or the Raspberry Tart.

For breakfast or a snack, think puff pastry brioches, apple turnovers, tiger cakes, gourmet cookies or raspberry financiers... you won't be able to resist the famous chocolate and marshmallow bears!

These Provençal-style shops are a natural reflection of the South of France. Inside, the use of natural materials give the place a warm, friendly feel.

A taste of the Mediterranean!



La Pâtisserie Cyril Lignac Saint-Tropez,
66 route des Plages et 1 rue de l'Annonciade
T. +33 (0)4 98 13 78 73 www.cyrillignac.com

A photograph of a bakery window display. In the foreground, a glass display case filled with various pastries, including cakes topped with strawberries and cream, and small tarts. The pastries are arranged on a wooden counter. In the background, a red vintage car is parked outside the bakery, visible through the large window. The scene is lit by warm, orange-toned pendant lights hanging from the ceiling.

LA PÂTISSERIE

CYRIL LIGNAC

66 Route des Plages & 1 Rue de l'Annonciade
83990 Saint-Tropez - T. 04 98 13 78 73



© Bruno Malègue

UNE ODE À LA NATURE ET AUX GRANDS ESPACES

*Des jardins extraordinaires...
depuis 1962*

Pierre Restituto était une personnalité incontournable de Saint-Tropez, depuis toujours habité par la passion du monde végétal, des grands espaces et de la nature. Depuis sa création en 1962, soit il y a plus d'un demi siècle, l'entreprise Saint-Tropez Parcs et Jardins a imaginé et réalisé les plus beaux espaces verts de la presqu'île.

The company Saint-Tropez Parcs et Jardins was created in 1962 by Pierre Restituto and has designed small gardens and exceptional estates in the peninsula.

Fort d'une solide expérience, ce professionnel a traité avec un égal succès domaines d'exception, parcs paysagers voire même ces petits jardins de charme et potagers de curé très en vogue sous le soleil de Provence.

C'est la nouvelle génération qui est aux commandes de cette affaire familiale. Aujourd'hui dirigée par les enfants, Floriane et Manuel Restituto, tous deux architectes - paysagistes et tournés vers la maîtrise des plantes, de la flore et des arbres, qu'ils soient d'essences méditerranéennes ou exotiques.

Now his children, landscape architects Floriane and Manuel Restituto, are running the family company.

Pour recevoir sa clientèle, Parcs et Jardins a mis en scène un exceptionnel show room de 6 hectares sur la route du Bourrian, à deux pas du Polo Club de Gassin, que complètent 2 hectares à Saint-Tropez.

In order to welcome customers, Parcs et Jardins set up an exceptional 15 acre showroom in Gassin, Route du Bourrian, close to the Polo Club and another 5 acres in Saint-Tropez.

Sur place, un bureau d'études est à votre écoute pour réaliser le jardin de vos rêves, après analyse du site.

A design office is at your disposal for realizing and designing the garden of your dreams after analysing the location.





Toute la magie, les couleurs et les senteurs des rivages de la Méditerranée...

Le staff Parcs et Jardins se compose d'une soixante de personnes à votre disposition pour optimiser de fabuleux espaces. Autre avantage et non des moindres, cette pépinière propose un entretien personnalisé de grande qualité, complété d'un service après-vente avec intervention ultra rapide.

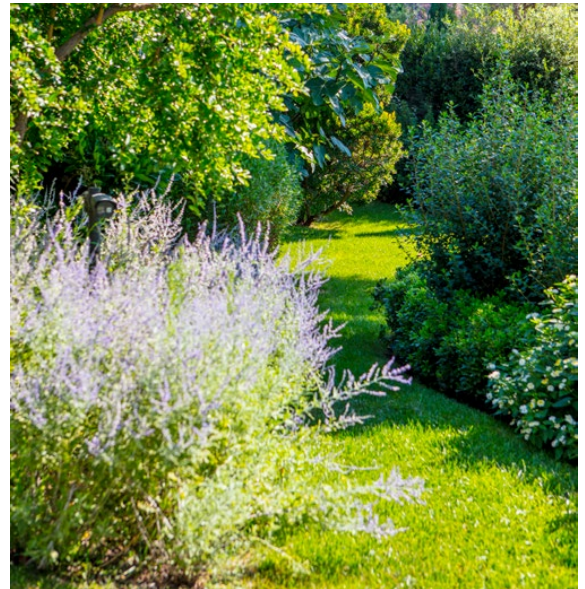
Around 60 people are ready to meet your needs and requirements in order to optimize the available space. Top quality maintenance, after-sale service with ultra-fast intervention.

Du côté des plantes fleuries, un choix très étendu : rosiers, jasmins, chèvrefeuilles... Plantes vivaces : agapantes, lantana, senecio, westringia, agathea, alstromeria, eleagnus, plumbagots, lauriers roses, caliistemum, etc.

The nurseries et La Foux provides a rich selection of exceptional plants : century-old olive trees, cycas, washingtonias, yuccas, Tuscan cypresses, pittosporums, European fan palms, Canary island date palms.

Also a wide range of flowers : roses, jasmine, honeysuckles... Perennial plants : agapanthus, lantana, plumbago, oleanders, etc.

All the magic, colours and scents of the Mediterranean...
Olive trees, Canary island date palms, roses, jasmine, agapanthus, lantana...



Saint-Tropez Parcs et Jardins
Route du Bourrian 83580 Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 55 20 30
restituuto.manuel@wanadoo.fr
floriane.restituuto@gmail.com

Pépinières de la Foux
GASSIN
Route du Bourrian

Pépinières de la Foux
SAINT-TROPEZ
Chemin du Pin

SAINT-TROPEZ

PARCS & JARDINS



Floriane et Manuel Restituto
architectes paysagistes

Route du Bourrian 83580 Gassin - T. 04 94 55 20 30
restituito.manuel@wanadoo.fr - floriane.restituito@gmail.com



Biglari Café

EN PREMIÈRE LIGNE SUR LE PORT DE SAINT-TROPEZ

Ce restaurant spécialisé dans les burgers est détenu par Sardar Biglari, un magnat de la presse américaine, très impliqué dans l'écologie. On retrouve d'ailleurs à la carte et à la vente, la production de son fameux potager de la route des plages, des légumes et fruits de saison récoltés dans le respect de la nature et de l'agriculture raisonnée. Midi et soir, une carte traditionnelle propose du fait maison, avec une belle sélection de burgers chics, salades fraîcheur composées et quelques viandes d'exception.

Le Potager de Sardar Biglari
3125 route des Plages
T. +33 (0)4 94 9717 63

Biglari Café
1 et 3 quai Suffren
T. +33 (0)9 67 72 85 46



This restaurant is owned by Sardar Biglari, an American media magnate involved in ecology and sustainable farming. On the menu and for sale, you'll also find the fine market garden produce of the Potager de Sardar Biglari – on the road to the beaches – seasonal

vegetables and fruit harvested with respect for nature. For lunch and dinner, homemade dishes, a selection of chic burgers, fresh mixed salads and some exceptional meats.

Le Club 55

Au rythme de la mer et de la terre

Depuis 70 étés, la famille de Colmont accueille ses hôtes avec authenticité et élégance sur le sable du Club 55. Véritable institution de la Riviera et lieu de villégiature mythique, cette plage de Pampelonne, entrée dès sa création dans la légende tropézienne et ramatuelleoise, ouvre les portes de ses maisons aux amoureux de la terre et des océans.

Le respect de la terre nourricière et de ses habitants, est au cœur de la philosophie de vie de Patrice de Colmont, le propriétaire du Club 55, du Domaine des Bouis, du Château de la Môle et du Domaine de Piegros. Les valeurs humanistes héritées de ses parents – Bernard et Geneviève – l'habitent depuis toujours. Elles sont le ciment de cette « Maison de vacances » devenue, l'un des lieux incontournables de la planète. Dans ce petit paradis bleu et blanc posé sur le sable de Pampelonne, les cartes méditerranéennes de saison valorisent les productions locales et naturelles notamment celles issues de ses propres fermes, tout en développant une offre de produits biologiques et/ou sans protéines animales. Fidèle à son respect de la nature, le Club 55 a mis en place des initiatives concrètes en faveur de cette philosophie. Les infrastructures de la plage privilégient les matériaux nobles issus de la récupération. Des espaces de tri sélectif invitent les clients à recycler leurs déchets. L'établissement produit également sa propre énergie renouvelable et est équipé d'un système de récupération des eaux de pluie.



© Roman Quenin

For 70 summers, the de Colmont family has welcomed its guests with authenticity and elegance to the sands of Club 55. A veritable institution on the Riviera and a legendary holiday destination, this Pampelonne beach, which has been part of the legend of Saint-Tropez and Ramatuelle since its creation, opens its doors to lovers of the land and oceans.

Patrice de Colmont, owner of Club 55, Domaine des Bouis, Château de la Môle and Domaine de Piegros, believes that respect for the land and its inhabitants is at the heart of his philosophy of life. The humanist values he inherited from his parents – Bernard and Geneviève – have always stayed with him. They are the backbone of this "vacation home", which has become one of the world's must-visit places. In this little blue-and-white paradise set on the sands of Pampelonne, seasonal Mediterranean menus showcase local, natural produce, particularly from the Club's own farms, while developing a range of organic and/or animal protein-free products. True to its respect for nature, Club 55 has put in place concrete initiatives to promote this philosophy. The beach's infrastructure favours the use of noble, recycled materials. Selective sorting areas invite guests to recycle their waste. The establishment also produces its own renewable energy and is equipped with a rainwater recovery system.



Patrice de Colmont entouré de Pierre Rabhi, pionnier de l'agroécologie et initiateur du Mouvement des Colibris et Paul Watson, fondateur du mouvement Sea Shepherd. Pampelonne en 2015.

Le Club 55, allié de toujours de Paul Watson

C'est tout naturellement au Club 55, que Paul Watson, ami de longue date de Patrice de Colmont, a reçu le 14 juin 2025 le prestigieux Perfect World Foundation Award. Ce prix, décerné par l'organisation suédoise The Perfect World Foundation, honore le combat inlassable du fondateur de Sea Shepherd qui consacre depuis 50 ans sa vie à la protection de la biodiversité marine, à la lutte contre la pêche illégale et la destruction des écosystèmes.

Discret mais profondément engagé, Patrice de Colmont soutient depuis toujours des projets tournés vers la préservation du vivant. Un engagement guidé par une volonté de rétablir « un juste équilibre des différentes mais complémentaires sources de vie sur la terre mère. »

Club 55, a long-standing ally of Paul Watson

On June 14th, 2025, at Club 55, Patrice de Colmont's long-standing friend Paul Watson received the prestigious Perfect World Foundation Award. The award, presented by the Swedish organization The Perfect World Foundation, honors the tireless struggle of the founder of Sea Shepherd, who for 50 years has devoted his life to protecting marine biodiversity, fighting illegal fishing and destroying ecosystems. Discreet but deeply committed, Patrice de Colmont has always supported projects aimed at preserving life. His commitment is guided by a desire to re-establish "a fair balance between the different but complementary sources of life on Mother Earth."



Casa Rocco

Anciennement connue sous le nom de Palmyre, haut lieu emblématique tropézien au pied de la Citadelle, cette adresse se réinvente aux couleurs de l'Italie. À l'origine de ce renouveau, Paul Breuza Rocco, restaurateur réputé, et Jack E, figure incontournable des nuits tropéziennes. Ensemble, ils ont imaginé un lieu élégant et chaleureux. En cuisine, les chefs exécutifs Rocco Seminara et Manon Santini orchestrent une carte inventive et solaire, entre saveurs méditerranéennes

et produits de la mer. À la carte : fruits de mer, Pasta della Mamma aux polpette brocciu, et Panettone alla grappa en dessert. Des recettes de cœur entre tradition italienne, goût du partage et art de recevoir.

Formerly known as the Palmyre, an emblematic local landmark located at the foot of the Citadel, this address has been reinvented in the colors of Italy. Behind the revival are Paul Breuza Rocco and Jack E, a key figure in local nightlife. Together, they have imagined a warm, elegant place. In the kitchen, executive chefs Rocco Seminara and Manon Santini orchestrate an inventive, sunny menu, with Mediterranean flavors and seafood. On the menu: seafood, Pasta della Mamma with brocciu polpetta, and Panettone alla grappa for dessert. Heartfelt recipes combining Italian tradition, a taste for sharing and the art of entertaining.

Rue du Petit Bal, Saint-Tropez. T. +33 (0)4 94 97 43 22

BÔU

BÔU, un secret bien caché au bout du port de Saint-Tropez. Une ode à la cuisine provençale méditerranéenne, avec une emphase particulière sur les délices de la pêche. Commencez votre journée en douceur dans notre nouveau restaurant du port grâce à notre service de petits-déjeuners puis laissez-vous emporter par une escapade culinaire où l'ambiance décontractée du midi laisse place à une élégance raffinée dès la tombée du jour.



Les bonnes adresses

BÔU, a well-hidden secret at the end of the port of Saint-Tropez. An ode to Provençal Mediterranean cuisine, with a special emphasis on the delights of fishing. Get your day off to a good start in our new harbour restaurant with our breakfast service, then let yourself be carried away by a culinary escapade where the relaxed atmosphere of lunchtime gives way to refined elegance as soon as the sun goes down.

26, Quai Frédéric Mistral, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 98 21 03 56

Il Giardino

Il Giardino, le nouveau restaurant italien du Byblos. Sous la nouvelle pergola végétalisée du bord piscine, Il Giardino invite à un véritable voyage des sens, où chaque plat est une célébration de l'Italie grâce à des produits locaux et de saison. Dans un cadre élégant et intimiste au cœur de l'hôtel Byblos, découvrez une carte mettant à l'honneur les saveurs authentiques de la cuisine italienne. Rendez-vous chaque soir, réservation conseillée.

Il Giardino, the Byblos' new Italian restaurant. Beneath the new poolside pergola, Il Giardino invites you on a journey of the senses, where each dish is a celebration of Italy, using local, seasonal produce. In an elegant, intimate setting in the heart of the Byblos hotel, discover a menu featuring the authentic flavors of Italian cuisine. Rendezvous every evening. Reservations recommended.

27, avenue Foch, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 56 68 00



De l'eau, du soleil, du rosé, la vie...



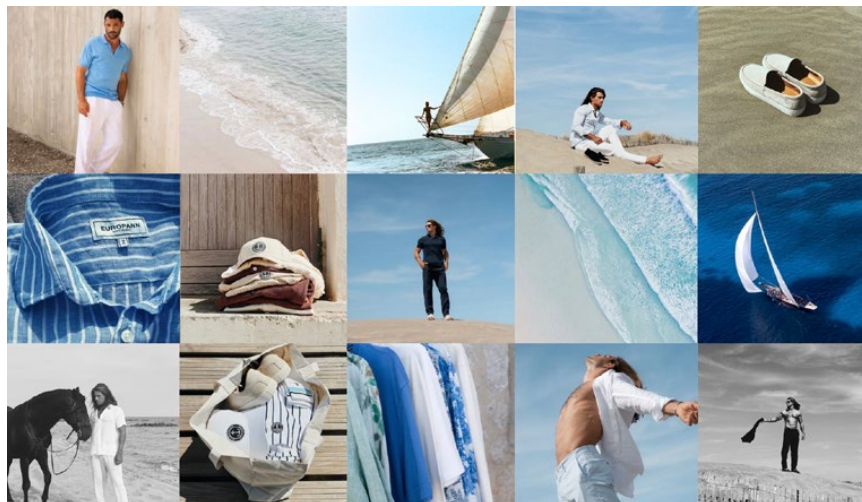
Europann

CHIC ET DÉCONTRACTÉ, LE STYLE RIVIERA S'IMPOSE EN VILLE ET À LA PLAGE

Chic and casual, Riviera style is a must in town and on the beach

Né en 1991, ce label masculin a imposé son style. Coupes parfaites et teintes estivales pour les shorts de bains et le prêt-à-porter qui promène un style chic et décontracté sur les plus beaux spots de la planète. Stars de la saison 2025, de nouveaux imprimés et les coloris pastels, les chemises en gabardine stretch, et du neo sportswear en éponge velours.

Born in 1991, this men's label has made its mark. Perfect cuts and summery shades for swim shorts and ready-to-wear that take chic, casual style to the world's most beautiful spots. The stars of the 2025 season are new prints and pastel colours, shirts in stretch gabardine, and neo sportswear in velvet terry.



80 rue Général Allard, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 97 14 07

Bord de mer



La Bouillabaisse

À l'entrée de Saint-Tropez, les parasols bleu et blanc de La Bouillabaisse plantent le décor. Restaurant et plage privée, les lieux cultivent depuis près d'un siècle un art de vivre très singulier. Cette année l'adresse se réinvente dans une atmosphère inspirée par un esprit sportif mais décontracté, une exigence discrète et une élégance sans effort. La carte solaire est signée du Chef Julien Sebbag pour une table joyeuse, libre et méditerranéenne.

At the entrance to Saint-Tropez, the blue and white parasols of La Bouillabaisse set the scene. With its restaurant and private beach, La Bouillabaisse has been cultivating a unique art of living for almost a century. This year, the restaurant has reinvented itself with an

atmosphere inspired by a relaxed yet sporty spirit, discreet standards and effortless elegance. Chef Julien Sebbag's sunny menu is a joyful, free and Mediterranean affair.

Quartier de la Bouillabaisse, Saint-Tropez
T. +33 (0)4 94 97 54 00

Les Palmiers

Sur la baie de Pampelonne, le Beach Club est une adresse incontournable : décoration élégante, service attentionné et accueil personnalisé dans un cadre unique inspiré de l'esprit Riviera. Le Chef William Piron, Maître-Restaurateur, signe une carte aux parfums de vacances. Chaque après-midi, les DJs font vibrer et danser une clientèle élégante jusqu'à la tombée du jour. On the Bay of Pampelonne, the Beach Club is a must: elegant decor, attentive service and a personalised welcome in a unique setting inspired by the spirit of the Riviera. Chef William Piron, Maître Restaurateur, has created a menu with a holiday flavour. Every afternoon, DJs keep the elegant clientele dancing and grooving until nightfall.

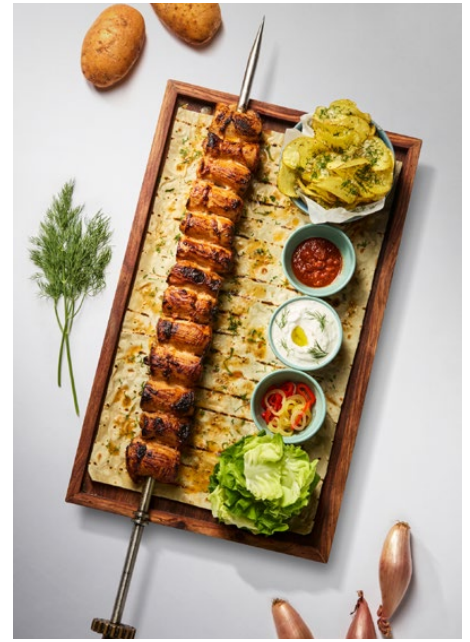
Chemin des Tamaris, Pampelonne, Ramatuelle
T. +33 (0)4 94 79 82 70



jardin
TROPEZINA

325 ALLEE DE LA MER, 83350 RAMATUELLE

AIRELLES.COM - @AIRELLESSAINTTROPEZ



OPA

LA FÊTE GRECQUE À SAINT-TROPEZ



Kalimera ! Dès le 22 mai, cap au Sud : le mythique restaurant OPA prépare une saison hors du commun, prêt à relancer la flamme olympique de la fête. Tout le monde se prend aux Jeux ! Symbole d'élégance et de simplicité, OPA est le restaurant grec incontournable et unique de Saint-Tropez, au premier étage du célèbre VIP Room. Une cuisine solaire qui sent bon la Grèce, une myriade de plats généreux à partager : saganaki flambé, carpaccio de tomates anciennes, grillades et brochettes spectaculaires, bar entier rôti... Le repas est rythmé par un spectacle hellénique inoubliable, une expérience immersive avec des danses traditionnelles et des cassages d'assiettes. L'espace d'une soirée, on est transporté : un véritable aller-retour dans les Cyclades !

OPA est bien plus qu'un restaurant, c'est une destination. Une véritable plongée dans l'atmosphère chaleureuse et festive de la Grèce, mêlée à l'élégance légendaire de Saint-Tropez. OPA incarne l'essence même de la fête, pour offrir une expérience gastronomique et culturelle inoubliable. Le temps d'un dîner, le dépaysement est total : on se croirait en vacances de l'autre côté de la Méditerranée. Comme une ambassade grecque au cœur de la Côte d'Azur, OPA donne l'impression d'avoir voyagé sans jamais quitter Saint-Tropez.

La cuisine d'OPA célèbre l'authenticité et le partage propre à la Méditerranée. Les plats sont inspirés des techniques helléniques ancestrales, pour une expérience culinaire encore plus immersive. Chaque plat est une invitation au voyage.

Chez OPA, la fête n'est pas seulement un spectacle – c'est une expérience interactive et multi-sensorielle où les convives sont invités à participer pleinement. Les serveurs vêtus de tenues traditionnelles grecques participent à l'ambiance festive tout au long de la soirée, pendant que des gladiateurs se prêtent au combat dans leurs plastrons dorés. Les deux services sont rythmés par des danses telles que le hasapiko et le zeimpeikiko, ainsi que des musiques folkloriques : OPA nous invite à une immersion absolue dans l'univers grec.

TL +33 4 94 56 91 48
 EM reservation@opasaint-tropez.com
 IG @opasainttropez
www.opasaint-tropez.com
 Allée Du Quai De L'épi, 83990 Saint-Tropez



YOUR TRADITIONAL GREEK DINING EXPERIENCE

TL +33 4 94 56 91 48 | EM reservation@opasaint-tropez.com

IG @opasainttropez | www.opasaint-tropez.com

Allée Du Quai De L'épi, 83990 Saint-Tropez



Saint-Tropez est réputé à juste titre pour l'intensité de sa vie nocturne. Apéro chic sur un rooftop avant d'aller danser jusqu'à l'aube, l'itinéraire de nuit vous réservera toujours de belles surprises.

Saint-Tropez is rightly renowned for the intensity of its nightlife. A chic aperitif on a rooftop before dancing until dawn, the night-time itinerary always holds some wonderful surprises in store.

Sur le quai d'honneur, quelques spots incontournables pour démarrer la soirée : la mythique terrasse rouge de Sénèque, le Biglari Café, Le Café de Paris, Le Quai voire même en terrasse du petit bar Alegria, ouvert l'an passé dans un cadre neo Tulum... Et pourquoi pas un bar d'hôtel ? escale conseillée à l'Hôtel Sube ou à l'Ermitage, un fief de l'intelligentsia fashion avec vue spectaculaire sur les toits de la ville. Parmi les must élégants et raffinés, il faut tester Sky bar de l'hôtel Byblos ou encore le rooftop de l'Hôtel de Paris.

On the Quai d'Honneur, there are a few unmissable spots to start the evening: the legendary red terrace of Sénèque, the Biglari Café, Le Café de Paris, Le Quai or even on the terrace of the small Alegria bar, opened last year in a neo-Tulum setting... And why not try a hotel bar? We recommend a stopover at Hôtel Sube or L'Ermitage, a stronghold of the fashion intelligentsia with spectacular views over the city's rooftops. Elegant and refined must-sees include the Sky bar at the Hôtel Byblos and the rooftop at the Hôtel de Paris.

La plupart des restaurants de Saint-Tropez ont adopté la formule dîner-festif avec ambiance pétillante et DJ en vogue. Sur le podium, le Quai et l'Opéra où vous pourrez y applaudir d'extraordinaires spectacles de performers et chanteurs issus de la scène internationale. Très apprécié de la jeunesse dorée, le club Gayo et sa table nikkei ne devrait pas vous décevoir.

Most of the restaurants in Saint-Tropez have adopted the festive dinner formula, with its sparkling atmosphere and trendy DJs. On the podium, the Quai and the Opéra, you can applaud extraordinary shows by performers and singers from the international scene. The Gayo club, with its nikkei table, is a firm favourite with the young and the young at heart.

Vie nocturne

Résidence du Port, faites un petit tour aux Halles de Saint-Tropez, un « food court » très animé de jour comme de nuit, qui accueille des noctambules de toutes les générations. À deux pas, pour un drink sous les étoiles, et on y croise acteurs, chanteurs et jolies filles, le Tsar Folies reste un must, tenu par la famille Martin depuis plus de 20 ans.

At the Résidence du Port, take a trip to Les Halles de Saint-Tropez, a lively food court that welcomes night owls of all ages, day and night. A stone's throw away, for a drink under the stars, where you can meet actors, singers and pretty girls, the Tsar Folies remains a must, run by the Martin family for over 20 years.

On ne présente plus Jean Roch Pedri, toujours aux manettes du VIP Room, le club préféré des célébrités du sport, du cinéma et de la mode. Par le jardin, pour vivre une expérience unique et sensorielle, empruntez l'escalier qui vous mène à OPA, dans ce restaurant grec, vous pourrez dîner, chanter, danser... et aussi, selon la tradition, briser les assiettes porte-bonheur, en écoutant les mélodies de Zorba. En revanche, autant le savoir, il faudra vous armer de patience pour accéder enfin aux Caves du Roy, le club mythique de l'hôtel Byblos où se bouscule la jet set internationale depuis plus d'un demi-siècle.

Jean Roch Pedri is still at the helm of the VIP Room, the favourite club of celebrities from the worlds of sport, film and fashion. For a unique and sensory experience, take the staircase leading to OPA in the garden. In this Greek restaurant, you can dine, sing, dance... and also, according to tradition, break lucky plates while listening to the melodies of Zorba. On the other hand, you'll have to be patient to get to the Caves du Roy, the legendary club at the Byblos hotel where the international jet set has been jostling for position for over half a century.



LE
TIGRR



VUE DE LA TERRASSE DU TIGRR ERMITAGE, SAINT-TROPEZ | Photo : Adrien Madelon

RESTAURANTS ASIATIQUES • COCKTAILS BAR

LE TIGRR
Candille

LE MAS CANDILLE *****
06250 MOUGINS

LE TIGRR
AIRELLES
GORDES

LA BASTIDE *****
84220 GORDES

LE TIGRR
ERMITAGE

14 AVENUE PAUL SIGNAC
83990 SAINT-TROPEZ

RESERVATION | BOOKING
+33 (0)4 94 810 810
saint-tropez@le-tigrr.com

LE TIGRR
Palace

PLACE DE L'ÉGLISE
74120 MEGÈVE

LE TIGRR
CHALET
PRINCESSE

PISTE DE LA PRINCESSE
74120 DEMI-QUARTIER, MEGÈVE

LE-TIGRR.COM



Un authentique food court

Point de rencontre ultra convivial ouvert à l'année, ce food court d'humeur conviviale vous donne un rendez-vous gourmand autour des saveurs du monde.

An ultra-friendly meeting place open all year round, this convivial food court offers a gourmet rendez-vous with flavours from around the world.

Service non-stop, atmosphère bon enfant et prix attractifs... Sur la vaste terrasse ensoleillée, on croise aussi bien des saisonniers que des touristes qui s'y attablent en famille pour grignoter ou prendre un verre. Au choix, version « Finger-food » mais aussi, si vous le souhaitez, un vrai service à table, dans l'espace de la brasserie conviviale. Le plus, ici on célèbre tous les soirs l'apéro festif, avec DJ résident de 19h à 1h ainsi que le live music tous les week-ends...

Non-stop service, a friendly atmosphere and attractive prices... On the vast sunny terrace, you'll meet seasonal workers and tourists alike, who sit down with their families for a snack or a drink. There's a choice of finger food or, if you prefer, real table service in the friendly brasserie. What's more, here we celebrate the festive aperitif every evening, with a resident DJ from 7pm to 1am, as well as live music every weekend...

FOOD TRUCKS 2025

Coquillages et crustacés

Mad Greek

Sushi chic & Poke bowl

Steack House

Pizzateca Mama Leone

Kasbah des délices

Les pasta di Rocco

Karawan Kreol





les halles de Saint-tropez

**APERITIF
GUINGUETTE
DINER FESTIF**

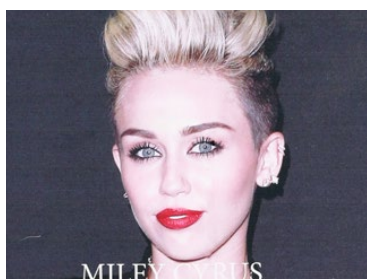
(12H-01H)

NEW SUMMER SEASON 2025

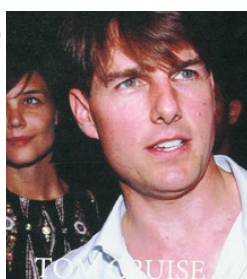
SUNSET VIBES - LIVE MUSIC - DJ SET

04 94 96 27 68

QUAI DE L'EPI (AU COEUR DU PORT) • 83990 SAINT-TROPEZ



30 ans
de fêtes
avec Jean-Roch



Photos © Jean-Roch - VIP Room, Angeli, Bestimage

VIP ROOM
ST - TROPEZ
FAMOUS CLUB

Summer
2025

ALL. DU QUAI DE L'ÉPI
BOOKING TABLE : 06 77 07 77 07 - VALET PARKING

P ROOM
YTHING HAPPENS
OR A RHYTHM

ALL RIGHTS RESERVED 2023



LOUIS VUITTON